

Departamento di Naturalesa & Medio Ambiente:

E sistema na dump ta uno anticua

Lesa A3



ASTEC:

Ta maneha waf na Barcadera cumpliendo cu reglanan di siguridad

Lesa A3



Diasabra 14 di Mei 2016 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,50 Florin

Mientras empleadonan di ELMAR ta exigi pa papia

Directiva no ta responde na yamada nan



ORANJESTAD - Diabierna anochi varios empleado di ELMAR a reuni dilanti Elmar na Wilhelminastraat pa manda un mensahe pa Sr. Coby Geerman. Nan tabata pidi pa Sr. Geerman presenta y asina resolve e diferencia di opinion cu tin cu e CAO actual.

Sr. Geerman a cancela pa motibo cu e lo tin un familiar malo. E ora ey Sr. Geerman a bisa nan pa tuma contacto cu e Vice Presidente, kende te na e momento ey tampoco a reacciona.

Sr. Estefano Croes a papia den nomber di su coleganan y a bisa cu nan no lo move di eynan te ora un persona di directiva presenta.

E miembronan no ta sinti cu directiva ta na nan banda y esaki ta preocupante pa nan. Nan no kier a trece dilanti pa comunidad haya sa kico nan ta bay papia cu e directiva. Na mesa nan kier yega y dialoga.

E empleadonan a percura pa tin nan abogadonan. Por ultimo e empleadonan a bisa bon cla cu nan no tin problema cu gerencia, ta solamente cu nan kier sinta na mesa pa motibo cu nan no ta sinti cu e directiva ta di nan banda.

Consular auxilia Dominicano na Aruba, Sra. Crusita Mercedes

Aruba ta e dos isla di Caribe cu mas Dominicano cu por vota diadomingo awor

ORANJESTAD – Sra. Crusita Mercedes kende ta consular auxilia di Republica Dominicana na Aruba a haci un yamada pa tur Dominicano haci uzo di nan derecho di voto den cuadro di eleccion di mañan na Centro di Bario Playa Pabou.



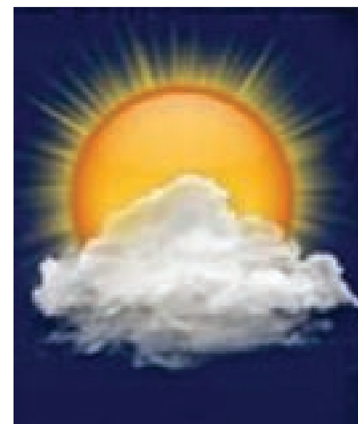
E Dominicanonan na Aruba lo tin e posibilidad di eligi presidente y miembronan di senado di nan pais.

Esaki ta e di dos biaha cu e Dominicano na Aruba lo tin e chens di haci uzo di nan derecho democratico di bay vota apesar cu nan ta bibando afo di nan pais.

El a bisa cu mas cu 3 mil Dominicano na Aruba lo tin chens pa bay vota mañan. “Compara cu e otro islanan di Caribe nos tin e 3.6% e ta casi 13 mil Dominicano cu lo tin chens di vota den Caribe”, el a bisa. Den e area di Caribe,
Aruba ta e dos isla cu mas cantidad di Dominicano cu lo por vota”, el a bisa. Mientras cu St. Maarten ta ocupa e prome luga.

BONDIA ARUBA

Pronostico di tempo



Tempo:

Parcialmente nubia y den oranan di marduga y mainta por spera localmente un awasero breve.

Temperatura maximo 33 grado Celsius y temperatura minimo 28 grado Celsius. Solo lo baha awe nochi 06:57'pm y lo sali mañan mainta 06:16'am.

Biento:

For di direccion oost te oost noordoost y modera; forsa 3 te 4 (7 te 30 km/ora, 7 te 16 nudo) den dia de bes en cuando basta fuerte te posiblemente fuerte den rafaga; forsa 5 te 6 (31 te 50 km/ora, 17 te 27 nudo)

Situacion general di tempo:
Extension di un area di presion halto riba Atlantico ta suprimiendo actividad di awasero den region local. Sinembargo, principalmente den oranan di marduga y mainta trempan por spera localmente un awasero breve.

Condicion di lama:
Olanan di lama lo ta for di direccion oost cu haltura di 3 te 6 pia temperatura di superficie di lama 27 grado Celsius. ❑

Posibilidad pa mucho malesa, cu chens pa plama na hende y bestia

Cachonan poni drumi pa bienestar di nos salud publico

ORANJESTAD - Tin hopi comentario y preguntanan ta surgi riba e forma cu a pone mas cu 100 cachonan drumi recientemente. Dokter Wilmer Salazar di Departamento di Salud Publico a duna un entrevista na Bon Dia Aruba tocante esaki. Entre tur e informacion e ta bisa cu esaki tabata e solucion pa e cachonan hopi malo, pa evita cu ta plama nan malesa na otro bestia of hende, pues mester a salvaguardia salud publico.

Bon Dia Aruba a puntra Sr. Salazar ki analisis a wordo haci pa determina cu tur e cachonan aki mester a wordo mata. Y a cuestiona tambe e manera cu nan tabata wordo inyecta (imagennan riba video publica pa KPA cu un palo y un hangua). El a bisa: "Mi no a wak e manera cu a pone nan drumi, mi no sa cu ki tecnica nan a haci esaki y si tin di haber pa nan no expone haya mordi etc. Locual cu mi por bisa bo ta e condicionnan di Salud Publico."

El a splica cu ora cu tin un cantidad substancial di animalnan cu potencialmente of cu nan tin malesa transmisibel pa humano tin un manera pa atende cu e situacion. Mester corda cu e condicionnan cu e cachonan tabata aden tabata extremo y e peliger potencial cu nan lo por a transmiti e malesanan aki pa otro bestia of humano.
Si wak e cachonan por deduci cu nan por tin hopi malesa entre nan Hepatitis, Toxoplasma cu ta hopi peligroso pa hende cu ta na estado y pa hendenan cu tin cierto problemanan di anti curpa, tuberculosis, parasito di tripa, salmonella y rabis entre otro, Sr. Salazar a splica. A pesar cu no tin rabis na Aruba no por laga un espacio habri pa esaki. E cachonan eynan tabata asina descuida cu no tabata sa si nan tin nan vacunanan, y nan no tabata sterilisa tampoco, cual ta mas situacionnan cu ta pone obliga pa pone nan drumi, Sr. Salazar a duna di conoce.

No tin caminda pa tene e cachonan
El enfatisa cu e ta algo cu ta sumamente di lamenta, pero pa loke ta salud publico tambe mester tene cuenta cun'e. No tin capacidad of un area pa cuida tur e cachonan aki y no por tuma riesgo cu un hende cu ta trata of biba cu nan, cu e lo por transmiti e malesanan pa otro. P'esey e exterminacion tabata tumando luga, teniendo na cuenta tur e situacion cu ta confronta.
No ta papiando di un cacho, sino di 100 cacho, sin luga pa tene nan. E trato di cacho riba caya ta un problema grave cu tin. E trato tambe cu hendenan ta duna cachonan, cu no ta humano pa nan, y e condicionnan extremo cu nan tabata aden no ta un garantia cu e por scapa di un malesa of pa transmiti esaki."

Comunidad mester cuida bestia
Mi ta kere cu e ta un mensahe ora cu e situacion a sali pa tur hende cu kier tene cacho. E ta masha bunita ora cu bo kier tin un cacho, pero e ta un responsabilidad cu hende mester tin ora cu ta cuida animalnan. Un responsabilidad pa cuida, mantene y proteha, percura pa nan no haci daño na otro animal of hendenan, esey ta algo cu mester bin den comunidad, Sr. Salazar a splica. Teniendo na cuenta cu Aruba tin un cantidad substancial di cacho y hopi ta keda riba caya y bay den contacto cu diferente cacho, y asina ta transmiti malesanan na otro. Cachonan cu no tin vacuna ta un problema pa salud publico, no solamente medio ambiente. "Un caso di rabis akinan ta un problema grave di salud publico y tur nos infrastructura di salud y economia ta basha bou. Afortunadamente nos no tin, pero e por bin pasobra nos tin den nos region cerca di nos casonan di rabis den selva y den ciudad, pues mester proteha nos mes. E responsabilidad ta di hendenan cu tin cacho, pushi of parha pa nan mantene e bestianan den un forma digno. Y e condicion di contrario di e cachonan haya, tabata asina malo cu no tabatin otro alternativo y e decision a wordo tuma cu hopi dolor." Mester di control riba trato di cacho, un control preventivo den e parti di salud pa loke ta comunidad y pa bienestar di e animalnan, el a agrega.

Analisis y decision tuma na e sitio
Analisis a wordo haci di e situacion di e cachonan na e sitio mes door di un comision cu a inspecta nan condicion. Personanan di salud publico, veterinario, higiena, polis y fiscal pues un grupo multi disciplinario cu a constata e situacion e ora hunto a tuma e decision.

Problema cu continuidad
A puntra Sr. Salazar si e ta kere cu si e grupo di cacho lo tabata un grupo mucho mas chikito, si e ora si lo a opta pa trata nan Medicamente. El a bisa cu e posibilidad aki ta un "por ta", pasobra e pregunta ta keda, ken ta keda cu nan, e problema ta e continuidad. E ta un problema di tur hende, no di gobierno pasobra por trata e cachonan den un cantidad mas chikito, trata nan cura nan entre otro pero despues kico ta pasa, si e bay riba caya atrobe e situacion ta bira mesun cos. E responsabilidad ey ningun persona ta tuma.

Finalmente el a bisa cu e decision tabata fuerte pero tin ora mester tuma decision fuerte. Sr. Salazar no ta na altura si e personanan cu a constata e situacion a averigua e posibilidad pa otro persona of instancia tuma nan over pa cuida nan. Loke si ta importante pa corda cu ta 100 cacho cu lo mester a sigui tratamento hopi largo y teniendo na cuenta cu ta core riesgo di un contagia otro.. ❑

Prome Minister Eman:

Un acuerdo a wordo yega cu CITGO

ORANJESTAD - Den un sala di prensa yen, Prome Minister Mike Eman, Minister Mike de Meza, Minister Paul Croes y team negociado completo di acuerdo cu CITGO di Aruba, a trece e bon noticia pa comunidad di Aruba: a yega na un acuerdo final cu CITGO y e fecha pa reapertura di e 'refineria' ta tuma luga dia 1 di augustus.

Parlamento mester aproba un ke otro ainda. Den un comunicado conhunto cu CITGO gobierno di Aruba ta haci anuncio di e gran logro aki. Prome Minister Eman visiblemente emociona a felicita su colega de Meza cu e tremendo logro aki y tambe cu su cumpleaños. Un dia di dobel fiesta, un dia di dobel alegria y dobel celebracion.

Cu reapertura di e refineria Aruba ta haya un inyeccion grandi cu lo percura pa un crecemento economico cu ta hisa e GDP cu alrededor di 15%. Eman: "Esaki ta algo sumamente grandi cu nos pais lo brasa cu hopi aprecio mirando su efecto enorme pa un futuro positivo pa Aruba." Eman ta corda con na 2009 ora su gobierno a tuma responsabilidad pa guia e pais aki, Presidente di Banco Central a haci un declaracion. "El a describi e retonan cu pais Aruba tabata confrontando na e momentonan ey. E retonan economico y di stabilidad financiero.



Continuacion riba pagina 3

Departamento di Naturalesa & Medio Ambiente:

E sistema na dump ta uno anticua

PARKIETENBOS - Segun Gisbert Boekhoudt, director di Departamento di Naturalesa & Medio Ambiente (DNM), e sistema di dump ta uno antiguo cu a cuminsa den e temporada di e segundo guera mundial y en berdad a yega tempo pa cuminsa introduci cierto cambionan na dje.

Sr. Boekhoudt ta conta Bon Dia cu tabata tin un sitio di dump na un otro caminda prome cu esun actual tabata den existencia, pero e dump actual na Parkietenbos cu a start den e periodo di aña 1940/1945, a crece te cu na añanan 1990 na unda e la cuminsa wordo defini y a construi un muraya rond di esaki.

Despues tabata tin un intencion pa stop cu e operacion nan na e dump actual pero a sigui sinembargo riba dje cual segun Sr. Boekhoudt no tabata e intencion na largo plaso. ''Locual ta pasa den fin di siman, e operacion cu Serlimar ta andando cun'e na Parkietenbos, mi no sa si nan ta haci otro proceduranan pero e acumulacion di sushi ey riba a bira un problema y kimamento mester ta alinea na e contract cu nan tin pero ultimamente no tin mag di eigenlijk tin kima-



mento na dump mes, '' Sr. Boekhoudt ta splica Bon Dia. Fin di siman cu a pasa, e biento a cambia y a resulta cu henter e vecindario a haya problema cu esey. Normalmente e biento ta bini for di e 'noord- oost' y pasa over di Parkietenbos, e ta bay den lama y over di e rif y sa di tin hende cu ta pasa cu boto eybanda y a yega di keha y tambe na Renaissance, no solamente riba rednan social pero kehonan directo cerca DNM segun Sr. Boekhoudt.

Comunidad mester cuminsa percura pa tin menos sushi posibel

Sr. Boekhoudt ta conta Bon Dia cu un di e puntonan mas importante ta pa comunidad mes cuminsa percura pa tin menos sushi y tambe sigur mester cuminsa procesa esaki den un forma mas sano pa esunnan cu ta traha eynan, biba den e vecindario y en general pa nos medio ambiente.

''Turista ta mira e cosnan aki y ta puntra si e ta BBQ of fiesta e ta. Pero esaki no ta un fiesta. Esaki ta algo cu no mester ta pasando den e temponan cu nos ta bibando awo. Tin basta tempo trahando riba dje caba anto tin solucion na caminda , pero eigenlijk en berdad ta preferibel cu e solucion ta ayera y no bini mañan of otro mañan'' , Sr. Boekhoudt ta bisa.

E solucion cu ta mas cerca aworaki segun sr. Boekhoudt ta sigui agrega ta cu e compania cu ta otro banda di caminda, esta EcoGas, nan tambe ta procesa e sushi pero den un mashin na unda nan tin tres forno y di esaki nan ta saca gas cual ta wordo transporta pa W.E.B. pa traha coriente di dje. ''Pa Parkietenbos mes, e mester wordo drecha den un manera cu e polucion no por sali for di eyden, y specialmente cu e shinishi cu ta sali for di e proceso di converti sushi den gas na EcoGas. E shinishi generalmente e ta 10 pa 15% di e total masa cu ta drenta despues di e proceso, 10 pa 15 % ta resta y esey mester wordo warda of deshaci den un manera cu e no ta bay haci daño despues. Tur e material ta concentra den e momento ey den e shinishi of sea cu biento of awasero of infiltracion di awa di lama si e bay bao di sub-suelo, e por wordo mobilisa y esaki no por pasa''

Sr. Boekhoudt ta agrega cu si bo mira e situacion aki den comparacion cu un cas, generalmente e baño ta esun di mas costoso den henter e cas. ''Caminda cu nos ta deshaci di nos sushi ta un ''Frans Toillette'', cual ta un buraco den tera y e ta e manera di mas barata y mas antihigienico anto e no ta fit cu e cas cu nos ta biba den dje.

Mira nos aeropuerto, cual ta un entrada, nos wafnan cual ta un otro entrada, wak nos hardin cual ta e beachnan, wak e hotelnan cual ta e camber di estadia. Nos cushinanan, e restaurantnan. Nos den Caribe incluyendo Merca tin e instalacion di purificacion di awa di riool cu e porcentahe di mas halto den Caribe cu nos ta procesa nos awa sushi. Pero e sushi solido, mester di un renobacion riba un nivel hopi mas halto.'' ❑

ASTEC:

Ta maneha waf na Barcadera cumpliendo cu reglanan di siguridad

ORANJESTAD- Diahuebs ultimo a presenta un situacion fastioso na entrada di waf, durante control di rutina na porta. Algun recherche di Aduana no ta contento cu e reglanan di siguridad y como tal, hunto cu nan sindicato SADA, a dicidi di blokia entrada y salida di nos waf.

Consecuentemente nos waf di carga no por a opera normal y riba diabierna e accion di protesta a continua.

Mester menciona cu ora a opta pa muda waf di Oranjestad pa Barcadera, a opta tambe pa profesionalisa e operacionnan, haci nan mas eficiente, mas moderno pero specialmente mas sigur. Cu esey den mente, ASTEC, e operador exclusivo di nos waf di carga na Barcadera ta responsabel pa garantisa Aruba Ports Authority (APA), cu ta mantene reglanan estricto di siguridad.
Waf di Aruba mester cumpli cu e codigo di "International Ship and Port Facility System", conoci tambe como ISPS, cu ta e reglanan minimo di siguridad pa waf, barconan y autoridadnan di Gobierno. Na aña 2004 a reenforsa e reglanan aki, den cual ta prescribi e responsabilidad nan di Gobierno, agencia di barco, personal cu ta aborda barconan y empleadonan di waf. Meta ta pa detecta menasanan pa siguridad y tuma medidanan preventivo pa evita incidentenan cu siguridad cu por afecta barconan of facilidadnan di waf den comercio internacional.
Manera por a spera, despues di e atakenan terorista dia 11 di september 2001, mundo henter a revisa medidanan di siguridad pa cu aeropuerto y wafnan, den cual aspectonan di siguridad a bira prioridad.

Bisando esey, un di e reglanan importante ta pa na tur momento tin un bista fiho di e cantidad di hende riba tereno di waf. Na mes momento pa sigura kende y kico ta drenta waf di Barcadera. Pa por logra esey, ta necesario conta y controla tur hende y obheto cu ta drenta of sali for di e facilidad di waf na Barcadera, incluyendo autoridadnan di Gobierno.
Aunke tur ta compronde y ta consciente di e reglanan internacional aki, sinembargo algun Duana Recherche ta nenga di "swipe" nan badge pa drenta waf of sali for di waf, pa motibo cu ta sinti cu nan ta autoridad. Aki a presenta un diferencia di opinion, pa cual ASTEC a informa APA, kende tambe ta para riba cu no por desvia for di reglanan di ISPS, pa ningun hende of departamento.
ASTEC ta haci un apelacion riba directiva di sindicato SADA, pa tene cuenta cu e accionnan di protesta tin consecuencia serio pa operacion di waf, pa e integridad di waf den mantene reglanan di siguridad internacional y sin lubida daño innecesario na nos economia.
No cumplimento na reglanan di siguridad por tin consecuencia grave pa nos industria di barco, pasobra ningun agencia kier drenta cu nan barco na un waf cu no por garantisa e medidanan minimo di siguridad.
ASTEC ta lamenta masha cu, aunke e departamento di Aduana ta bon consciente di tur e reglanan aki y ta na altura di tur aspecto di siguridad, cu sinembargo ta opta pa tuma un actitud intransigente cu no ta laga mucho espacio pa ASTEC cu cana camindanan legal pa por garantisa cu no ta falta na cumplimento cu reglanan di ISPS y cu e concesion firma cu Aruba Ports Authority N.V.
ASTEC N.V. ta existi desde September 1983 y ta conta cu no menos di 70 empleado bon entrena pa ofrece e miho servicio posibel na tur barco di carga cu mara na nos waf. Anualmente ta descarga entre 300 pa 400 barco di carga. ASTEC N.V. ta partner cu Aruba Ports Authority (APA NV) den construccion, financiamento, operacion y mantencion di e terminal nobo di waf di carga situa na Barcadera. ❑

Continuacion di pagina 2

Tambe el a bisa cu solamente ora bin claridad riba e futuro di refineria di Aruba, cu turismo por stabilisa, cu e fondo di pensioen di AOV, e fondo di pensioen di APFA, e stabilidad financiero rond di AZV bin den un balans y ekilibrio y gobierno reduci su gastonan, su deficit y personal, e ora so e futuro di nos pais por ta briyante."

Eman a splica cu e gobierno cu a tuma rienda na 2009 di pais Aruba a bin ta traha sistematicamente riba cada un di e puntonan aki. "Awe para boso dilanti aki nan cu e noticia cu nos a yega na e acuerdo final cu CITGO cu tabata e unico punto riba e lista di e Presidente di Banco Central cu mester a wordo realisa, nos por bisa cu nos a cumpli cu locual mester a cumpli." Tur e otro puntonan a haya nan atencion y a wordo cabalmente realisa.

Eman a sigui bisa cu ta un momento historico y grandi pa Aruba. Prome Minister tabatin hopi palabra di elogio pa e dedicacion y perseverancia di su colega de Meza, kende a keda semper kere den e proyecto aki, hasta ora e mes tabatin su dudanan.

"Mi tin un minister di energia cu hopi energia y a keda busca e ultimo 'apertura' cu por tabatin pa por a yega na realisa e contactonan, sigui pa e negociacionnan cu e compania CITGO na Houston y perdura riba e tema aki pa finalmente logra cu awe tin un acuerdo riba mesa."
Despues di e palabranan elocuente aki a sigui un manancial di aplauso. Aruba a logra. ❑

BON DIA Aruba

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V. Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Hefe di Redaccion
Jaime A. Mata

Redactor Ehecutivo
Zulaica Maduro

Redaccion
Benjamin Romero
Nathalie Winterdaal
Leo Maduro
Nadien Philip
Margarita Els
Nicola Gonzalez
Dino Tromp
Efraim Odor
Fabiola Cardenas

Ehecutivo di Benta
Marijke Croes-Luidens
Mark Gomes
Elly Erasmus

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lando Rafael
Gladis Palomino-Silva

Administracion
Xiomara Arends (Hefe)
Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza

Distribucion
Jenny Kelly

Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Yair Gambin
Francis Dirksz

Colaboracion
Sharina Henriquez
NoticiaCla
Assiociated Press
Ret Karibense

Afiliacion
Sociedad Interamerica di Prensa (SIP)

DIRECCION
Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
BON DIA ARUBA

Editorial

Negoshi cu tereno ta keda sin cuestiona?

Ministro encarga ta pone condicion di donacion...

ORANJESTAD- Desde algun tempo caba noticia y rumor ta circula tocante partimento di tereno na aliadonan di e partido na mando. Ta facil pa pone esaki un banda como redashi di esnan den oposicion, pero e asunto ta bira otro ora den un corant ta sali publica corespondencia di despacho di e ministro concerni cu ta tira un luz diferente riba e asunto.
For di e copia di un e-mail di secretaria di e ministro na representante di un compania local nos por conclui diferente aspecto preocupante. Un di e prome cosnan cu ta capta atencion ta cu e e-mail ta dirigi na e directora di Deshaun Development VBA, sra. M. Winterdal. Straño ta cu e e-mail na su persona ta bay na e-mail adres:leoncitaarends@yahoo.com. Esaki ta indica cu e locutora di un di e radionan fuerte di partido berde ta ricibi e corespondencia for di despacho di e ministro, cu no por haci si no a palabra y a duna e adres aki na e despacho pa manda corespondencia di e compania pa e persona aki y no pa e director, cu mester por tin su mes e-mail adres of un di e compania mes. Seguidamente e contenido di e mensahe: ta manda urgi e compania pa corda paga e contribucion social cu aparentemente nan a palabra di duna un club deportivo di Playa Pabao. Esaki ta parce un condicion cu e ministro a pone pa pasa e tereno na e compania.
E señora a haci un proposicion pa paga un suma di Afl. 5925,- na un causa social y ta e ministro segun e e-mail cu a dicidi cu e placa lo bay pa un club den su 'teritorio politico'. Pregunta ta con por ta cu un ministro ta pone condicion personal na otorgamento di tereno. Como mandatario encarga e mester uza e poder cu a pone den su man na un manera obhetivo y sin distincion di persona. Na luga di haci esey e mes ta crea impresion cu aki ta trata di corupcion pasobra e hecho cu un persona o compania ta dispuesto di haci un donacion di escogencia di e ministro ta mustra caba den direccion di abuso di poder publico pa beneficia persona o instancia di su preferencia. Simplemente un ministro no por actua asina condicionando un acto formal di e pais cu su preferencia personal y mester ta obheto di investigacion si ta trata di custumber of incidente; den tur caso e ta algo grave.
Tin mas detaye interesante cu ta tira un luz dudoso riba e manera di opera di tanto e ministro como e empresa cu aparentemente no ta di e señora cu ta figura como directora. E compania lo mester a haci un peticion formal, cu firma di e director segun statuto registra na Camara di Comercio. Awor nan mester splica Aruba con por ta con den un despacho di un ministro nan ta palabra cu ora mester comunica cu e compania, esaki ta bay via e locutora di e canal di radio conoci.

Esaki ta berdaderamente nivel di 'republica bananera' unda cu un ministerio cu mester respeta formalidadnan legal, ta ignora esaki y ta manda corespondencia pa un persona cu no tin ni remotamente un responsabilidad den e compania. Pasobra ora bo ta pone un 'front' na e compania, loke bo mester haci ta respeta e front y laga e persona aki haci su trabao como director. Tur esaki no mester straña nos pasobra nos por corda cu den e caso di Roberto Rincón e como persona a haci un peticion pa e tereno na Barcadera, mientras cu e no tabatin ningun cargo den e compania y por lo tanto no por a haci peticion formal pa e compania. Naturalmente cu esey no a stroba e ministro pa pone su famoso 'krabbel' di 'dezerzijds akkoord' riba un peticion cu legalmente no bal e papel cu e tabata skirbi ariba. Pero ta parce cu den e negoshi aki nada ta stroba e mandatario di dal bay y comete e tipo di barbaridad aki di condiciona emision di erfpacht na donacion social di su gusto.
E pregunta grandi cu ta surgi ta: di cuanto caso asina nos ta papiando den e casi shete aña cu e ministro aki ta sinta na e puesto aki? Ta bira tempo pa autoridadnan hudicial cuminsa actua y por lo menos haci un investigacion preliminar pa haya sa con leu e mal uzo di poder aki ta bay. Den e caso aki ta dificil pa OM manera a yega di sucede den pasado bisa cu nan no sa lesa Papiamento pasobra e carta (cu ta mustra autentico) ta skirbi na Hulandes... Ta straño tambe cu fuera di e publicacion dialuna pasa di e copia di e carta, no tabatin ningun reaccion di banda politico, mientras cu su contenido ta suficiente motibo pa yama e ministro concerni bin duna cuenta di su custumbernan por lo menos no usual, pero posiblemente caso di abuso di poder y hasta di violacion di ley. Nos no por tolera e tipo di cos aki mas.

Sr. Luis Contreras di Hunta Electoral Dominicano

Mas Dominicano cu cedula nobo lo tin chens pa vota diadomingo awor

ORANJESTAD – E representante di Hunta Electoral Dominicano, sr. Luis Contreras a declara na Bon Dia Aruba cu tur cos ta cla pa e Dominicanonan lo por eherce nan derecho di voto na Centro di Bario Playa Pabou, diadomingo awor.

Sr. Contreras ta e funcionario Dominicano encarga cu e proceso electoral Dominicano na Aruba, caminda fei 6'or di mainta te cu 6'or atardi e Dominicanonan lo tin posibilidad pa bay vota pa eligi presidente y miembronan di Senado of Congreso di Republica Dominicano, aunke fisicamente nan ta leu di nan pais natal.

Votacion

El a aclaria cu pa 6'or atardi e eleccion lo cera. Sinembargo si tin votadonan para riba rij, nan lo haya chens pa deposita nan voto. Ta asina cu e autoridad competente lo tuma e cedulanan di cada un di nan para den rij pa 6'or atardi pa asina nan lo por vota. "E hendenan cu ta yega despues di esey, nan no lo por vota", asina rotundamente sr. Contrera a bisa.

Unabes cu e eleccion ta cera oficialmente y cu e ultimo ciudadano Dominicano ta deposita su voto, nan lo cuminsa cu e proceso di contamento di voto. Den acto aki lo tin presencia di representantenan di cada partido como testigo y pa garantisa e transparencia di e proceso aki.

"Cada partido cu tin su candidatonan tin derecho pa un delegado y un suplente" den e proceso aki, el a bisa.

Derecho di voto

Sr. Contreras a añadi cu tur Dominicano cu ta aparece den e censo of "padron" electoral di e Hunta aki lo por eherce nan derecho democratico y constitucional di vota. Un punto importante cu el a trece dilanti cu lo a duna chens pa mas Dominicano bay vota diadomingo awor, aunke nan no a registra nan cedula den e "padron" electoral.

Ta asina cu e Hunta Central Electoral Dominicano a bin cu e resolucion 72-2006 cu ta señala cu tur Dominicano cu tin su ID of cedula di identidad vigente, kiermen cu nan a renoba nan cedula pa esun nobo of biometrico prome cu dia 16 di januari ultimo, nan lo por vota tambe. E resolucion menciona ta haci un excepcion pa esunnan cu tin nan cedula nobo, pero nan nomber no ta aparece riba e censo of padron electoral pa vota na Aruba. "Nan lo wordo agrega di forma manual na e padron electoral", el a bisa.

Actualmente un poco mas di 1800 Dominicano ta aparece riba e censo electoral di nan pais pa vota na Aruba. "Pero tin mas persona cu cedula nobo di loke ta aparece riba e padron aki", segun sr. Contreras.

Durante lunanan largo nan a haci un esfuerso grandi pa cada ciudadano Dominicano mayor cu 18 aña tin su cedula nobo na Aruba. E ta calcula cu awendia cerca di 3 mil ciudadano registra of no den nan censo electoral tin e cedula nobo y nan tin e facultad pa bay vota diadomingo awor na Aruba.

Riba e parti logistico, el a informa cu den e centro di votacion instala na Centro di Bario Playa Pabou lo tin tres mesa of puesto di votacion y cada mesa tin cinco miembro: Presidente, secretario, sub- secretario y dos vocalnan.

El a splica cu nan a bin cu un capacitacion habri pa tur Dominicano cu derecho di voto cu tabata interesa pa participa den e proceso electoral. Teniendo na cuenta cada evaluacion y nan respectivo cualificacion, nan a selecciona cada un di e miembronan di e mesanan di votacion.❑

Comision Maneho Integral Nacional di Genero lo pone atencion riba

Rol di educacion pa promove igualdad di genero

ORANJESTAD – Diamars awor, Comision Maneho Integral Nacional di Genero lo tin un tayer fei 8'or di mainta te merdia na MFA – Noord. E tayer aki lo pone atencion riba e rol di educacion como un catalisado pa promove e igualdad di genero.

E tayer aki ta e di tres di un serie di 6 consulta cu organisacion(nan) gubernamental y no- gubernamental ta bin realisando fei di inicio di e comision aki. E meta tras di esaki ta pa bin cu un plan cu lo por crea e plataforma y base di un maneho integral di genero riba nos isla.

Comision Integral Nacional di Genero di Aruba, a wordo instala pa Minister di Enseñansa y Maneho di Famia, Sra. Michelle Hooyboer-Winklaar. Actualmente e comision aki ta wordo presidi pa e hurista Sra. Maria van der Biezen di CEDEHM.

Tayer

E prome tayer a trata e topico "Hende muhe, entrada y trabou y e di dos "Hende muhe y violencia". Y esun cu lo tuma luga entrante otro siman ta carga e titulo: "De rol van Onderwijs als katalysator ter bevordering van gendergelijkheid".

Minister di Enseñansa y Maneho di Famia, sra. Michelle Hooyboer-Winklaar y directora CEDEHM, sra. Sandra Brown lo ta encarga cu e apertura di e tayer aki. Mientras cu presidente di Comision, sra. Maria van der Biezen lo realisa un introduccion di e tayer aki y sra. Olivia Croes di departamento di Relacionnan Exterior lo enfoca riba e topico di "Tratado di Derechonan di Hende Muhe". Nan a traha full un programa bon hinca den otro pa duna contenido na e tayer aki.

Despues di e debido presentacion lo wordo forma grupo di trabou pa atende riba e puntonan cu ta stroba pa bin cu un maneho integral di genero riba nos isla. Cada grupo di trabou lo presenta su resultado y na final lo bin cu e conclusionnan. ❑

Camara di Comercio y Industria Aruba:

Nombramento di secretario/director ehecutivo di kvk

ORANJESTAD – Directiva di Camara di Comercio y Industria Aruba (KvK) ta anuncia cu entrante 1 di mei 2016 Sra. Sofia J. (Sonja) Velthuizen a keda nombra como Secretario/ Director Ehecutivo. Sra. Velthuizen a fungi como Secretario y Director Interino desde e despedida di Sr. Leo Maduro na 2015.

Despues di a sondea e mercado local y a base di evaluacion di e funcionamento di Sra. Velthuizen, a opta pa pasa pa nombramento definitivo y permanente di Sra. Velthuizen pa e funcion importante aki.

Prome cu e funcion di Director Interino Sra. Velthuizen a funciona tambe na completo satisfaccion di KvK como hefe di e departamento Business Information & Support (BIS), unda cu e tabata responsabel pa atende publico, organisa curso, charla y eventonan special y periodico cu KvK ta ofrece ya pa varios aña. Den su trayectorio profesional Sra. Velthuizen a adkiri experiencia den educacion specialisa como Director di Doc Opleidingen y a introduci varios iniciativa den e direccion aki na KvK, entre otro e famoso curso cu certificado di KvK pa empresario independiente chikito mediano cu recientemente a conoce su di dos grupo. Sra. Velthuizen ta bon conoci cu hopi instancia y empresa den tanto sector publico como priva y den su funcion nobo e lo sigui haci uzo di su conocemento pa por eherce e responsabilidad como Secretario y Director Ehecutivo di KvK.

Directiva di Camara di Comercio ta considera di a haci e escogencia corecto y ta desea Sra. Sonja Velthuizen hopi exito y forsa den cumplimento di su debernan y tin confiansa di lo sigui mira e entusiasmo y dedicacion demostra desde cu el a drenta den servicio di KvK na 2011. Directiva ta spera tambe cu su Secretario/Director nobo lo por conta cu cooperacion di un y tur, manera tabata e caso den pasado cu su antecesornan.❏

ACE Firm Engineering:

Ta organisa un di dos seminario di siguridad a base di peticionnan haci

ORANJESTAD - E aña aki un biaha mas ACE Firm Engineering lo tene nan di dos Safety Seminar. Raymond Croes technical engineer na ACE Firm Engineering, Rubiela Lampe-Chiquito di ACE Firm Engineering, y partnernan WEB y Elmar ta invita e forsa laboral di Aruba pa ta presente durante e seminario aki.

Na 2014 ACE Firm Engineering a introduci e concepto aki di e prome Safety Seminar, segun sr. Croes. “Esaki tabata un seminario exitoso. A trece hopi informacion, hopi testimonionan a wordo duna durante esaki,” el a indica. A base di e peticionnan cu ACE Firm Engineering a ricibi, nan a dicidi hunto cu e partnernan pa organisa un di dos seminario.

Keynote Speaker internacional

Den e mesun concepto cu e esun prome, nan lo tin un biaha mas Orado principal internacional conhuntamente cu facilitadonan local. E Orado principal internacional lo ta sr. Brad Gardner, kende ta un persona cu a accidenta na trabou y esaki ta un testimonio cu e lo trece dilanti. Esposa di sr. Gardner tambe lo ta presente y e lo papia riba con e tragedia tabata pa nan como famia. Nan ta trece esaki dilanti pa purba di conscientisa e publico riba e parti di siguridad durante trabou.

Facilitadonan local

Sra. Rubiela Lampe-Chiquito a indica cu e Safety Seminar ta The Domino Effect. Esunnan local cu lo papia durante e seminario ta Dienst Technische Inspectie (DTI), abogado Carolina Lopez-Paz, Medwork y ACE Firm Engineering. DTI lo splica di Inspector di Siguridad (Safety Inspector).

Nan lo amplia mas riba e maneho nobo di Inspector di Siguridad na pia di trabou. “Mi ta kere cu ta hopi interesante pa companianan ta presente y asina haya mas informacion di DTI over di esaki. Tambe nan tin e oportunidad di haci preguntanan tocante e inspeccion di siguridad di trabou,” sra. Lampe-Chiquito a indica.

Abogado Lopez-Paz lo papia riba e parti legal di siguridad na trabou aki na Aruba. Medwork lo enfoca riba e parti di medico na trabou. Nan lo papia over con pa proteha bo siguridad medico na trabou. ACE Firm Engineering lo tene un presentacion tocante siguridad ta cuminsa trabou (safety start at work). E seminario lo ta hopi varia, ya cu tin diferente topico lo wordo trata cu e tema di siguridad di trabou. Sra. Lampe-Chiquito ta kere cu ta importante pa tur persona por ta presente pa nan wordo informa kico ta pasando aki na Aruba.

E seminario lo tuma luga na dia 2 di juni proximo y lo ta na Renaissance Convention Center. E seminario lo ta di 8’or di mainta te cu 4’or di atardi. Pa reservacion di ticket por yama ACE Firm Engineering na 584-4414 of pasa na Zuidstraat 1A.❏

Nature’s Discount Health Challenge:

Bo ta cla pe caminata 5km di awe!

ORANJESTAD - Awe 14 di mei lo tin un tremendo Fun Walk/Run saliendo for di Fisherman’s Huts. Por inscribi for di 6’or di mainta na e evento mes y e caminata ta cuminsa 6:30 am.

Por pasa inscribi awe ainda na tur tienda di Nature’s Discount pa participa. E caminata ta wordo organisa pa Nature’s Discount cu e siman aki a cuminsa su Health Challenge, un programa cu ta yuda structura custumbernan bon y saludabel na un manera leuk y agradabel.

Costo pa participa ta solamente Afl.15.00 cu ta inclui un T-shirt pa e prome 100 inscripcion. Pa participante di e Health Challenge e Fun Walk/Run lo ta completamente gratis. Na final di e Fun Walk/Run lo tin coy bebe, awa y fruta. Tur ganashi di e evento lo bay pa Fundacion Maneho Facilidadnan Deportivo Dakota.

Nature’s Discount ta desea tur participante hopi exito y ta recorda nan pa sigui cumpli cu e 8 accionnan di tur dia. ❏

ATIA:

Ta cuminsa caso contra SADA pa reanuda trabou na waf di Barcadera

ORANJESTAD- ATIA representando comercio a tuma nota di e situacion na waf di Barcadera unda Duana a pone trabou abou y consecuentemente cera e cranchi di nos economia den protesta tocante regla di siguridad.



Diahuebs ultimo ASTEC y SADA a purba di sali for di nan diferencia di opinion tocante e reglanan di siguridad pa subi tereno di waf na Barcadera segun normanan internacional di ISPS manera supervisa pa DSA (Directie Scheepvaart Aruba) y APA. Lamentablemente esaki no a yega na un solucion. ATIA den interes di comercio di Aruba ta respeta derecho di tur organisacion pero no por ta asina cu ta cera entrada di producto pa un diferencia di opinion.
Aruba ta depende pa mas cu 95% di importacion di producto for di exterior y un accion asina ta perhudica comercio y Aruba en general. Un daño incalculabel ta wordo haci na nos economia y Aruba, mientras cu mester tin otro manera pa soluciona e situacion aki na mesa sin yega na un accion asina dañino pa nos pais.
ATIA ta lamenta cu e situacion aki a bay for di man y mester a yega na un caso den corte. ATIA representando comercio mester sali na vanguardia di comercio y ta spera cu asina por para e daño enorme cu e accion aki ta causando.❑

FHMDD: Dia Internacional di Famia

ORANJESTAD - Awe mas cu nunca ta importante pa nos para un rato y pensa dicon tin asina hopi decadencia di moralidad y responsabilidad den nos comunidad Arubano. Ki miho dia pa haci esaki cu Dia Internacional di Famia cu ta wordo celebra tur 15 di Mei for di aña 1993.

E nucleo familiar ta wordo reconoci internacionalmente pa su importancia pa e comunidad mundial. Nacionnan Uni tur aña tin un slogan y esun di aña 2016 ta: 'Famia, bida saludabel y futuro sostenibel'.

Cu esaki kier pone no solamente e enfasis riba e union familiar pero tambe ariba leynan cu ta orienta riba famia cual en turno ta contribui na logra e Metanan pa Sostenibilidad 2030 cu Nacionnan Uni a fiha en particular e prome 5 metanan:

1. Caba cu pobresa y hamber
2. Sigura bida saludabel
3. Promotiona bienestar pa tur edad
4. Sigura oportunidadnan educacional duran te henter un bida
5. Logra igualdad den genero

Nos mester reconoce cu e configuracion di e famia den nos sociedad a cambia hopi y Fundacion Hende Muhe den Dificultad ta di opinion cu famia den tur su variedad mester wordo respeta. Tambe mester keda respeta y practica e normanan di respet cu nos mester tin pa nos mes, pa otro y pa autoridad. Sin e normanan aki no solamente nos famia, pero tambe nos sociedad en totalidad lo bay perdi, cu tur e consecuencianan di esey, cu lamentablemente ya nos ta experenciando awendia.

Famia mester keda e centro di bida social y mester ta e base di nos sociedad. Nos ta nace den dje y hopi di e añanan primordial pa nos educacion y crecemento ta tuma luga dentro di e seno aki.

Ta famia ta siña nos con nos mester comporta nos mes, con nos mester socialisa cu otro y tambe con pa hiba un bida saludabel y feliz dentro di nos famia y den sociedad. E seno familiar mester ta e ora unda nos tin cu fomenta amor pa prohimo, den cual yiunan ta wordo siña cu violencia nunca ta un solucion, unda cu ta fomenta igualdad y tambe respet pa cada individuo den e famia y nan diferencianan y caminda nos grandinan ta wordo cuida debidamente. Asina aki so nos por combati Violencia Domestico, Abuso di nos Muchanan y Abuso di nos grandinan.

Fundacion Hende Muhe den Dificultad kier a desea tur famia riba nos dushi isla un Dia di Famia dedica na e balornan di Famia. ❑

Tienda di Educacion: Dia Internacional di Famia

ORANJESTAD- 15 di mei lo ta e Dia Internacional di Famia, full mundo lo celebra e dia ey e importancia di un famia. Riba e Dia di Famia nos mester ta consciente cu un famia ta necesario pa duna muchanan un chens pa desaroya.

Un famia ta e fundeshi pa un mucha por bira un adulto den futuro cu tambe tin un fundeshi fuerte. Si e fundeshi den un famia no ta full cera of fuerte un mucha no por desaroya bon, e por sinti cierto insiguridad. P'esey nos ta haya hopi importante pa pone enfasis riba e Dia Internacional di Famia.
Nos ta organisa dialuna 16 di mei 2016 un charla pa tur mayor/educador cu kier haya sa con pa traha na e fundeshi como famia, pa lanta nan yiunan na un manera mas positivo. E topico di anochi ey lo ta Comunicacion Positivo y Norma y Balor. E invitacion ta pa tur mayor/educador pa bin atende e charla dialuna 16 di mei, 7pm-9pm na YMCA San Nicolas. Pa mas informacion tocante e charla of cualkier pregunta semper por yamatelefon pa mayor. Tambe por yama eynan pa registra pa e charla.❑

AHATA:

Prohibiendo mas hotel all-inclusive lo no crea mas demanda pa hotel tradicional

ORANJESTAD - James Hepple, C.E.O. di AHATA a comenta ayera tocante e proposicion di Ministro di Turismo pa introduci un ley pa regula benta di pakete all inclusive pa e hotelnan na Aruba.



"Ademas di tur e cuestionnan di principio pa loke ta hacimento di cambio inhustifica na permit di hotel existente, e cos cu nos no por compronde ta cu Ministro ta parce di ta sinti cu, restringiendo e cantidad di pakete all inclusive bendi na bishitante, e ora ey di un manera magico Aruba lo atrae mas bishitante cu no kier pakete all inclusive."
Di acuerdo cu James Hepple "E contrario lo sosode. Tin mas cu suficiente camber di hotel tradicional, e unico cos cu lo sosode, restringiendo un aumento den e cantidad di camber cu por bende como all-inclusive, ta cu e huespednan cu tabata desea pakete all-inclusive simplemente lo bay un otro luga y lo no bende e camber di hotel tradicional. Con esaki ta yuda economia, simplemente mi no sa".
Mas leu e C.E.O. di AHATA a sigura cu "Si nos tira un bista riba mercado en general, e segmento di all-inclusive ta provee hopi empleo y actividad den nos economia, frecuentemente na un nivel mucho mas halto cu otro segmento di e economia turistico local".❑

BONDIA ARUBA

Empleado di Fast Delivery a wordo atraca





ORANJESTAD - Diahuebs anochi laat despues cu un atraco arma a tuma luga ariba un supermarket na Sero Biento, despues di un rato un otro atraco a tuma luga un bancomatico.

Esaki a sucede na momento cu un empleado di Fast Delivery a bay deposita placa. E empleado cu ta haci deposito ta hay'e confronta cu dos individuo cu a dal su persona cu mokete y boter. E antisocialnan ta ranca dos saco di placa for di dje y ta move, posiblemente den un Tercel.
Tercel a bira manera e auto mas uza pa comete atraco.E victima despues a bay Warda di Polis na Playa y eynan e lo mester a warda esunnan encarga cu atraco.
Fast Delivery Services tin un record largo di atraco arma haci ariba nan empleadonan. Fast Delivery no tin autonan adecua pa haci e tipo di trabou aki.

Tiro a wordo scucha den Dakota

DAKOTA - Central a meld cu a scucha 7 tiro den Pindastraat na altura di Pacifico. Patruya di Playa a bay na e sitio.
Na caminda nan a nota un Toyota Yaris coriendo den direccion pabao cu velocidad halto. Patruya di Santa Cruz a bay investiga den vecindario. Na altura di brug di Balashi, a para e auto aki y a controla esaki. Aparentemente e auto aki a wordo mira despues di e incidente di tiro.

Segun rapport di polis, a scucha tiro, pero no a topa cu nada cerca e casnan den vecindario. Mirando cu ta un aviso cu a bin di Central, no tabata tin ningun informacion di e denunciante.
A cana rond di Pacifico Restaurant, e crusada T di Pindastraat/Mandolinstraat y tambe e crusada T Timbalstraat/Mandolinstraat pa mira si ta mira algo for di luga, pero no tabata tin nada particular. Dos adicto ambulante cu tabata canando rond, a conta cu nan a scucha tiro, y cu despues nan a scucha un auto core bay. Ambos adicto tabata bao di influencia. Central a wordo poni na altura.

Trahado di siguridad a topa cu homber ta come riba tereno di scol

SAN NICOLAS - Central ta dirigi patruya na Paulus School caminda cu trahado di siguridad a gara un persona riba e tereno di scol in fragante. Eynan ta papia cu e homber E., kende a declara cu e alarma di scol a activa y cu nan a mand'e pa bay controla e scol. Durante control, el a bin topa cu un homber desconoci riba e tereno. Ora cu el a puntra kico e homber a bin haci, el a declara cu ta un custumber di dje pa bin eynan tur dia pa come.
Den cuadro di esey, oficina di siguridad a yama central di polis. Adicionalmente E. a declara cu e scol tabata intacto y cu ainda e homber tabata na e scol. Ora cu polis a yega E. a mustra riba e homber desconoci.
Polis a reconoce e homber como e recidivista EvdB. B. a wordo atendi riba su comportacion y a mustra su persona riba e consecuencianan. El a mustra comprension y a bay direccion Village.

Trahado di siguridad a wordo atraca

SAN NICOLAS - Central a dirigi polis na Sint Augustinus College situa den Pastoor Hendrickstraat pa un atraco. Eynan a papia cu e personal di siguridad di e scol, e homber M. kende a declara cu rond di 4'or y 20 di marduga, e tabata bebiendo awa den su auto, ora cu el a mira dos homber desconoci a para banda di su auto. E sospechosonan a bisa su persona cu ta un atraco. Ambos sospechoso tabata tin un jacket bisti, cu un capuchon riba nan cabes y tabata tin cuchiu den nan man. Loke nan a coy ta 25 di florin for di cartera di e trahado di siguridad y nan a core bay direccion di e porta dilanti.

Ambos sospechoso tabata di postura flaco, chikito di estatura y color bruin. E trahado di siguridad no por duna mucho mas informacion riba e dos sospechosonan mirando cu e tabata un tiki nervioso despues cu e atraco a tuma luga. Central y Atraco Team a wordo poni na altura.

Auto a wordo horta

MACUARIMA -A presenta na warda e homber T., kende a declara cu diamars, rond di 10'or di anochi, el a para su auto Toyota Corolla color blanco dilanti su cas intacto y na yabi. Diaranson, pa mas of menos 6'or y mey di mainta, ora cu el a lanta, su auto a somenta. Personanan desconoci kibra slot di su porta di cura y a bay cu e auto. Keho a wordo duna.

Problema entre pareha pa motibo di droga

SAN NICOLAS – Central a dirigi patruya na altura di de Veerstraat, caminda cu lo tabata algo a tumando luga relaciona cu uzo di droga. Eynan a papia cu e homber RIA, kende a declara cu e dama FB tin e custumber pa bin cerca dje tur dia pa uza su droga cu su permiso.
El a sigui splica cu e no sa kico a bay fout, pero dado momento ora cu F. tabata uzando su droga, el a bay cende un bela y aki ta caminda e tapa, tapa di F. a bula y a benta algun cos abao y bisa palabranan mahos den direccion di A.
Ora cu polis tabata papiando cu A, F. a bin na e sitio y grita cu ta A. a causa e problema. F. a wordo pidi pa e keda trankil. F. A declara cu e ta bay bek pa evita problema entre e y A. Ademas el a bisa cu patruya por hay'e den caya Jose German si nan tin mester di dje. Polis a sigui papia cu A.
Caminda A. mustra loke cu F. a benta riba vloer A declara cu F. no ta bon bini mas cerca dje. Sino e lo bay tuma ley den su man y lo bay haci cosnan cu no ta nechi y siguramente polis lo detene. Den cuadro cu e palabranan menasante aki, A. a wordo atendi severamente.
Door di esey A. a rabia cu e lo bay BIZO. Despues patruya a bay direccion Caya Jose Geerman.
Na altura di Peking Restaurant, patruya a mira F. ta cana. El a wordo para y a puntr'e riba e problema cu el a haya cu A. El a declara cu realmente e tabata uza droga hunto cu A y e problema a surgi ora cu A kier a coy droga for di dje. F. a wordo poni na altura cu A. no kier su persona na su apartamento.
El a mustra comprension y a cana bay su cas den Mohikanenstraat.Centralawordoponinaaltura.

Plataforma nos ta Aruba:

Caso di detencion den caso di Tanki Flip: OM ta midi cu dos midi?

ORANJESTAD - Ki diferencia tin entre e caso di negligencia den:

A. E famoso Boothcamp affaire unda e hoben Gilbert Webb a wordo acusa di actonan di negligencia fuerte y maltrato di mucha) y
B. Esun di e yiu homber di Sra. van Veen den e caso di Tanki Flip cu no por a actua den caso di e malesa di su mama?



Tur dos caso ta trata di negligencia:
Den caso di Boothcamp: Polisnan a haya cuminda daña cu tabata hole stinki, e ambiente antihigienico bou cua e muchanan mester a biba, hopi boter di amoniak, djaca, cacalaca etc. Webb no a wordo aresta pa negligencia, tampoco ora el a tira acido riba un mucha como parti di un di su terapia nan (???) , diplomanan falso, y menor di edad y a tuma e mayornan haci cu mentira cu e ta experto, etc.
Anto sin inspeccion y negligencia di Gele koorts Muskieten Bestrijding.
Gilbert Webb no a wordo aresta tampoco a wordo poni tampoco bou tratamento di Psikiatra pa motibonan ya menciona

Caso di e yiu homber van Veen den caso di Tanki Flip:
Aki e yiu homber no a actua den caso di su mama; cu manera por a deduci cu e mama ta mustra sintomanan serio di e asina yama "Hoarding Disorder" (segun: fifth edition of the Diagnostic and Statistical Manual of Mental Disorders (DSM-5)).

Den e prome caso: E hoben Webb ta wordo aplaudi y haya hasta bendicion di entre otro: Minister Dowers, parlamentarionan Wyatt Ras, Varlack, Jeffrey Kelly.
Den tur e asuntonan aki di Negligencia ainda minister Dowers ta keda para patras di Webb , hasta ta duna prensa conoce cu Webb por sigui opera den articulo di Amigoe: diabierna 19 juni 2015 adhunto).

Den e caso di Van Veen: Aki:
- E yiu Si ta wordo aresta mesora y hasta poni bou vigilancia di Psikiatra pa motibo di negligencia y No a (por a) actua den caso di e malesa di e mama.
- Y e mama ta wordo forsa contra su boluntad pa un cas di cuido en bes di duna su persona tratamento y guia necesario pa su malesa pa e por rehabilita y keda den su cas. (e forma corecto pa anda den caso di un malesa di origen di depresion cronico).

Con por ta cu husticia ta mete riba tereno di Salubridad (cual mester cay bou Minister Schwengle). Keda deteni pa motibo di no actua den un problema di salud mental di un otro persona, No ta delincuencia! Nos husticia ta midi cu dos midi?❑



Vocero Policial:

Polis solucionando mayoria casonan di ladronicia den cas

ORANJESTAD - "E grupo di hende cu ta practica economia facil dia pa dia ta hayando nan mes cu mas reto", asina Lito Lacle, vocero di Cuerpo Policial Aruba a enfatisa. E ta referi na esunnan cu tin como trabou, horta den cas di hende, den diferente bario rond di nos isla. Cuerpo Policial a institui un unidad special dedica na e tipo di casonan asina aki so.

Den e maneho di e organisacion policial a pone ladronicia den cas como un asunto di prioridad, debi na hopi keho drentando. Cu e fenomeno di ciudadanonan cu ta huur nan cas cu turista, a trece cun'e tambe mesora un aumento drastico di ladronicia den e casnan aki specificamente. "Nos a cuminsa nota un caida, pasobra mayoria di e gruponan aki entretanto ta cera", asina Lito Lacle a garantisa.

E ekipo di 5 recherche trahando den e unidad di "Team Woninginbraken" ta investiga tur caso di ladronicia den cas rond Aruba, pues di tur districto. Nan ta raporta cu na luna di april 2016 a ricibi 31 denuncia aden di ladronicia den cas. Por mir'e como un averahe di 1 caso pa dia. Pa esey e investigacionnan cu e recherchenan a realisa, den cooperacion cu Ministerio Publico, a conduci na 8 entrada hudicial den cual a descubri 3 arma di candela y na tur a detene 16 sospechoso.

Na final di luna e recherchenan di "Team Woninginbraken" a entrega un total di 5 dossier na Ministerio Publico, pues esey ta casonan completamente investiga, cera y cla pa presenta cu un acusacion penal dilanti Hues.

E cifranan aki ta solamente di e luna di april ultimo, pues tur luna ta percura pa investiga mas di e tipo di casonan asina, den un esfuerso pa gara e ladronnan cu ta horta den cas. Cu e experencia di e team aki, nan ta sigui e patronchi di hortamento di cerca, pa cual ta avisa patruyanan di areanan di risico pa aumenta visibilidad policial y alabes pa tira bista riba algun sospechoso specifico. Cu e maneho aki, combina cu persecucion di e ladronnan "di custumber" ta logrando pa frena e tendencia aki, tanto den casnan di hendenan local como den casnan cu ta huur cu turista.

Ta importante pa elogia e participacion di comunidad den esfuersonan di prevencion, manera ta e cooperacion di bisiñanan den siguridad di nan mesun bario, den cual ta vigila movecionnan straño y ta raporta na Polis mesora. Esey riba su mes ta dunando masha bon resultado, pasobra Polis ta conta asina cu "extra wowo" pa yuda vigila y duna tip asina cu tin hendenan straño frecuentando den bario of mirando den casnan di hende.

"Ta hunto so nos por logra haci e isla aki mas sigur, ora Polis por conta cu bon cooperacion di pueblo. Y mas nos traha hunto, mas sigur nos isla lo ta cu menos caso di ladronicia", asina Lito Lacle a termina bisando.❑

Recompensa di 15 mil euro pa soluciona caso di asesinato na Hulanda



WILLEMSTAD – Autoridadnan na Hulanda a ofrece un suma di 15 mil euro pa soluciona e caso di asesinato di e homber Curasoleño Ramon Fidanque. E caso a tuma luga na Apeldoorn na luna di maart.

Den e caso aki e dos rumannan Fidanque tabata na un flat den e stad di Apeldoorn. Dado momento na momento cu nan a habri porta di flat, nan a keda sorprende pa un homber cu mesora a los varios tiro. E homber victima Marlon Fidanque (31) a fayece a consecuencia di e múltiple herida di bala cu el a ricibi, mientras su ruman homber tambe a keda herida durante e tiramento.

Durante e tiramento, e sospechoso a logra di herida un dama den e flat cu a haya bala na altura di su man. E dama tabata coriendo buscando proteccion pa su mes y cuater mucha, ora cu tironan a cay. El a haya tratamento medico.

For di e dia ey, autoridadnan Hulandes na Apeldoorn ta buscando e sospechoso (nan) den e caso y awor a fiha 15 mil euro pa esun cu por duna e informacion concreto pa yega na detencion den e caso.❑

Nelson Navarro:

Despues di un hospital nobo, Corsou lo haya un prizon nobo



WILLEMSTAD – Despues di un hospital nobo cu ta den construccion, Corsou lo haya un prizon nobo. Esey ta loke minister di Husticia Nelson Navarro a anuncia durante un fundraising di Partido Pais. E minister a bisa cu e proyecto di hospital a rekeri hopi fondo como cu ta un proyecto grandi.

Asina cu e proyecto ey ta cla lo bay traha un prizon nobo, asina e mandatario a bisa papiando riba temanan cu tin di haber cu husticia. E mandatario a afirma, cu Corsou , no obstante cierto dificultadnan, ta un luga hopi bon y sigur pa biba y traha. “Enfoke di un i tur mester ta con salvaguardia nos hubentud pa futuro”, asina el a bisa.

E minister a bisa, cu durante e casi cuater añanan cu ta transcuriendo aki di su periodo como minister di Husticia, ta masha hopi ta e situacionnan fastioso, menos fastioso, dificil y menos dificil, urgente y menos urgente, complica y menos complica y tristo y menos tristo, cu el a haya su mes ta atende cun’e.

“Sinembargo semper mi a keda mantene e enfoke riba e tarea y mision cu mi a bini pa cumpli cun’e y esey ta, haci tur esfuerso pa logra un Corsou mas trankil y mas safe pa nos tur cu ta biba y traha aki, pa asina un y tur por tin un bida trankil.

Manera nos tur por a constata, e tarea aki ‘at all’ no ta nada facil! Al contrario e la resulta uno sumamente dificil bou di condicionnan extremadamente dificil. Particularmente cerca un parti di nos hubentud cu lamentablemente a resulta ‘drop out’ for di e sistema escolar, esaki combina cu un desempleo creciente bou di nos hubentud, no a conduci na un situacion alentador.

P’esey mes cifranan concreto y oficial a demostra cu primonan comete pa hobennan a aumenta hopi den ultimo añanan. Naturalmente, danki Dios tin un otro parti hopi grandi di nos hobennan cu si ta sigui e caminda rector y ta resalta den hopi area di nos comunidad.

Esaki tanto den nos sistema educacional, nos diferente ramonan di deporte, arte y cultura y tambe ocupando posicionnan importante den tur sector di nos comunidad. Pero ta keda e reto grandi di nos como gobernante y lidernan di e pais aki pa sigui pa rescata mas tanto hoben posibel y evita cu nan ta cay den e abismo cu yama maldad y criminalidad.

Durante aña 2015 Cuerpo Policial Corsou a nota un bahada den e cantidad di delitonan cu tin atencion di prioridad. Unicamente e cantidad di victima di trafico a aumenta un tiki. Cuerpo Policial Corsou durante aña 2015 a aplica diferente forma di trabou pa minimalisa criminalidad. A utilisa strategianan, manera fortificacion di ‘handhaving’, control riba vehiculonan, control riba delincuente y gang di delincuente, accionnan den cuadro di ‘Ta Basta Awo’, controla preventivo di lastramento na curpa di hende y trahamento a base di dato, esta informacion concreto.

Aña 2015 tabata un aña cu Cuerpo Policial Corsou a cuminsa traha di forma mucho mas estrecho cu Koninklijke Marechaussee, RST (Recherche Samenwerkings Team), Duana y Kustwacht. Management Team di Cuerpo Policial Corsou ta consciente, cu fortificacion di e sentido di siguridad na Corsou ta rekeri tambe hopi esfuerso di ciudadanonan y organisacionnan comunitario. Un ambiente bon, ideal y sigur pa biba aden por keda logra unicamente cu cooperacion di un y tur. Esey ta loke Ministerio di Husticia y management team di polis ke logra den aña 2016.

Hopi esfuerso ta keda hinca tambe den e proceso di investigacion y detencion di delincuente. Comunidad ta keda confronta cu actonan criminal cu tin e tendencia di bira mas violento, algo cu ta creando molester y incertidumbre.

E tipo di delitonan aki ta entre otro asesinato/matamento, ladronicia di auto, atraconan, un trafico hopi insigur y kiebro den cas y negoshi. Como tal e delitonan aki a keda categorisa como “delitonan profetisa”. Capacidad di Cuerpo Policial ta keda concentra riba e tipo di delitonan aki; nan ta keda atende tambe for di e perspectiva di barionan identifica y delincuente y gangnan di delincuente.

Con nos mester mira futuro pa loke ta concerni e cartera di Husticia?

Algun aña pasa a lanta Fundacion Jeugd Reclassering Corsou y mi mester bisa cu e Fundacion aki a conoce un desaroyo sumamente positivo. E intencion ta, cu riba termino cortico por incorpora e entidad aki como un departamento di Gobierno. Un otro desaroyo positivo mas pa futuro ta, cu KPC (Cuerpo Policial Corsou) por tuma mas miembro di personal den servicio, particularmente awo cu scol di polis ta funciona di forma optimal.

Personal adicional pa Cuerpo Policial di Corsou ta esencial, en bista cu aparte di reforsa cuerpo policial mes, e personal adicional ta yuda tambe pa reforsa Politur, T.O.D. (Technische Opsporings Dienst) y Atraco Team.

Region di Banda Bou tambe ta keda haya tension di Ministerio di Husticia, en bista cu mas personal cu ta biniendo disponibel ta pone cu postnan di Brandweer permanente ta keda habri na Banda Bou, pero tambe ta pensa riba Banda Riba.

Hopi a keda haci durante di e periodo aki di gobernacion pa logra cu prizon SDKK na Koraal Specht ta funcionando mucho mas optimal. Despues di caba cu construccion di Hospital Nobo, siendo un proyecto hopi grandi, conforme planificacion e idea ta pa construi aki na Corsou un prizon nobo cu por bay funciona di forma mucho mas eficiente.

Voogdijraad cu tambe a pasa su momentonan dificil, awo y den futuro, aplicando den su organisacion tur e recomendacionnan haci pa ‘Raad voor de Rechtshandhaving’ ta bay funciona di forma mas optimal.

E cooperacion entre paisnan den Reino Hulandes riba tereno di Husticia y mantencion di derecho y tambe den region ta mas miho cu nunca; esfuerso ta keda wordo haci pa sigui mehora esaki, cu e ta primordial pa sigui combati crimen organisa y crimen cu ta traspasa frontera, asina e minister a bisa.❑

Mehoracion visibel y tin posibilidad pa mas mehoracion pa Islanan BES

KRALENDIJK - Ta bini un minimo social, deriva for di e sueldo minimo legal na Boneiro, Saba y Sint Eustatius. E onderstand por crece bay na esaki den stapnan. Tambe lo bini medidanan pa stimula inversion y empleo. Cu esakinan gabinete di Hulanda ta reacciona riba e conclusionnan di e comision Spies.

Comision Spies ta conclui cu tin bon adelanto y mehoracion visibel den cuido medico y den enseñansa. Na mes momento comision Spies ta pone notanan marginal critico y ta constata cu hopi habitante ta desapunta cu e nivel di bida cu a bay atras. P'esey e gabinete ta pone algun medida dirigi y specifico pa combati pobresa. Esakinan ta adicional riba e afspraaknan y acuerdonan cu ta existi caba entre Hulanda y cada un di tres islanan Boneiro, Sint Eustatius y Saba.
Gabinete Hulandes ta consciente di circunstancianan local di e habitantenan di Hulanda Caribense y ta scoge pa un empeño dirigi riba mehoracion y pa duna un impulso na e desaroyo social economico. Pa mehora e standard di bida di gruponan vulnerabel e gabinete ke stipula un minimo social , deriva for di e sueldo minimo legal. E onderstand por crece bay na esaki den stapnan.

Banda di mehoracion di e forsa di compra, e structura economico tambe ta keda reforsa. E ministerio di Asuntonan Economico ta pone conocemento y experticio disponibel pa proteccion di consumido y competencia. Tambe e islanan ta haya mas tempo pa tuma leynan Hulandes over y algun ley 'Antiano' ta keda na vigor. Den dialogo cu e gobernacion publico local, lo reforsa e organisacion administrativo pa asina yega na un miho servicio na habitantenan y comercio.
Mehoracion di forsa di compra no ta solamente asunto di gabinete so. E ta exigi un esfuerso conhunto di gobiernonan, companianan, institucionnan y habitantenan na ambos banda di e ocean. Cu e medidanan aki e gabinete ta reacciona riba e conclusionnan di comision Spies.

E comision aki a investiga con e structura estatal nobo, 5 aña despues di introduccion di esaki, ta wordo experencia na Boneiro, Sint Eustatius y Saba. Riba 10-10-10 e tres islanan a bira parti di Hulanda como entidad publico. Corsou y Sint Maarten a haya e status di paisnan autonomo den Reino.❑

MFK ta denuncia cu ta tapa inmoralidad di Marvelyne Wiels



WILLEMSTAD – E partido MFK a denuncia cu ta tapa loke e partido ta yama "inmoralidad di Marvelyne Wiels", e minister Plenipotenciario di Corsou na Hulanda. E di tantisimo reunion riba rol y actitud di e representante na Hulanda a para ayera despues di e prome buelta riba peticion di Prome Minister.

E mandatario a indica, cu SOAB ta trahando riba un informacion. P'esey e tabata desea un posponemento cu dos siman. Presidente di parlamento Mike Franco a cumpli cu e peticion. Ta di tantisimo rapport cu ta trahando riba e situacion na Cas di Corsou.
E posponemento a nifica, cu pa awor aki no a vota riba e mocion di desaprobacion contra e representante na Hulanda. Remarcabel ta, cu den e reunion di ayera ta partidonan di oposicion so a hiba palabra. Esunnan di oposicion cu si a papia ta critico di e situacion y ta pushando pa tuma un decision pa cambia. Tin e sospecho sinembargo cu ta tardando e proceso deliberadamente.
Partido MFK si no ta contento cu e suspension di e reunion. "Miembronan di Coalicion a sconde tras di peticion di "schorsing" di e reunion publico pa prome minister Whiteman cu a pidi dos siman di tempo pa contesta e tiki preguntanan cu miembronan di parlamento a haci.
Schotte a bisa cu Sra. Wiels a drenta y ta goberna den Cas di Corsou for di 3 aña pasa cometiendo tur tipo di indecencia administrativo cu bou di cualke otro circunstancia por ehempel si tabata ex minister Sheldry Osepa nan lo a yam'e ladron. Pero e actonan di Sra. Wiels ta wordo tapa pa coalicion.

E accionnan aki ta entre otro;
1. Burla di ordo establece di sistema di dos (2) firma pa lanta 500 Euro na Cas di Corsou. Sra. Wiels ta gewoon pin e placa of via di internet banking ta viola tur regla di dos (2) firma y saca cen. Boso ta imagina si ta Schotte lo ta cana cu carchi maestro di e cuenta bancario di gobierno y mi tabata cana pin na ATM placa di pueblo, kico e mesun coalicion y otronan lo a bisa? Masha dia lo a start BABEL 2. Wel, awe nan a keda keto y schors reunion.
2. Fiesta na cas di sara. Wiels caminda ta buta "Borrel" priva, pero despues ta traha "Gastenlijst", lista di invitado pa buk e fiesta priva como recepcion oficial, multiplicando e gastonan cu lista di invitado dudoso pa asina subi e balor di e fiestin. Algo similar na Forti Gate di añanan 2005 ta tumando luga bou di e gobierno actual.
3. Cas propio di Sra. Wiels ta wordo di huur cu Ministerio di Asuntonan General y Sra. cu tabata haci limpiesa den cas personal di Sra. Wiels awor ta riba payroll di Cas di Corsou.❑

AHATA:

E ley ta destrui totalmente e formula cu a haci Aruba su industria di turismo asina exitoso

ORANJESTAD - AHATA a vocifera awe oposicion completo na e proyecto di ley pa cambia e forma cu e hotelnan ta haya permit, cu Ministro di Turismo, Transporte, Sector Primario y Cultura a manda pa Parlamento. E ley tambe ta propone pa regula e cantidad di pakete all-inclusive cu e hotelnan lo por bende.

CEO di AHATA, James Hepple, papiando na nomber di e 90 miembronan di AHATA, a manifesta cu e ley ta propone pa destrui totalmente e formula cu a haci Aruba su industria di turismo asina exitoso. "E exito di Aruba tin como fundeshi fuerte e habilidad di nos hotelnan pa reacciona rapidamente riba e condicionnan di mercado cu ta cambia continuamente. En bista cu mas y mas di nos bishitantenan ta pidi un of otro tipo di pakete all inclusive y en bista cu mundialmente mas y mas cadena hotelero ta reaccionando riba e demanda aki añadiendo propiedadnan all inclusive di cinco strea, luhoso y di nivel halto, e cos cu menos nos mester ta pa Aruba keda atras, particularmente awor cu Cuba ta habriendo su portanan", Hepple a bisa.

Ta bon conoci cu Ministro di Turismo a encarga ATA pa diversifica e mercadonan di origen di Aruba, esta cu ATA mester atrae mas bishitante di Canada, di Europa y di Sur America. "E problema cu esaki ta", Hepple a bisa, "cu tur e mercadonan ey kier producto all inclusive. Bo no por tin tur dos forma."

Hepple a continua: "E cos cu ta molestia nos asina hopi tocante e ley aki ta cu asina hopi poder lo keda concentra den man di e Ministro di Turismo y cu ta e, e so lo dicidi con cada hotel lo mester opera y mercadea su mes, pa motibo limita e hotelnan tradicional na bende no mas cu 20% di nan cambernan riba un base all inclusive.

Nos mayor preocupacion ta cu segun mercado ta evoluciona ta masha probabel cu hopi hotel lo bay opina cu si nan no por ofrece un opcion all inclusive, e cambernan ey lo keda bashi, ya cu e huespednan potencial lo scoge un otro destinacion, unda e opcion ey si ta existi. Tambe nos sa cu ya el a bisa un hotel caba cu dado caso e ley aki pasa, e lo exigi di nan pa cera hopi di nan restaurantnan, loke lo conduci na perdemento di trabou di un cantidad substancial di empleado."

Di acuerdo cu James Hepple: "E parti delicado di esaki ta, en caso cu e ley aki pasa, ta cua sector lo ta e siguiente cu Gobierno lo ataca? Lo bisa e restaurantnan ta cua uminda nan por bende? Lo bisa e detayistanan ta cua producto nan por bende? Lo bisa e productornan ta cua producto nan por traha? Ta na unda e fin ta?" E doñonan di hotel a manifesta nan preocupacion grandi pa e impacto di e ley proponi aki riba viabilidad di nan negoshi na termino largo. Hopi a indica caba cu, en caso cu e ley aki pasa, nan lo corta riba inversion den nan hotel, pa motibo di e incertidumbre crea pe interferencia di Ministro den e operacionnan diario di nan hotel.

E doñonan ta particularmente preocupa pa e hecho cu di acuerdo cu e ley proponi Ministro di Turismo por kita un permit di hotel all inclusive despues di 20 aña, si tin un otro participante interesa den ofrece pakete all inclusive, a pesar di e hecho cu e hotel all inclusive existente en cuestion lo a inverti durante hopi aña den nan propiedad. E incertidumbre so lo causa grave intrankilidad entre e trahadonan. Kita un permit ta trece gastonan enorme cun'e y lo inclui kitamento di trabou di hopi empleado. Tambe lo por kita permit di e hotelnan tradicional cu ta ofrece pakete all inclusive, si Ministro dicidi cu nan no a cumpli cu su reglamentonan.

E CEO di AHATA a reconoce cu a expresa preocupacion pa e echo cu e crecemento di hotelnan all inclusive supuestamente tabatin un impacto negativo riba e restaurantnan local y e detayistanan local.

"Na unda tin evidencia di esaki?", e CEO a puntra. "E Ministro ta keda referi na un rapport di PWC cu e ta bisa ta sostene su punto di bista, pero te ainda e no a facilita industria hotelero e rapport aki. Y si e sector di restaurant ta bayendo asina malo, con por ta cu e delaster cuater añanan Camara di Comercio a registra mas di 250 restaurant nobo cu a habri nan portanan na Aruba?"

El a bisa: "E problema cu e sector di restaurant tin no ta e hotelnan all inclusive, sino hustamente e echo cu tin demasiado hopi restaurant na Aruba y ta parce cu niun hende no ta papia di hiba un control riba esey."

E CEO a continua bisando: "E hotelnan di Aruba ta na un situacion masha dificil na e momentonan aki. Hopi di nan a sufri perdida di negoshi, ya cu nan huespednan a dicidi di cambia pa casnan particular, apartamento y condominio, ora cu nan ta kedando na Aruba. Un di tres parti completo di e bishitantenan na Aruba aña pasa a keda na un cas particular, apartamento of condominio, loke tabata 15% cinco aña pasa. Esaki ta e problema cu Gobierno mester ataca. Entretanto, solamente 14% di nos bishitantenan a huesped na un hotel all inclusive na 2015, bahando di 16% na 2011."

Sr. Hepple a conclui: "Nos ta completamente confundi tocante esaki. Na final di 2014 Ministro di Turismo a anuncia orguyosamente cu el a facilita e desaroyo proponi di un propiedad all inclusive di 900 camber na San Nicolas. Nos no por compronde dicon loke ta bon pa San Nicolas, no por ta bon pa e resto di Aruba. AHATA no tin problema si pone un cierto sorto di obstaculo of limitacion riba e cantidad di pakete all inclusive cu sea hotel nobo, proyecto of hotel den construccion, of permit di hotel nobo of tur "vestigingsvergunning" recientemente emiti por bende. Pero AHATA no ta y lo no acepta limitacion of modificacion di permit operacional ya estableci."

"Nos preocupacion basico ta simpel. Turismo ta genera 90% di nos entrada y empleo. Nos tin un formula cu ta traha. Pakico cualke persona lo kier destrui esey y reemplasa esey cu maneho gubernamental di e sector critico di nos economia?" ❑

"Aloe yourself to be happy"

ORANJESTAD - Aruba Aloe ta lansando e campaña di "Aloe Yourself to be Happy" pa asina contribui na e inauguracion di e "Aloe Wellness Month Aruba". Un luna completamente dedica na e aspectonan di salud y bienestar cu Aloe tin di ofrece!

Desde aña 1960, Aruba Aloe ta dedica nan mes diariamente na e aspectonan saludabel cu aloe tin di ofrece. Aruba Aloe ta un di e prome companianan na mundo cu a introduci e uzo di Aloe gel pa productonan cosmetico. Pa decadanan, Aruba Aloe ta brindando e beneficionan y e aspectonan hopi bon cu Aloe Vera tin pa ofrece pa proteha, cura, y hidrata e cuero.

Specialmente pa e "Aloe Wellness Month," Aruba Aloe a scoge algo diferente; en bes di pone enfasis riba e beneficionan popular y conoci di salud fisico cu Aloe tin di ofrece, Aruba Aloe a lansa e



campaña"Aloe Yourself to be Happy" poniendo tur enfasis riba un otro aspecto cu aloe tin di brinda: felicidad.

"Aloe Yourself to be Happy" ta ofrece experiencianan di aloe cu intencion di trece alegria y felicidad, cual sigur ta algun di e factornan di mas importante pa e bienestar di un persona. Aruba Aloe lo ta contribuyendo na e "Aloe Wellness Month" cu un experiencia unico pa medio di un Art Installation Tour a compania pa un "do it yourself" tayer, duna den nan tienda di mas grandi situa na Riu Palace.



E "Aloe Yourself to be Happy" tayer lo duna participantenan e oportunidad pa traha nan mesun scrub uzando un di e formulanan traha pa Aruba Aloe su terapista di cuero.

Pa complementa e experiencia aki, un menu di "do it yourself scrubs" y "masks" lo ta disponibel na tur tiendanan local, ofreciendo tur hende pa experencia con pa traha nan mesun productonan di beyesa y di salud cu contenido di aloe na cas.

Aruba Aloe ta invitaturhendecordialmentepa den e forma aki bin tuma parti di e campaña "Aloe Yourself to be Happy" den henter e luna di juni. Bishita e tienda di mas cerca pa asina probecha di e "Do it yourself" menu completamente gratis y tambe haci uzo di e promocion special pa e luna di juni. Tambe por registra pa atende e tayer y bishitanan tiendanan pa asina wak kico tur e "Aloe Wellness Month Aruba" tin di ofrece.



Team Setar Runners ta cla pa e 75 km di Ronde van Aruba

ORANJESTAD - Diabierna anochi lo tuma luga un di e eventonan extremo di mas popular riba nos isla cu ta e famoso Ronde van Aruba organisa pa e seccion di deporte di Marinier Kazerne na Savaneta.

E aña aki un bes mas e ekipo di Setar NV lo participa na e evento grandi aki. E coredonan Jamil Werleman, Cesar Quijada, Ranzino Lacle y Jamil Werleman hunto cu nan Driver Danilo Figaroa lo ta bon prepara pa e 75km aki. Mester bisa cu e coredonan a hiba un preparacion intensivo pa cu e evento aki. Mayoria di e coredonan ta forma parti di e ekipo di 297-Runners y Malmok Runners.

E ekipo di Setar a wordo pa patrocina pa Setar NV y Fundacion Social di Trahadonan den Comunicacion cual ta hiba e slogan "Un man pa nos Comunidad". E ekipo di Setar ta team number 60 y nan lo inicia nan recorido pa exactamente 12.30 di madruga. E ekipo di Setar ta invita tur nan coleganan pa bin apoya nan riba ruta mientras ta desea tur e otro participantenan tur clase di exito den e 75km di e Ronde van Aruba❑

Arubaanse Voetbal Bond:

Play-off di division di honor ta cuminsa awe cu un "double header"

ORANJESTAD - Arubaanse Voetbal Bond (AVB) y representantenan di e cuater ekiponan cu ta forma e elite di division di honor 2015/2016 e siman aki a reuni cu prensa pa anuncia e Play-off cu ta cuminsa riba diasabra, dia 14 di mei cu dos wega cu ta priminti di ta espectacular.



Presidente di AVB, Richard Dijkhoff a invita fanaticonan di tur cuater ekipo pa yega tempran pa nan biba hunto cu nan ekipo preferi e actividad pa afo di stadion, e apertura di e Play-off y cada hugada di e dos weganan.

Pa prome biaha durante di un apertura di Play-off lo tin un actividad pa afo di stadion, cual ta cuminsa pa 5'or di atardi. E ceremonia di apertura pa aden di stadion ta cuminsa pa 6'or y mey di atardi y e prome wega ta "kick off" pa exactamente 7'or di anochi. E prome wega ta entre RCA y SV Dakota; y e di dos ta entre SV Britania y Deportivo Nacional. Tin hopi entusiasmo pa e "double header" aki, y ticketnan ta na benta na Valero Boulevard, Valero Santa Cruz y na e oficina di AVB
.A mantene un prijs rasonabel pa adulto di 10 florin y tur mucha di 12 aña of mas jong ta paga 3 florin pa ticket. Cu e prijsnan aki, AVB ta ofrece e fanaticonan e oportunidad pa disfruta di bon weganan di futbol na un bon prijs y logra yena e stadion rand rand di fanatico pa garantisa un dushi ambiente, tanto pa e publico como pa e hugadanan.
Di parti di e ekipo di referee tambe cierto preparacion special a tuma luga, Dijkhoff a splica. AVB a scoge pa pidi fechanan pa e curso anual pa refereenan cu ta wordo organisa pa FIFA mas cerca posibel di e Play-off na Aruba pa asina e refereenan repasa tur regla y train riba cierto hugadanan bao di guia di FIFA. Aruba actualmente ta hopi orguyoso di por conta cu un FIFA Referee y tres FIFA Assistent Referee, Dijkhoff a agrega. Ta reina un entusiasmo grandi pa cu e Play-off 2015/2016 y AVB a yega na un acuerdo Diario TV pa haci livestreaming di e weganan pa asina fanaticonan cu no ta logra bay stadion y fannan den exterior tambe por sigui cada hugada.

Cada ekipo tin su plannan cla caba y ta bon prepara pa enfrenta e Play-off. Mirando desaroyonan den FIFA y Concacaf tin diferente adaptacion a tuma luga y Richard Dijkhoff a subraya cu loke mester prevalece semper ta e "Fairplay", esta e "sportiviteit" pa asina tur hende por gosa di futbol di nivel halto y un Play-off sin igual.

Despues di un reunion tecnico cu e cuater ekiponan, AVB a anuncia e programa pa e Play-off, y ta pidi comunidad pa tuma nota di e weganan y reserva e dia y oranan riba nan kalender pa bin disfruta di e weganan na stadion of sintonisa Diario TV of nan radio preferi pa sigui e weganan.



Club di Dam Arowak:

Ta organisa torneo ABC den e weekend venidero



ORANJESTAD – Ayera pa 3:00 di atardi, a start e di 10 edicion di torneo di dam ABC aki na Aruba.

Aruba a cuminsa cu e torneo aki na 2004. Despues Corsou a , sigui pa Bonaire.
Tawata tin algun aña cu esaki no por a wordo organisa.
E aña aki, Aruba a toca turno pa organisa esaki y alabes ta e di 10 biaha cu e ta wordo organisa.

E formula ta lo siguiente.
Cada isla lo wordo representa pa 2 team. Y cada team tin 2 hungado.
Teamnan di Aruba lo hunga contra teamnan di Corsou y di Bonaire. Pero e 2 teamnan di e mesun pais lo no hunga contra otro.
E teamnan di Aruba ta
Team 1: Henri Knepa y Delbert Alexander
Team 2: Juan E. Nisbeth y Mario Jansen.
Pues e teamnan di Aruba lo bay hunga cu e 2 teamnan di Corsou y Bonaire. Un total di 4 wega lo wordo hunga pa cada hungado.
Diasabra e tercer rond lo start pa 10:00 di mainta y e ultimo rond ta start diasabra pa 3:00 di atardi.
Tur weganan lo wordo hunga den Centro di Bario Tanki Leendert.
Diadomingo tin clausura. Nos lo start pa 12:00 di merdia cu un BBQ na nos huespednan di Corsou y Bonaire sigui pa entregamento di premio na e ganadonan.

Fanaticonan di dam ta bon bini, pa sigui e desaroyo di e weganan.
No mag di haci desordo si den sala di wega. Un wega di dam ta un wega di pensa, y mester ta keto den sala di wega.
Despues di e weganan por analisa y duna comentario riba e weganan.❑

Ronde van Aruba:

Coredonan femenino di Aruba, Noruega y Merca a uni pe careda di 75km



ORANJESTAD - E coredonan riba distancia largo Amadee Nicolaas y Shamira Clara di Aruba, Marit Rustad di Noruega y Robin Larson Clarke di Merca a uni forsa pa asina hunto competi den e famoso 75km di Ronde van Aruba 2016 cu lo ta mañan diabierna.

E atletanan Amadee y Shamira ta miembro di Muscles and Lungs Crossfit Aruba, henter e ekipo a haya sponsor di Muscles and Lungs Crossfit Aruba como tambe Summit Activewear cu a percura pa e leggings nan hopi confortabel.

Mester bisa cu e ekipo di Clara, Nicolaas, Rustad y Larson Clark ta spera di haci un tremendo papel den e Ronde van Aruba.

Tur cuater atleta ta specialista riba distancia largo, Amadee ta entrena su coremento cu Aruba Malmok Runners mientras Shamira a prepara su mes hunto cu su ekipo di coremento esta 297-Runners. Marit Rustad a join e entrenamentonan di ambos grupo pa prepara su mes pa Ronde. E atleta Mericano Robin Larson-Clark a caba di participa na e Half Marathon di Bahamas y e 42.5 km di e famoso Marathon di Boston.

Na banda di e cuater coredonan tin e "Support Team" cu ta consisti di Will y Javier Erasmus. Riba e combinacion di foto nos por mira e ekipo internacional femenino cu ta cla pa 75km di Ronde van Aruba como tambe hunto cu Kinsasha Schouten di Summit Activewear. ❑



Copa Noord 2016 a cuminsa cu hopi entusiasmo











MONSERAT- Diadomingo1 mei ultimo e torneo di softball mas grandi na Aruba a start sali cu hopi entusiasmo riba Hose Maria Ballpark na Monserat. E ceremonia inaugural a tuma luga den presencia di un publico grandi cu a acudi pa apoya e ekiponan di Noord.





Apertura oficial

E torneo a ser habri oficialmente cu lansamento di e prome bala. Sra. Marlin Webb a efectua e lansamento mientras cu Sr. Silo Pers a fungi como batiado. E catcher tabata presidente di A.S.B. Sr. Endy Croes.

Prome wega. E prome dia di wega a bira un exito rotundo mirando e entusiasmo cu e hungadonan di cada ekipo a brinda na nan fanaticonan cu a yena e parke durante dia pa mira tur e weganan. E prome wega a bay entre e organisadonan, esta Bad Boys y e "boanan" di Alvin Giel, esta Boegoeroei Athletics.

Proximo weganan

E torneo lo continua diadomingo awor, 15 di mei ya cu riba Dia di Mama no tabatin wega. Pa 10'or di mainta lo start sali cu e wega entre Kudawecha Redskins y Kudawecha Indians. Kudawecha Redskins lo sali pa hunganan prome wega mientras cu Kudawecha Indians lo sali en busca di nan di dos victoria. Pa 11.30 Super plus lo enfrenta Bad Boys. Bad Boys ya tin un victoria riba nan number y Super plus ta bay hunga nan prome wega. Pa 1'or di merdia Mariners lo midi forsa cu Montanja Braves. Ambos ekipo a perde nan prome compromiso pero awor un di nan conoce e sabor di victoria. Pa 2.30 Calabas blue Jays lo hunga contra Boegoeroei Athletics. Calabas tin un victoria mientras cu Boegoeroei a sufri un derota den nan prome encuentro. Pa 4'or lo tin un wega amistoso.







Riba combinacion di potret nos por mira algo di e ceremonia di apertura y tambe algun accion di wega.❑

SV Britannia Frisian Flag / Bright Bakery ta cla pa play-off 2016



PIEDRA PLAT - E grandioso final di Aruba su futbol 2015/16 ta cuminsa awe den stadion Guillermo P. Trinidad ora cu Sv Britannia Vitamalt/Total Finance lo enfrenta e dragonnan di Noord esta Nac/Wash pa 9'or di anochi.

E apertura oficial di play-off lo cuminsa for di 5'or di atardi ora cu AVB lo tin un apertura colorido cu actividadnan pafo di stadion.
E prome wega lo ta entre R.C.A. contra di Dakota pa 7'or di anochi. Sv Britannia Vitamalt a hunga un total di 18 wega di cual nan a gana 14, empata 2 y perde 2. Sv Britannia a anota un total di 50 gol den 18 wega hunga y a ricibi 16 gol contra.

Pa locual ta play-off 2016 Sv Britannia Sport4All lo tin T-shirt na benta na balor di 12.50 y tambe lo tin sticker pa auto. SV Britannia ta bou encargo di directornan tecnico:Marvic Bermudez, Jona Lake, Eduardo Loefstop, Frank Velazquez, Andre Kolman y Juraine Croes.



Hungadonan cu a forma parti di e team exitoso pa campeonato 2015/16 ta; Kendrick Dania, Adrian Donayre, Lionel Kaarbaan, Derwin Donato, Carl Geerman, Miguel Gutierrez, Danni Mozo, Luis Murillo, Rodymar Paeasch, Pierre Estiverne, Theric Ruiz, Pheadrick Baromeo, Benedicto v/d Biezen, Carlos Caro, Jaisley Boekhoudt, Myron Carrion, Luis Estreada, Jean Marc Farro, Margin Kock, Cristian Navarro, Jaython Odor, Renier Paraez, Johnatan Ruiz, Luuk de Werd, Onno Doeland, Jean Claude Farro, Randy van den Heuvel, John Lugay, Sven Spikker, Sebastian Montoya y Franklin Ortiz.
Sponsornan cu a haci posibel campeonato 2015/16 ta; Frisian Flag, Bright Bakery, Total Finance, Vitamalt, Gatorade, Pizza Hut y Sport4All.

Directiva y hungadonan ta invita tur fanatico di bon futbol y fanaticonan di Sv Britannia cu ta tur rond di Aruba y specialmente nos hungadonan di Lifida pa bin apoya nos Division di Honor cu lo lucha pa e titulo di Aruba.

S.V. Britannia ta desea tur 4 team cu a clasifica pa play-off tur clase di exito y tambe nos ta desea tur e refereenan tur clase di exito y cu e miho team den play-off titula campeon di Aruba. Biba Aruba.❑

Fanaticonan Tricolor ban yega y yena stadion, RCA a la Carga!



SOLITO - Na Juli 2015 Director tecnico Veron Albertsz a tuma over di Director tecnico Omar Tromp un ekipo Campeon di Aruba. Acompaña pa Joy Rosa, Glen Sambo, Felix Malmaceda, Icho Matos y Danny Kelly a hiba RCA "Big Wheel Lottery powered by Powerade & Interprint" na Campeon di Copa Don Elias Mansur september 2015, Campeon na Bonaire di Copa Inter Regional ABC november 2015, Campeon Copa Betico na januari ultimo y Campeon di Campeonato regular 2015-2016 cu un record di 51 punto den 18 wega hunga.
Mehorando asina RCA su record di 2002 cu 47 punto. Un logro historico ganando 17 wega, igualando otro record di añanan 50 poni pa Aruba Juniors.
Awe Soldaatnan di Solito ta para dilanti play-off unda cuatro ekipo lo lucha pa e titulo maximo. RCA tin 33 titulo Nacional di AVB, 2 Campeon Liprof, 1 Copa Antiano y ta prome Campeon Pais Aruba 1986.
Desde 2011 RCA tin un racha impresionante, clasificando play-off tur aña, yegando final na cuatro ocasion y a titula tres campeon. Awe RCA ta invita tur fanatico tricolor di Punta Basora te West Punt pa yega stadion y ban apoya e hobennan cu sacrifica dia y nochi pa yega aki nan.
Tambe ta felicita Steven Melchor e hoben medio campista cu a bay cu e titulo di maximo goleado di campeonato regular, nada menos di 22 gol anota.
Di Solito, Companashi, Sero Patrishi, Sero Blanco, Tanki Leendert, Socotoro, Rancho y vecindario ta spera tur hende riba pia diasabra rumbo pa Dakota unda lo topa e Abehanan den nan Cueba pa 7or di anochi. Na benta tin banderin pa auto y e uniform original di wega color royal blue "RCA pa Bida"❑



Basketball na Aruba ta sigui crece

ORANJESTAD - Weekend tras di lomba, e secretaria general di Aruba Basketballbond, Valeska Milton, a bishita e isla di Puerto Rico pa un tayer di FIBA 3X3 basketball. IBF(International Basketball Federation) na Switserland cual ta bou di FIBA a acerca na cuminsamento di aña 2016 tur e islanan Caribense cual nan a nombra como Antilles pa e isla nan aki(cual Aruba tambe ta forma parti di dje) por experencia e torneo di 3X3 basketball.

E torneo aki ta birando asina grandi mundialmente cu tin "World Championship 3X3" y "World Tour 3X3". E torneo aki ta wordo hunga cu 1 basketball hoop riba mita di un cancha di basketball enbes di 2 basketball hoop manera nos conoce akinan cu ta un torneo normal di basketball di 5X5.
Locual ta haci e torneo aki hopi interesante pa tur basketball lovers rond mundo ta e sistema di puntuacion caminda tur hungado di basketball por registra nan mes cual ta e 3X3planet (online). E sistema aki ta duna e hungado un chance di haya rango full rond mundo. Esey kiermen cu un hungado por showcase su mes a base di e plataforma aki y asina haya reconocemento internacionalmente y tambe e hungadonan mas jong por hasta haya chance di wordo scoge pa haya un full/parcial scholarship.

Pa nos di Aruba esaki lo ta un torneo adicional aparte di nos torneonan cu nos tin pa e delaster 2 aña nan aki. E torneo aki ta un exigencia di parti di FIBA cu mester tuma luga tur aña. Locual ta dushi y atractivo di e torneo aki ta cu e hungadonan lo no mester ta forma parti di ningun ekipo y e por ta un team di 1 sexo so (dama of cabayero) of e por ta un mix di tur 2 sexo.
Aruba Basketball Bond ta enfoca pa organisa e torneo di e 3X3 aki entre Juni 2016 y october 2016.
Nos lo ta acercando tur e media nan y tambe un par di sponsor nan potencial pa asina por haci e evento aki uno grandisimo. Den pasado algo similar a wordo organisa pa un distribuidor local y e tawata grandioso. Durante di e evento aki lo no tin solamente e weganan pero tambe best 3-point shooter, best dunker y tambe un All-Star game.
Baskeball lovers, hungadonan, mayornan y ex hungadonan di basketball ...keda pendiente y sigui nos riba facebook (www.facebook.com/arubabasketballbond) pa asina haya mas informacion pronto. Tambe lo por index nos of manda un e-mail na arubabasketballbond@gmail.com. ❑

CLASIFICADO

en cooperashon cu ARUBAdeal.com One happy marketplace



Pone clasificado den e secshon aki?
Bai riba www.arubadeal.com/pap/user/login
Completamente gratis!

Boto & Deporte acuatico seadoo gti 155 | Color blauw cu preto, seadoo tambe tin luz, pa 3 persona, largura ta 2,4 meter. INCLUI trailer. tambe ta inclui 3 seater tube di e marca airhead cu cabuya, y inclui ski pa principiante Tambe inclui tur cos pa e permiso. | Afl. 18000.00 | Quick Code: 018247 |

Deporte & Salud Faha electronico 75 florin por pone den bo bariga Brasa of pia. E ta electrico y ta bira cayente y haci bo perde peso | Afl. 75.00 | Tel. 5616062 | Quick Code: 016514 |

Cama di masashi 550 florin. Wsaap. 5616062 | Afl. 550.00 | Tel. 5616062| Quick Code: 018553 |

Auto & Acesorio Hummer H2 2006 | | Afl. 55000.00 | Tel. 5935915 | Krokus Complete Auto care & sales | Quick Code: 015603 |

Toyota Corolla Standard | Toyota Corolla XEi, Standard, 2005, den bon condicion, Airco, Power window/lock, Gasolin, 194000 km, phone 5935591 (David) | Afl. 9000.00 | Quick Code: 019064 |

Servicio di auto | nos tin servicio tin piesa pa auto yama pa nos duna bo e tipo y prijs | Afl. 75.00 | Tel. 6000959 | Quick Code: 019073 |

Motor yaris aña 2005 | Ta cla pa bende por yama na e number aki 5933757 | Afl. 1250.00 | Tel. 5933757 | Quick Code: 019058 |

Bestia & Acesorio Ta bende Filla Brasileiro Full breed . E tin 2 vacuna caba y ontworm . E tin 9 siman . Pa mas informacion yama 5922108 | Afl. 900.00 | Tel. 5922108 | Quick Code: 019110 |

Computer & Telecomunicacion Microsoft Office 2016 | ta bende microsoft office 2016 + curso di excel essential training. esaki ta e contenido di e software. word, excel, powerpoint, one note, outlook, publisher, proyect professional, visio. whatsapp:7486805 | Afl. 50.00 | Tel. 7486805 | Quick Code: 015455 |

Computer y lap top | Nos ta drecha tur sorto di computer y laptop, remove virus, e servicio ta cuminsa di Awg. 45,=. WhatsApp 5937191 | Afl. 45.00 | Tel. 5937191 | Quick Code: 018184 |

Vacacion & Turismo Apartamento na Cali Colombia | Ta huur apartamento na Cali Colombia zona sur na e miho alocacion di e ciudad, den Condominio cu Pool, Gym, Zonas Verdes y Siguridad. E apartamento full muebla, tin 2 camber cu Tv-Lcd, airco, cushina y laundry e ta na 5 minuut di Clinica Valle del Lili y Jardin Plaza. Prijs 100.Fl pa dia Whatsapp 7486805 | USD 60.00 | Tel. 7486805 | Quick Code: 019107 |

Anuncio & Aviso Prijsnan.com | Cu un simpel "Share Location" bo por yuda na trece un cambio den manera cu nos ta wak supermercadonan riba nos pais. Nos di Prijsnan.com ta purba di trece riba carta tur 407 (of mas) supermercado cu tini na Aruba. Tur esaki ta pa por haci'e mas facil pa pueblo wak cua supermercadonan ta mas cerca, na unda bo mes por dicidi si bo ta bay haci compras na esun di mas caro of netamente mas barata. Solamente cu aportacion di pueblo nos por yega na logra tur esaki y hopi mas! | Gratis | Tel. 745-1603 | Quick Code: 019086 |

Paña & Moda Shimis pa ricibimento | Ta bende un shimis pa ricibimento . E ta traha cu tela di bruid . Su prijs original ta fls: 2000 Unique design. | Afl. 1000.00 | Tel. 5922108 | Quick Code: 019092 |

Cas & Decoracion Tapijt Afl. 200.00 | Tel. 5616062 | Quick Code: 019037 |

Sofa cama 100 awg | Sofa cama. Size 1.60 | Afl. 100.00 | Tel. 5616062 | Quick Code: 016640 |

Set di te. 15 florin | Set di te 5 service | Ganga | Tel. 5616062 | Quick Code: 018112 |

Ta bende set di sala 5 pida nobo prijs discutibel pa mas inf app o yama 5943118 | O.b.o. | Tel. 5626444 | Quick Code: 019052 |

Brommer & Bicicleta Camber Carbon fiber 29er | Camber Carbon fiber 29er | Afl. 4000.00 | Tel. 7422972 | Quick Code: 018987 |

M u c h a Diferente paña pa mucha muhe Size nan ta varia entre: 2, 110cm, 3-4Y, 4y, xs | Afl. 25.00 | Tel. 7373343 | Quick Code: 019041 |

Minister Arthur Dowers:

Ta desea tur studiante forsa y motivacion

ORANJESTAD- E ultimo periodo di prueba pa studiantenan den examen klas ta cuminsa e siman aki y Minister di Husticia mr. Drs. Arthur Dowers ta desea tur hoben forsa y motivacion pa cu e dianan nan dilanti.





Minister Dowers, como un promotor di e concepto di "lifelong learning", ta curasha tur studiante pa keda cu nan vision y energia positivo durante di henter e periodo di nan examen por escrito y pa nan inverti tur nan esfuersonan den cada materia, sin haci ningun excepcion, y te na e ultimo examen.

"Kere den bo mes y tur cos cu abo por ta. Concentra riba bo meta, y bo mision. Awo ta e momento pa saca e fruta nan di e tempo y energia cu bo inverti den e añanan, lunanan, simannan y dianan durante di bo estudio, dedica na bo estudio," Minister Dowers ta subraya.

"Hopi exito den e dianan boso dilanti y hopi forsa. Keda consistente y enfoca riba bo meta y bo futuro", e mandatario a conclui bisando den un mensahe na bispo di e prome dia di examen. ❑

Bubali Sport Club:

Rifa di S.V. Bubali a hunga diadomingo dia di mama

ORANJESTAD - Directiva di S.V. Bubali ta informa tur persona cu a cumpra ticket cu e sorteo a tuma luga diadomingo 08 Mei ultimo na Bubali Sport Club pa 9:45pm. Bubali a celebra dia di MAMA na Bubali Sport Club di 6:00pm t/c 10:00pm tawata tin premio mayo pa e mama nan presente y un welcome drink. Cu presencia di miembro di bestuur un persona den sala a bin saca ticketnan.
Premio nr. 1 Afl. 2500,00 compras na Cheng's Supermarket ticket nr. 0903.
Premio nr. 2 Afl. 1500,00 compras na Cheng's Supermarket ticket nr. 3730.
Premio nr. 3 Afl. 1000,00 compras na Cheng's Supermarket ticket nr. 0656.
Premio nr. 4 Dinner for two ticket nr. 3938.
Premio nr. 5 Dinner for two ticket nr. 1515.
Premio nr. 6 Dinner for two ticket nr. 0808.
Premio nr. 7 Weekend Stay ticket berde nr. 048.
Esaki ta e 7 premionan cu a wordo saca diadomingo na Bubali Sport Club. Directiva ta warda e ganadonan diabierna awor 13 mei 2016 6:00pm na Bubali Sport Club pa parti e premionan di e ganadonan di e rifa S.V. Bubali. Premionan ta caduca despues di 3 luna 08 augustus 2016.❑

Prome Minister Eman:

Cada aspecto di e hospital nobo ta di e nivel mas halto den mundo

ORANJESTAD - Prome Minister Mike Eman y Minister Benny Sevinger a haci un bishita na e parti di construccion di hospital y tambe den hospital mes pa saluda y felicita e enfermeronan riba nan dia.

Minister Alex Schwengle no por tabata presente na e momento ey, ya cu el a bay EPI (Educacion Profesional Intermedio) pa hiba un discurso pa studiantenan den enfermeria eynan. Prome cu Ministernan Eman y Sevinger a haci recorido den e area di construccion di hospital, nan a haya un presentacion di e contratista mayor Arellano. Presente tabata tambe dos miembro di Conseho di Supervision di dr. Horacio Oduber Hospital.

Prome Minister Eman a splica cu despues di e presentacion nan a haya un recorido na e sitio di construccion. "Mi ta sumamente orguyoso di e desaroyo y progreso cu tin. Di e servicionan cu ta bay cambia, mehoracion den cuido di nos enfermonan, cuido intensivo y cuido di emergencia. E mehoracion ta uno di taya grandi.

Pa loke ta por ehempel e cambionan den sala di emergencia, esaki ta encera casi un redoblacion di e cantidad di e cambernan actual. Un total di 17 camber ta bay bin loke ta un mehoracion grandi. Un di e puntonan cu hopi biaha ta wordo treci dilanti ta cu ora un hende yega hospital e tempo di espera ta hopi largo. E sistema cu ta bay wordo introduci ta uno sumamente sofistica cu sitionan special pa por ricibi y atende esunnan cu ta bin eynan. E servicio ta bay ta hopi mas lihe y eficiente. E cambernan nobo ta bay keda cla na fin di e aña aki. E ora por cuminsa pasa e pashentnan over di e hospital actual pa e parti nobo. Den e



edificio nobo pashentnan ta bay ta nan so of cu minimal un otro hende mas den camber, loke ta nifica hopi privacidad. Na cada cama ta bay bin un nivel halto di tecnologia pa e pashent tin e cuido optimal." Eman a sigui splica cu dokter y enfermeronan ta preparando nan mes con traha cu e sistemanan nobo na cama di e pashent.

Eman a manda un palabra di pabien grandi na hospital y tambe na Minister Alex Schwengle y minister anterior Richard Visser kende a inicia cu e proyecto aki, mescos tambe Minister di Desaroyo teritorial, Infrastructura y Integracion Benny Sevinger.

"E departamento di Minister Sevinger a haci un trabou grandi den coordina e parti di infrastructura. Un palabra di pabien ta bay tambe na SOGA (Stichting Onroerend Goed Aruba). Gobierno a pidi pa haya un hospital nobo y ta bay 'lease' esaki y pone den man di dr. Horacio Oduber Hospital.

Tambe un felicitacion ta bay pa tur otro envolvi den e proyecto, manera arkitecto y contratista, tanto local como internacional. Tur ta traha den un forma hopi profesional. Bo ta mira con cada aspecto di e hospital nobo ta na e nivel di mas halto cu tin den mundo."❑

Minister di Enseñansa:

Studiantenan di Aruba ta pas perfecto na Towson University

ORANJESTAD - Minister Michelle Hooyboer-Winklaar ta actualmente na Merca y Canada sondeando diferente posibilidad pa intercambio y colaboracion pero tambe posibilidad pa mas di nos studiantenan studia den e region ey. Recientemente a mira progreso den diversificacion den escogencia di pais di estudio y Minister di Enseñansa ta premira cu tin mas espacio pa expande e oportunidadnan pa nos studiantenan na Merca y Canada.

Den cuadro di esaki a scoge 2 universidad pa bishita na Maryland, esta Towson University y St. Mary's College. Durante su bishita na Towson University, Minister Michelle Hooyboer-Winklaar a reuni cu un delegacion amplio di diferente ehecutivo di e scol pa papia tocante di e posibilidadnan.

"Towson University a ricibi nos como famia, ya cu studiantenan di IPA recientemente a bishita e scol pa nan module di Perspectiva Mundial unda studiantenan ta bishita otro paisnan pa experencia first hand kico e ta



pa duna les na otro paisnan. Mi ta hopi orguyoso cu nan a laga atras un imagen hopi impresionante", Minister Michelle Hooyboer-Winklaar a splica.

"Towson ta hopi interesa pa ricibi mas studiante di Aruba pa studia full-time y pa cu esaki nos ta trahando riba un acuerdo cu lo brinda mas accesibilidad pa studiantenan interesa den e opcion aki", Minister Michelle Hooyboer-Winklaar a informa.

Towson University ta un universidad publico cu ta conta cu alrededor 22 mil studiante, di cual 2% ta internacional. Un universidad di calidad halto na Maryland cu ta "ranked" 12 den universidadnan publico segun "U.S. News Best Colleges Ranking". Recientemente a nombra Towson University como un di e universidadnan mas "environmentally responsible" segun Princeton Review.❑



Glenbert Croes(MEP):

Mi ta invita a Mike Eman pa cumpli cu proceso diplomatico y reapertura di e refineria

ORANJESTAD - PDVSA y CITGO ta cla pa asina procede cu e reapertura di e refineria, awor nos mester termina e proceso cu e esfuerso diplomatico y politico pa e reapertura por wordo efectua.

Croes a señala cu e a pasa 9 dia na Venezuela preparando e caminda pa asina gobierno di Aruba, aunke no mi gobierno haya e aprobacion pa asina nos biba e reapertura di e refineria pa felicidad di nos pueblo. Awor ta toca Mike Eman, Prome Minister di Aruba cumpli cu e proceso dilplomatico politico pa tur cos keda cla.

Mike Eman a biaha mundo henter pa e "Green Energy", cu no ta genera cupo di trabao pa nos pueblo, awor ta toca Mike Eman biaha 30 minuut pa zuid di Aruba pa asina den un reunion cu Presidente di Venezuela haya e aprobacion den un esfera di hermandad entre Venezuela y Aruba cu ta bay cuminsa un relacion a largo plaso, cu e presencia di PDVSA y CITGO como e operador di e refineria di Aruba, cu si ta bay genera miles y miles di cupo di trabao pa nos pueblo trahado.

"Mi ta contento di mira gabinete Mike Eman y AVP, cu kier a desmantela e refineria awe anuncia e reapertura di e refineria como victoria di nos pueblo", su lucha cu si a kere den liderazgo di MEP cu semper a keda kere den e dicho di nos libertador "si tin 1% di chance pa habri e refineria mester lucha te ora logra".

Awe e reapertura di e refineria ta e victoria di un pueblo digno cu semper a keda kere den e refineria di nos pueblo pa e futuro nobo di tur e yiunan di nos pueblo.

Croes a remarca finalmente cu "Ami a haci di mi parti, awor ta toca Mike Eman haci su parti". ❑





Minister Sevinger:

E proyecto ta canando segun plan

ORANJESTAD - Minister di Infrastructura Sevinger hunto cu Prome Minister Eman tabata presente na hospital pa haya un presentacion di e contratista Arellano riba e avancenan den e construccion cu ta canando segun plan.

Tambe nan a bishita tur cu ta trahando den hospital riba nan dia special 'Dia di Enfermeria'. Minister Sevinger a keda contento di por a haya un recorido na e sitio di construccion como tambe pa por a saluda y felicita e enfermero y enfermeranan riba nan dia.

Minister Sevinger: "Pa loke ta e parti di construccion, esaki ta segun schedule. Nos por a mira e comparticionnan cu ta bin den e hospital nobo. E ta un mehoracion grandi pa comunidad di Aruba. Cambernan actual di seis pashent ta bira camber pa dos of un pashent. Ta bay tin ekiponan moderno cu por duna un cuido di calidad. Esaki sin duda ta nifica un mehoracion grandi pa Aruba.

E nivel di duna servicio ta bay hisa enormemente." Minister Sevinger a manda palabranan di pabien na Prome Minister Mike Eman, Minister Alex Schwengle, na directiva y gerencia di hospital y na tur empleado di hospital cu di un of otro forma ta contribui na e proyecto aki, na AIB, na DOW, SOGA, Infrateam y naturalmente na comunidad di Aruba.

"Probablemente na luna di december caba e prome pashentnan ta bay ta den e parti nobo di hospital pa asina por cuminsa cu e trabou di renobacion di e parti existente. Ora na 2018 e hospital nobo ta cla y e parti bieu renoba, nos pais ta na un nivel unda servicio di calidad halto ta bay wordo duna. Na prome luga pa nos ciudadanonan y despues pa nos bishitantenan."

Sevinger a splica cu na inicio di Gabinete Mike Eman a haci 4 di e proyectonan mas grandi cu tabata den lachi tira pa binti, trinta aña, un prioridad. "Nan ta Green Corridor cu ta encera un vierbaansweg, mudamento di waf di Barcadera, e ringweg rond di Oranjestad y hospital nobo. Tur cuatro ta andando na e momentonan aki.

Infrateam hunto cu tur otro ministerio di financia, educacion, salud, husticia etc. - y expertonan local y internacional ta percura pa e parti di infrastructura ta cana manera mester cana pa e proyectonan wordo ehecuta.

Esaki ta un vision di gobierno unda tur ministerio ta hunga un rol importante na bienestar di comunidad."

Na final Minister Sevinger a manda palabranan di felicitacion tambe na tur hende cu ta traha den cuido medico riba 'Dia di Enfermeria'.❑

Xiomara Maduro (MEP):

Fitch y CFT no a expresa confiansa den maneho financiero di Gabinete Eman

ORANJESTAD - Ora bo ta biba den Eman landia ta bira dificil pa distingui kico ta ficcion y kico ta e realidad. Ta bisto cu e lider di Fraccion di AVP no por distingui mas e berdad cu rapportnan di Fitch ratings y CFT ta bisa di nos situacion financiero, for di e storianan y mentira cu Minister Eman ta manipula nos Pueblo cun'e dia aden dia afo. Pasobra contrario na locual e parlamentario kier sugeri, ni Fitch, ni CFT a expresa confiansa den e maneho financiero di Gabinete Eman.

Fitch

Ta parce manera cu AVP y su exponentenan a lubida cu Fitch a degrada e rating di Aruba na2014 y ta como cu nos Pais ta bou di supervision financiero di Hulanda, ta p'esey Gabinete Eman no a logra degrada nos Pais te na e nivel di junk bonds na unda cu inversionista ta keda leu debi cu e Pais ta wordo considera di no ta serio. Desde 2014 pa awor mucho no a cambia.

Te ainda niun hende sa dicon Banco Central ta raporta un deficit dobel mas grandi cu Gabinete Eman ta publica pa 2015. Banda di esaki nos por mira den e rapport di Fitch cu Gabinete Eman a yena nan wowo bisando cu lo introduci un impuesto di transaccion riba tur transaccion na banco y lo introduci e belasting nobo ABB cu manera premira lo ta na 6 of 8%.

Ta medida fuerte esakinan ta pa Pueblo. Mester remarca cu Fitch tambe ta mustra cu economia na nos Pais ta stanca, inversion priva a keda atras y esaki ta pone cu Aruba ta mas mal para compara cu e otro paisnan cu tin un score BBB negativo. Pero Fitch a bolbe corda nos cu ta como cu nos ta miembro di Reino Hulandes y Hulanda ta conta cu un score di AAA plus y banda di esaki nos Pais tin un bon record di ta cumpli cu su deber danki na Gabinete Oduber su maneho financiero- ta p'esey Aruba a mantene e score BBB negativo.

Pues locual cu Fitch ta mustra aki no ta nada pa sinta gaba cun'e y p'esey logicamente na ningun caminda nan ta elogia of bisa cu nan tin confiansa pleno den e maneho financiero di Gabinete Eman.

CFT

Den su Cuenta Anual pa 2015, CFT tampoco no ta elogia e Gobierno di Eman. Al contrario, nan ta mustra riba e echo cu Aruba tin e inflacion y e debe mas halto den Reino cu ta yega 82% caba.

CFT ta indica cu Aruba su gastonan di interes ta core den 16% siendo cu Paisnan cu score BBB negativo mescos cu nos nan debe ta rond di 40%. Nan tambe ta splica cu nos economia ta stanca, cu entrada di sector turismo y inversion di sector priva, net locual mester crece nos economia, a keda atras.

Nan ta mustra riba e falta di confiansa den stabilidad fiscal na Aruba ya cu ningun hende sa si lo subi BBO, si ta bin impuesto di transaccion, si ta bin cu BBO etc. etc. Claro si bo Pais no tin un Minister Presidente pa goberna, bo ta haya e falta di e confiansa cu esaki mester transmiti. CFT a mustra tambe cu Gabinete Eman no a bin cu solucion structural, sino a scoge pa cumpli cu norma door di bin cu cosnan incidental manera, introduci e belasting VAS na december pa cobra impuesto di ganashi adelanta y banda di esaki haci e triki financiero di libra Gobierno di paga 60 miyon na e fondo di SVB.



Mas cu claro, CFT a mustra gobierno riba e gastonan cu ta colga riba Pueblo su cabes pa paga pa e proyectonan PPP, pa cual CFT proximamente lo traha un rapport apart pa mustra riba e consecuencia cu esaki lo tin pa nos cartera.

Populismo bashi den Eman landia

Pues pasando den e informacion aki ta bira bisto cu ni Fitch, ni CFT a expresa nan confiansa den e maneho financiero di Gabinete Eman. Esun cu ainda kier bisa esaki ta simplemente practica e populismo bashi cu a para bira normal den Eman landia.❑

Dangui Oduber (MEP):

MEP ta di acuerdo cu leynan di humamento pero cu preocupacion pa situacion di Casinonan

ORANJESTAD - Aunke cu nan ta 100% para tras di e iniciativa di ley aki, fraccion di MEP den parlamento tin un preocupacion. Segun Dangui Oduber di MEP, motibo di esaki ta, cu ta saliendo for di punto di bista di e trahadonan, cu di un banda ta bon pa salud di hende, cual ta sumamente importante. P'esey tambe ta sosten e ley aki. Pero di otro banda tin cu wak e consecuencianan ta bay trece cun'e.

Diferente estudio a wordo haci mundialmente, caminda cu e leynan a wordo introduci riba kico ta e consecuencianan di casinonan.

E consecuencia ta basta preocupante, pasobra den e estadonan caminda cu e ley aki a wordo introduci, casinonan a bay atras den benta entre 10 y 30%, y esey ta e preocupacion tambe cu AHATA y ATIA a trece dilanti durante diferente reunion di comision, kico lo ta e consecuencia ora cu e ley aki wordo introduci, cu e por tin efecto riba e mercado laboral.

Logicamente, nos tin cu pensa riba salud di hende, pero mester percura pa nos proteha nos mercado laboral. Na e momentonan aki, e sector di casino ta pasando den momentonan basta dificil, manera e situacion di ex Aura Casino, varios otro casino ta pasando den problemanan financiero.

E ponencia di esunnan cu ta opera casino ta, cu esaki no ta bay yuda nan pa haya mas entrada, sino e lo bay aumenta e gastonan y posiblemente nan lo mester retira trahado y esaki ta e preocupacion cu a trece dilanti, cu si gobierno tin un "fall back" pa e personanan pa si en caso cu nan perde nan trabao, e Parlamentario a splica.

E leynan di iniciativa riba prohibicion di humamento den tur establecimentonan publico y subimento di edad di benta y consumo di alcohol, presenta pa Marlon Sneek di AVP, sigur a wordo sosteni pa fraccion di MEP. Ora ta trata leynan cu ta na bienestar di e pueblo aki, cu ta beneficia, cu ta yuda e comunidad, specialmente den e caso di ley di prohibicion di huma, riba su mes ta un bon ley, aunke, cu MEP ta critico riba e ultimo, Oduber a splica.❑





Xiomara Maduro(MEP):

MEP a reuni cu ehecutivonan di Standard & Poor's riba e situacion financiero di nos pais

ORANJESTAD - E siman aki Sra. EvelyneW-eve -Croes y mi persona a representa Fraccion di MEP den e reunion cu e ehecutivonan di Standard & Poor's (S&P) riba e situacion financiero di nos Pais.

Den e reunion nos di MEP a trece nos preocupacionnan dilanti riba entre otro e falta di transparencia di Gabinete Eman pa locual ta cifranan. E diferencia grandi entre cifra presenta pa Banco Central y Gobierno pa locual ta e deficit di 2015 ta un muestra di falta di transparencia cu a keda un misterio sin por wordo resolvi.

Nos a expresa tambe nos preocupacion pa e falta di confiansa cu ta reina na nos Pais debi cu nos no tin un Minister President pa guia y tuma decision na nos Pais. Ta algo cu no solamente nos ta cuestiona, pero e ta un preocupacion cu hasta CFT a haya importante y relevante pa raporta riba dje. Tin hopi confusion y instabilidad fiscal na nos Pais. Ningun hende sa si Gobierno ta bay hisa BBO mas of si ta bay introduci e impuesto di transaccion y e ABB.

E supervision financiero di Gabinete Eman pa CFT tampoco a trece siguransa cun'e pa nos Pueblo, ya cu hopi a pensa cu CFT lo a bin pa stop e abosonan financiero di e Gobierno aki, pero ta un poco so nan a logra'slow down' Gabinete Eman di malgasta fondo publico.

Nos a trece dilanti tambe e preocupacion pa e costo di bida y e 'cost of doing business' cu ta birando mas caro na nos Pais. E ultimo aki ta core cu inversionista. Hunto cu esaki nos a splica tambe di e hecho cu e Gobierno aki ta 'tax away' nos turismo cu e tantisimo belasting cu ta cobra turista y e hecho cu nos ta hinca hopi placa den mercadeo y asina mes nos no ta atrayendo e turista afluente pa nos Pais cu ta laga hopi placa atras pa lora nos economia.

Esaki nan ta algun punto cu nos a discuti riba nan durante e reunion cu e ehecutivonan di S&P. E rapport mes di e evaluacion di Aruba lo keda cla na fin di mei of comienso di juni 2016.

Ta di spera cu S&P no bolbe degrada e score di nos Pais debi na e mal maneho financiero di Gabinete Eman. Aki tambe sigur lo hunga un rol e hecho cu Gabinete Eman ta bou di supervision di Hulanda y esaki lo mester duna inversionista suficiente siguransa cu nos Pais lo por cumpli cu e inversionistanan interesa den nos Pais.❑

Luigi Bergen(MEP):

MEP ta persisti na bienestar di trahado

ORAJESTAD - Ayera 13 di mei 2016 Citgo (PDVSA), Pais Aruba y Valero a firma un convenio pa reapertura di e refineria. E esencia di e convenio ta cu Valero lo bende e refineria y cu Citgo lo opera esaki den nomber di Pais Aruba.

Bienestar: Reapertura di e refineria lo ta na bienestar di hopi ex empleado di Valero. Tin empleado lo haya trabao directo cu e refineria y otro empleado cu contratista. Esaki kier men varios famia lo 'lanta cabes' bek.

Libertador: Nos Libertador, Sr. Betico Croes d.f.m. a bisa cu si tin 1% pa habri e refineria, anto mester haci todo lo posibel pa logra esaki. MEP a haci tur empeño paden y pafo di Parlamento. Den Parlamento traves di añanan Evelyn y MEP a presenta varios mocion pro reapertura di refineria. Mike y AVP su postura a keda pro desmantelacion di refineria. E tabel adhunto ta papia palabra hopi cla!! Tur mocion ta riba e website di Parlamento, esta www.parlamento.aw.

Accion Ora Cero: No a keda MEP nada otro cuminsa cu 'Accion Ora Cero'. Accion pa demostra publicamente, na mundo henter, cu Aruba y MEP ta pro re apertura di refineria. E accion aki a haya respaldo grandi di pueblo dilanti portanan di Valero na San Nicolas.

Glembert: Accion Ora Cero di Evelyn Wever-Croes y MEP, esfuerso persistente di Parlamentario Glembert Croes y intervencion di Comision Permanente di Energia di Parlamento a forsa Gobierno te unda nos ta awe. Tur esfuerso ta contra boluntad di Mike y AVP cu te awe ta pro desmantelacion di e refineria.

Economia: Tur instancia financiero economico y social economico ta indica cu reapertura di e refineria ta e solucion pa atende cu e MEGA debe cu Mike y AVP a hinca nos aden. Nos lo haya (1) e di dos pilar economico bek, (2) economia lo crece cu alrededor di 6% y (3) Mike y AVP no mester suta e pueblo cu mas medida.

MEP: Mas importante ta cu Aruba ta na bispo di un biento fresco pa su pueblo. Na bispo di mira cu no mester medida pero solucion. Na bispo di pone prioridad corecto na bienestar general di tur nos hendenan. Un muestra cu MEP si por!❑

Prome Minister Eman y Minister Sevinger:

A felicita y gradici esnan trahando den HOH

ORANJESTAD- Riba Dia di Enfermeria Ministernan Eman y Sevinger a bishita tur esnan trahando den hospital cu dia aden dia afo cu hopi dedicacion ta cuida tur cu tin mester di e cuido aki. Ser un enfermero, enfermera ta un trabou di hopi dedicacion, un vocacion special.

Dia 12 di mei mundialmente ta celebra 'Dia di Enfermeria'. Na Dr. Horacio Oduber Hospital e dia aki a cuminsa cu un desayuno ofreci door di gerencia di HOH, pa cada un cu ta traha den hospital, nan gradici e bunita gesto.
Prome Minister Eman, hunto cu colega Sevinger tabata presente un rato prome na e area di construccion y a bay despues na cada piso pa felicita esnan cu ta traha den hospital y desea nan hopi forsa, sabiduria y dedicacion pa sigui cu e trabou bunita, hopi bes duro cu nan ta haciendo.



Eman a manifesta cu "nos a haya hopi importante pa combina e dos momentonan aki, prome nos a mira e progreso di e edificio nobo y acopla esaki na cuido medico cu ta basa primeramente na e ayudo directo na cama cu pashentnan ta haya". Di e mediconan, pero specialmente di e enfermeronan cu t'ey 24/7, tanto pa pashent como pa su famia.

"E ta un trabou di devocion. Hopi biaha nan mester traha bou stress, bou di e inkietud di e pashent y famia trahando dia aden dia afo y tin bes den periodonan dificil pa famia, den weekend y dianan di fiesta. Semper bo ta mira con nan ta traha cu pasion grandi.", Eman a indica.
Prome Minister Eman a keda encanta di e forma con nan a wordo ricibi den hospital. "Cu brasa habri y sonrisa grandi, ora mi a yega den e cambernan, mi a haya pashentnan cu ta bisa mi danki pa e hecho cu Aruba tin enfermero y enfermeranan, asina dedica y cu tanto stimacion pa nan pashent y nan trabou".
"Na e departamento unda e babynan ta nace nos a topa cu caranan contento. Aki nan e enfermeronan ta haci e trabou for di e prome minuutnan di bida di nos babynan cu un dedicacion grandi".
Eman a bisa di ta contento cu Sevinger y e por a haci e bishita aki riba 'Dia di Enfermeria' na hospital, un dia cu ta duna contenido na salud y cuido combina cu e tecnologia necesario pa por haci e trabou aki despues den un hospital nobo cu ekiponan nobo.❑

Wyatt Ras (AVP):

Mester cuminsa cu campaña di informacion tocante leynan di humamento

ORANJESTAD- Diamars a aproba e ley di limitacion di benta y uzo di tabaco y e ley cu ta hisa edad pa cumpra bebidanan alcoholico te 18 aña. Ambos ley ta pa sali na vanguardia di nos salud y pa proteccion di nos hendenan, en special nos hobennan te cu 18 aña, locual ta importante pa haci campañanan di informacion tocante leynan.

E prome ley ta haci posibel cu unda personanan ta traha no ta ser contamina cu huma y cu ora ta trata sitionan publico cu e trahado y nos pueblo ta ser protegi pa asina su salud por ser conserva.

Si un hende scochi pa huma ta su responsabilidad, pero no ta husto cu otronan mester traga huma pa via di un humado.

Aki ta involucra Derecho Humano

Segun di Art. 8 ta duna minister autoridad pa ora cu ta bende sigaria of tabaco na hobennan bao di 18 aña por "kita e permiso di e negoshi. Esaki por ser haci pa un siman te 12 siman". Den Art. 6 tin tambe cu mester "indica den e localidad via sticker of por escrito cu ta prohibi benta di alcohol na hobennan bao di 18 aña".
E diferente luganan publico tin cu traha un luga special pa hendenan por huma. Si no ta tene cuenta cu e ley tin cu paga un boet di maximo 2500, esaki ta segun articulo 9 di e ley. E ley lo wordo implementa pa medio di diferente decreto cu mester wordo traha.
SVB tambe ta subraya e hecho cu humamento sigurамente tin efecto ariba salud di e trahado y te hasta ta trece cifranan pa dilanti: "5% di e poblacion laboral (2000) ta wordo exponi pa 40-44 ora di siman na sigaria". Mas tanto esaki ta e caso den horeca, restaurant (1400) y den casinonan (600). Pa loke ta trata e sitio di trabou "rookvrij" ta trata proteccion di e trahado y e tin un efecto preventivo pa cu malesanan.
Alabes lo baha gastonanan y afecta positivamente e aspecto social. Tin cu tene cuenta cu e hecho cu ta trata di e cambio di mentalidad. Den comienso sigur lo tin resistencia di parti di esnan cu ta hunga den casino y doñonan.
Ta di importancia cu nos por conta cu un comunidad cu ta biba saludabel.
Wyatt Ras a puntra ki dia lo cuminsa cu campananan di informacion pa asina trece cambio di mentalidad.

Benta di alcohol

Pa loke ta trata e vergunnings-verordening pa hisa edad di bende alcohol na hubentud ta un ley cu na 2002 a wordo lansa caba y despues atrobe via di otro fraccion.
Antes e hoben tabata ser protegi te cu 16 aña. Awor pa medio di e ley aki e proteccion lo ta te cu 18 aña. E ley ta basa ariba e preocupacion di comunidad pa cu uzo di alcohol en special di nos hobennan. E uzo di alcohol di hobennan tin consecuencianan grandi, manera intoxicacion, daño di e celebro di e hoben, adiccion, criminalidad, violencia, maltrato, hortamento, problema cu stress y familiar, problema cu motivacion pa studia y problemanan financiero.
Alcohol ta wordo uza hopi mes den nos comunidad y tur caminda por haya alcohol pa cumpra. Mayornan tambe sa manda cumpra alcohol pa nan y asina e hoben ta purba esaki.
Wyatt Ras ta pensa cu ta mester tin cierto forma pa proteha e hoben contra di su mes. Ta spera di domina e uzo di alcohol. Banda di pasa e ley y ehecuta, ta necesario campañanan preventivo y di informacion. Mescos cu e ley di tabaco ta necesario cambio di mentalidad.
E ehempel cu nos como hende grandi ta duna tambe ta di importancia. Mayornan porta cu ta yega cas burachi, con nan por bisa nan yiunan pa no bebe alcohol.
Otro mayornan cu ta bebe burachi y core auto y hasta haya nan den mes den accident, con nan por no haya yiunan di no core bao influencia di alcohol?
Hasta Parlamentario, con por haya bo envolvi den accident bao influencia, core bay laga e sitio y sali papia mañan manera bo ta contra di uzo di alcohol door di hobennan?
E hoben di awe dia sigur no ta tuma e Parlamentario ni e adulto na serio. Nos como adulto ta ehempel pa nos hobennan y mester actua como tal.



Wyatt Ras ta contento cu e comision cu e ta presidi hunto cu e comision di Husticia cu Sra. de Sousa Croes ta presidia reuni cu diferente actor nan ariba nan peticion y por a duna un contribucion positivo na e producto di ley pa finalmente tur fraccion por a bay di acuerdo na un forma unanime cu e leynan. Ademas dos mocion y un amienda presenta tambe a keda aproba unanimamente. E Parlamentario a felicita alabes su colega Marlon Sneek cu su presentacion di e leynan. ❑

Minister Alex Schwengle:

Studiantenan di enfermeria a presenta simposio cu e tema depresion



ORANJESTAD- Riba dia 12 di mei, esta Dia Mundial di Enfermeria, Minister di Salud Publico y Deporte, Dr. Alex Schwengle a presencia e mini simposio di Colegio E.P.I, cu e tema depresion.

E studiantenan di e di tres aña di e estudio di Enfermeria a cuminsa organisa e evento aki seis luna pasa, y a percura pa un simposio di nivel halto, cu atencion pa tur detaye.

E mandatario a splica cu e dia tabata uno hopi druk, pero el a scoge pa atende e simposio y cu esaki duna balor y sosten na e futuro enfermeronan. Enfermeria ta un profesion sumamente bunita, pisa y importante, Minister dr. Alex Schwengle a subraya.

El a bisa cu e salario ta "OK" y tin siguridad di trabao, pero esakinan no mester ta e motivacion principal pa un persona scoge pa e profesion aki. E persona cu scoge pa un carera den cuido, mester tin curason pa e trabao, y mester ta motiva pa traha duro y ta sinti inspira pa e profesion bunita aki, e mandatario a splica.

E tema internacional, esta "Nurses: A force to change - Improving health system resilience" ta enfoca riba con pa haci e sistema di salubridad mas resistente pa futuro; y e rol di e nurse ta hopi importante den esaki, segun e Minister. El a agrega e deseo pa enfermeronan sigui traha bon, adheri na norma y etica, y sigui hiba salubridad pa dilanti.

Minister Schwengle a splica cu e tema "Depresion" ta uno importante, manera tur tematico di enfermedadnan cu ta trata cu "sentimentonan". Tin hopi trabou rond di e temanan aki, incluyendo depresion y adiccion, entre otro, y hopi biaha hobennan ta cay den depresion innecesariamente.

Pero, pa medio di habri e combersacion tocante di e condicion aki, cual ta afecta tur hende den nan bida na un momento of otro, pa diferente motibo, y sea pa un tempo hopi cortico of un temporada largo, e hobennan di EPI ta yuda otro.

No solamente e parti di papia y busca yudansa ta importante, segun Minister Schwengle, pero mester tene tambe cuenta cu con ta preveni depresion, y aki ta unda cu hopi biaha e "otro persona" ta hunga un rol importante. Depresion por wordo preveni den hopi caso. Si no tin termento, no tin insulto, y pa medio di mantene e regla "si bo no tin nada bon di bisa, no bisa nada", ta preveni cu un otro persona ta sinti su mes malo y ta cay den depresion.

Minister Schwengle a bisa enfaticamente cu un di e retonan mas grandi ta cu hende ta sconde depresion, sea nan tin berguensa, nan tin miedo pa hende haya sa cu nan mes of un ser keri ta sufri di depresion y ningun hende ta cuminsa e combersacion cu por resulta den un alivio pa esun cu depresion.
E ta esencial pa detecta, preveni y yuda e persona cu tin depresion, como ser humano y como Cristian mester tin un bon actitud y semper evalua kico por haci pa e prohimo y con por contribui na e otro persona na un forma positivo, Minister Schwengle a remarca.

Un di e studiantenan cu a yuda organisa e simposio ta Kimberly da Silva, y el a splica cu na scol hopi biaha, hobennan ta wordo tenta, cual ta algo cu por conduci na depresion. Ta bon pa tur hende ta consciente di esaki y no solamente e tentamento stop, pero tambe esun cu ta vulnerabel por siña con pa protege su mes miho, y haci su mes mas fuerte.

E organisadonan tabatin como meta tambe subraya e rol di otro personanan, unda cu nan a pidi pa tur hende evalua y ta consciente di con nan ta papia cu otro y kico nan ta bisa otro pa asina no bira un catalisado pa un otro hende sinti su mes deprimi.

Informacion y conscientisacion ta hopi importante pa yuda mas hende pa maneha e reto aki. Tur hende ta tuma cosnan diferente y loke ta afecta un persona kisas no ta afecta e otro na nada, pero principalmente y prome cu tur cos mester stop di purba di "bring down" otro persona, y mas bien yuda nan.

Kimberly da Silva a apela na tur persona cu pro ta sinti nan mes depresivo pa papia cu un persona cu nan ta confia, pa busca yudansa, papia cu nan dokter, of un psicologo, pa haci nan mesun investigacion, y asina nan lo por logra sali for di nan depresion.

E mentor cu a guia e studiantenan pa cu organisacion di e simposio e aña aki ta e docente Vanessa Manuela. El a splica cu a studiantenan a haci tur cos, nan a scoge e tema y organisa tur cos te den e minimo detaye, cual ta inclui traha e programa, acerca e oradornan y, hasta, e decoracion di e aula.
Tur studiante ta haya un punto pa e ehercicio aki, ademas di a siña con pa haci research, con pa trece informacion dilanti na un forma profesional y con pa maneha un tema importante y papia tocante di dje. Hopi mucha ta sufri mundialmente di depresion y e ta un topico cu sigur a atrae hopi atencion.❑



Minister Hooyboer Winklaar:

Innovacion y capacidad humano ta central na University of Waterloo

ORANJESTAD- Minister di Enseñansa a continua su programa di bishita na diferente Universidad nan na Merca y Canada. Un di e Universidad nan ta University of Waterloo, un Universidad considera pionero den e area di innovacion y ciencia. E compania "Blackberry" a wordo funda den e mesun ciudad.

Recientemente Prome Minister di Canada, Justin Trudeau a menciona University of Waterloo como un scol cu ta generando graduadonan cu ideanan briyante.
"Nos ta convenci cu University of Waterloo por ta un partner strategico pa Aruba, no solamente como un bon escogencia pa nos studiantenan, pero tambe den nan habilidad pa asisti cu estudionan cientifico den e area di tecnologia, energia pa menciona algun", asina Minister Michelle Hooyboer Winklaar a splica durante su bishita.

Un universidad cu ta conta cu un populacion di alrededor di 65,000 studiante, mas 35,000 studiante cu ta siguiendo nan estudio on line. Nan programa ta varia, entre nan Engineering, Health Sciences, Economics, Accounting & Finance, Architecture, Environmental Studies.
Minister Michelle Hooyboer Winklaar y su delegacion a ricibi un caluroso bonbini di e universidad te hasta cu a proyecta e bandera di Aruba na entrada di e campus.

"Nos a sinti na cas di biaha. Mi ta kere esaki ta refleha e tipo di scol cu nan ta, semper enfocando riba e aspecto humano den tur area di estudio", Minister Hooyboer Winklaar a termina bisando.❑



Evelyn Wever Croes (MEP):

MEP a reuni cu hunta directiva di AHATA

ORANJESTAD - Parlamento recientemente a haya e ley cu ta regula all inclusive. Den cuadro di e ley aki hotelnan lo wordo limita den por bende cambernan "All Inclusive" te na 20%.

Pa por compronde e consecuencianan miho, parlamentarionan di MEP Evelyn Wever Croes, Dangui Oduber y Guillfred Besaril, diahuebs ultimo a reuni cu directiva di AHATA.

Durante e reunion a toca varios tema relaciona cu turismo.
"Ta importante pa nos compronde y conoce e industria aki bon y compronde dicon gobierno kier regula e sector di all inclusive.

AHATA ta na fabor pa duna cada hotel e espacio pa combina 'All Inclusive' cu 'European Plan' pa motibonan valido.

Locual nos kier evita ta cu henter nos strip di hotel bira completamente All Inclusive. Y mester tin un caminda pa logra esaki sin cu e tin un impacto negativo riba nos turismo. Esey ta locual nos lo urgi cerca gobierno tambe mirando cu turismo ta nos unico pilar economico.

Nos reunion cu AHATA a bay hopi bon. Mi ta contento cu e informacion cu nos a ricibi, y mi ta gradici AHATA pa brinda nos e oportunidad. Nos lo sigui cu reunionnan asina pa por forma un bon opinion riba e ley, cu ta wordo trata den parlamento actualmente", lider di MEP Evelyn Wever Croes.❑



Karel Maduro (MEP):

Parlamentarionan Tromp y Sneek ta mal ehempel pa hubentud

ORANJESTAD - Cu relacion di ley nobo a wordo aproba den Parlamento, Karel Maduro di fraccion MEP a recorda cu pueblo di Aruba antes tabata bisa "suta e burico pa e core!", y awendia atrobe pueblo mester recore na esaki pa drecha den Parlamento di Aruba

Recientemente Parlamento di Aruba a pasa e ley di no por bende alcohol na menor di 18 aña, locual e ta considera tremendo iniciativa di parti gobierno di Aruba, pero bo ta haya dos miembro di e mesun Parlamento aki, casi tur dia (24/7), sinta ta bebe na e lugar cu yama Hamaca.

"Un bon ehempel bal mas cu mil palabra y shen ley."
Aki mi ta referi na Sr. Melvin Tromp, cariñosamente yama "El Buro" y na Sr. Marlon Sneek. Ki ehempel bo ta duna e hubentud di Aruba, siendo cu abo mes a presenta e concepto di e ley, pero bo ta haciendo promocion y dunando mal ehempel di bebemento na e hubentud di Aruba.

Sr. Marlon Sneek, kende awor ta sinti su mes mas sagrado cu e propio Papa, tabata envolvi den mas cu un accidente bao di influencia di alcohol. Un di nan el a gaña riba un primo di dje pa colmo. Con lo tabata si morto a cay den e ultimo aki? E primo lo a bay cera pa Marlon Sneek? "No ta un



berguensa pa bo mira e parlamentario Marlon Sneek tur pishi ta duna declaracion na Polis den prensa?.

Parlamentarionan di AVP a bira gonchie na Aruba, sin berguensa, sin escrupulo, sin manera y sin integridad" Pa e simpel echo di ta bao di influencia di alcohol durante e accidente y di ta tur pishi den prensa, ya caba tabata suficiente motibo pa tuma bo retiro for di Parlamento, a bisa Maduro.

Mi ta haya reclamo di hopi hende cu ta haci uzo di Liniaal park, cu a costa mas cu 10 miyon florin, cu ta casi tur dia nan ta mira Sr. Melvin Tromp (lesa EL BURO) ta bebe manera cu no tin mañan. Su cas ta na Hamaca nan ta puntra?

Tremendo ehempel pa hubentud Sr. Tromp ta!

Anto su persona a vota pa e ley di bendemento di alcohol. Un ley cu Sr. Sneek mes a guia y promove. Anto net nan dos ta e dos nan cu ta dunando un mal ehempel pa hubentud.
A yega e momento pa pueblo cuminsa reclama pueblo su derecho riba e 13.000 florin cu pueblo ta paga e parlamentarionan aki.

Of sikiera pidi presidente di Parlamento pa cambia e post di e pago pa nan den e presupuesto di Parlamento. Mester kita for di riba salario y pone esaki riba Donacion, pa motibo di handicap parlamentario, mescos cu Parlamento ta bay haci cu e pagonan na Sr. Herde, asina Karel Maduro di MEP a finalisa. ❑

Karel Maduro (MEP):

Sr. Dowers ta splica su incapacidad ministerial den gran forma

ORANJESTAD - Pueblo di Aruba, tur hende aki na Aruba ta na altura di e sucesonan lamentabel cu ta cay bao di criminalidad. Aruba su minister di husticia, for di un principio a duna muestra di ta incapacita pa maneha e cartera di husticia.

Semper e minister su defensa debil tabata cu criminalidad na Aruba mester wordo mira como percepcion. Awendia cu e minister no por sconde mas e nivel alarmante di criminalidad na Aruba, un minister cu ta gosa di "brevet van onvermogen", su persona ta bin cu otro excuus fofo. Segun e minister, criminalidad a subi mundialmente. Poblacion di Aruba tambe a subi substancialmente.
Na mas cu un ocasion, e minister ta uza tambe cu ta e bishitantenan ta causante di e crecemento di criminalidad na Aruba. Conclusion segun e minister: pakico criminalidad tambe no por subi? Como e cherry riba e bolo di excuus y muestra di incapacidad ministerial completo di husticia, awor e minister ta bin cu: Pa por combati crimen mester di placa!

Esaki ta mescos cu e minister ta bisa cu un auto mester di wielnan rondo pa e core y no wielnan cuadra (vierkant). E declaracion aki ta absurdo y ta indica con incapacita e minister ta, pa cu e cartera di husticia. Dicon? Door cu ta su persona como minister tin e maneho! Ta su maneho mester determina, a base di un plan di gobernacion relaciona cu husticia, cuanto placa su ministerio tin mester di dje pa mantene criminalidad abao. No solamente placa, pero tambe maneho di regulacionnan.

Den forma di leynan nobo y ahustacion di leynan existente. Pues un combinacion di maneho y no core tras di e echonan y planifica pa loco. E suma total cu ta necesario, mester wordo presenta den e presupuesto di gobierno tambe. Hunto cu e splicacion detaya di e inversionnan, accionnan di supervision y prevencion, cursonan y tur otro detaye. E minister no por esaki? Si criminalidad crece, e ta destrui e pais completamente! Con turismo lo wordo afecta, cu por cierto ta Aruba su unico pilar economico?

Ami ta di opinion cu Parlamento di Aruba lo no duda pa aproba e presupuesto di e ministerio di husticia ningun momento. Conclusion di e maneho di e minister di husticia: inapto, no pro activo, no determina, falta di conocemento, falta di curashi y amor pa e pueblo di Aruba. Ainda falta pa Aruba por husga e minister di husticia riba su maneho di a deshaci di e radarnan cu su gobierno a yega haya.

Tambe di a "mata" Warda Nos Costa. Di a elimina e servicio di e helicopter y e aparatonan pa combati ilegalidad. Visibility Team a wordo converti den un invisibel team! E minister no tabata sa mes cu ilegalnan ta drenta na boshi via lama na Colony. Lesando e echonan di e minister di husticia di Aruba, bo por compronde awor si, dicon criminalidad realmente a subi y ta reinando desproporcionalmente na pais Aruba. ❑



Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297)5257555
www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 13 Mei 2016 Anochi

CATOCHI	
Sorteo # 5869	
6948	
6161	
9948	
BIG 4	
Sorteo # 4913	
6345	
ZODIAC	
Sorteo # 3672	
3599	
Acuario	
KORSOU	
Sorteo #1357	
9063	
0563	
4312	

LOTTO 5		
Sorteo #		Joker Letter
0	x Jackpot	
0	x Match 4+	210.000,-
0	x Match 4	
0	x Afl. 12,00	

LOTTO DI DIA		01-12-21-23-30
Sorteo # 3698		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	58.000,-
8	x Match 4	
95	x Afl. 8,00	

MINI MEGA		07-14-21-29
Sorteo # 852		Mega Ball 01
0	x Jackpot	Proximo Jackpot
1	x match 4	340.000,-
3	x Afl. 500,00	
63	x Afl 50.00	
58	x Afl.15,00	

MINI MEGA MEGA PLUS **Afl. 100.000,-**



Bo cadena di numbernan di suerte ta duna e number di awe

DIARIO 0802, 1971, 4875 DIARIO

SUPER 4 6393 SUPER 4

Sto. Domingo

GOLAZZO 5559, 7216, 5070

GOLAZZO



Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297)5257555
www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 13 Mei 2016 Merdia

CATOCHI	
Sorteo # 1500	
5944	
6342	
7924	
BIG 4	
Sorteo # 1500	
7710	
ZODIAC	
Sorteo # 1500	
5380	
Geminis	
KORSOU	
Sorteo #	

LOTTO 5		
Sorteo #		Joker Letter
0	x Jackpot	
0	x Match 4+	210.000,-
0	x Match 4	
0	x Afl. 12,00	

LOTTO DI DIA		
Sorteo #		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	57.000,-
0	x Match 4	
0	x Afl. 8,00	

MINI MEGA		
Sorteo #		Mega Ball
0	x Jackpot	Proximo Jackpot
0	x match 4	330.000,-
0	x Afl. 500,00	
0	x Afl 50.00	
0	x Afl.15,00	

MINI MEGA MEGA PLUS **Afl. 100.000,-**



Aries

Problemanan di pasado ta keda supera. Explota bo encantonan personal y lo bo triunfa den tur loke bo propone realisa. Den e etapa posterior lo bo dal pasonan concreto. Number: 12, 21, 37 y 41.



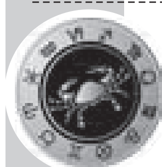
Tauro

Un hende ta sinti su mes fuertemente atrai na bo. Algo cu tabata un ilusion lo bay converti den un realidad, incluso por bay tin compromisonan serio, matrimonio. Number: 3, 17, 45 y 56.



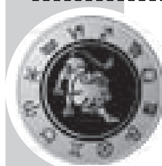
Geminis

Evita enfrentamento personal. No bay laga bo mes envolve of manipula pa otro hende, ya cu durante e dianan aki bo ta den un tono hopi sensibel. Number: 16, 28, 31 y 46.



Cancer

Lo yega un placa ora cu menos bo ta spera. E aura cu awo ta envolve bo ta hopi positivo. Si bo tabata tin duda riba bo bida amoroso, trankilo, awa ta recuperando su nivel. Number: 4, 14, 22 y 36.



Leo

Sali di cas. Amor y fortuna ta spera bo. Tin cierto asunto entre bo mannan cu tin hopi posibilidad di ta productivo si bo pone energia positivo cu bo sa pone den bo trabao. Number: 1, 32, 47 y 53.



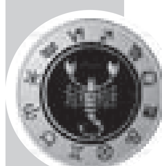
Virgo

Lo habri dilanti di bo un ciclo di oportunidad. Si awo bo ta bolbe haci bo bida cu otro pareha y bo ta sinti bo mes , bo por causa problema si bo pone atencion na e situacion inespera ey. Number: 3, 22, 43 y 47.



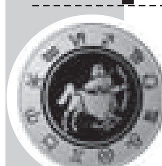
Libra

No haci pura na momento di duna e “si”. Tin cambio cu ora nan yega den bo bida, ta causa cierto instabilidad y miedo, pero den bo caso bo tin cu probecha manera un les. Number: 13, 23, 31 y 40.



Scorpio

Cambionan cu bo bay haci lo ta bal la pena. Si bo ta sinti bo mes envolvi den un tono di tristesa of nostalgia na e momentonan aki lo a yega e ora di sacudi esey di bo bida. Number: 16, 24, 35 y 44.



Sagitario

Actua discreto. No lo bay tin problema. Bo dirigente ta demanda hopi sabiduria na momento di tuma decisionnan significativo. Actua cu disposicion y rapidez cu ta caracterisa bo. Number: 5, 14, 24 y 38.



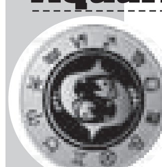
Capricornio

Lo bo bay topa cu un negoshi cu ta priminti hopi economicamente. Durante e dianan aki, prome na bo ciclo di cumpleaños, lo bo nota transformacion fuerte rond di bo. Number: 3, 13, 20 y 38.



Aquario

Ta Luna Nobo. Un sentimento di amor ta invadi bo. Cierto acontecimento inespera lo forsa cambia e rumbo cu bo a propone pa e proximo fin di siman. Number: 8, 11, 29 y 36.



Pisces

Un biahe inespera lo causa hopi alegria. Un amigo por causa bo problemanan economico aunke cu e no ta haci esey di mal intencion. Mantene bo mes atento pa no cay den un situacion malo. Number: 18, 20, 37 y 51.

Andres Wernet:

Gobierno ainda debe e pensionadonan publico di APFA indexacion desde 1 di januari 2013

ORANJESTAD - Ariba fecha di 25 di april 2008 e Gobierno anterior conhuntamente cu e sindicatonan kendenan ta representa e empleadonan publico y tambe e organisacion di pensionadonan publico esta OPPA a firma un protocol caminda a duna e empleadonan publico un aumento di 105 florin ariba nan salario como compensacion pe perdida di forsa di compra durante e periodo di 2002 te cu 2007.

Bou punto no. 3 di e protocol un supuesto eror a wordo cometi dunando e pensionadonan e suma di 105 florin conforme e ley di pensioen(PVL), esta conforme e areglo di 70%. APFA ariba su turno e tempo ey a duna solamente un parti di e 105 florin di aumento pero despues di intermediacion cu Gobierno e eror aki a wordo coregi unda cu tur pensionadonan di APFA a ricibi e suma total di 105 florin pa luna segun conveni den e protocol di 2008.

Den e mesun protocol di aña 2008 Gobierno y sindicatonan alabes a yega na un acuerdo cu un comision lo wordo institui cu lo bay studia e posicion di e pensionadonan publico y e posibilidadnan pa mehoramento pa asina nan por keda mantene e forsa di compra.
Den e siguiente reunionnan cual a wordo teni for di dia 24 te cu 26 di augustus di 2010 entre gobierno y e sindicatonan di empleadonan publico e participantenan finalmente a yega na acuerdo cu como compensacion di e perdida di forsa di compra entrante prome di januari 2011 e pensionadonan publico lo ricibi un aumento di 105 florin pa luna, igual cu e ambtenaar den servicio di gobierno y e biaha aki esnan kendenan ta cobrando un “uitkering bij wijze van pensioen” tambe a bini na remarca pa e aumento menciona.

Mester remarca cu den e consideracion di dicho protocol ta para gobierno y e sindicatonan a yega na acuerdo of ta confirma cu e pensionadonan di gobierno tin mesun derecho ariba aumento di nan pensioen of indexering a base di e perdida di forsa di compra durante e añanan anterior. Apesar di esaki e organisacion di OPPA na aña 2010 no a forma parti di e deliberacionnan entre gobierno y sindicatonan di empleadonan publico.
E proximo encuentronan entre gobierno y sindicatonan a tuma luga durante e periodo di dia 3 di november te cu dia 8 di december 2011 pa asina trata na yega na un acuerdo bilateral cual a wordo logra finalmente dia 8 di december 2011. Akinan atrobe gobierno y e sindicatonan envolvi ta confirma e aspecto di e perdida di forsa di compra durante e añanan anterior, esta for di aña 2001 te cu 2008 y finalmente e partidonan a yega na un acuerdo entre otro di un aumento di 140 florin pa luna pa tur ambtenaar entrante prome di januari 2012.

Pa yega na tal acuerdo e partidonan envolvi, esta gobierno y sindicatonan a uza tanto e protocol di dia 14 di juni 2001 y esun di dia 25 di april 2008 como base legal pa asina yega na un conclusion final. Cu otro palabra e partidonan concerni atrobe ta bolbe reconoce e supuesto perdida di forsa di compra di e añanan anterior pero locual cu a pasa cu esaki a conta solamente pa empleadonan publico y no pa e pensionadonan.

Despues cu e organisacion di OPPA e tempo ey a hiba deliberacionnan extenso cu Minister President finalmente e mandatario a bin compronde cu e aumento aki tambe ta conta pa e pensionado publico y despues cu e mandatario a bin compronde e materia aki a bay di acuerdo pa cu e aumento di 140 florin pa e pensionadonan di gobierno entrante prome di januari di 2012. Mester bisa akinan cu Prome Minister a declara tambe, segun medionan di publicidad, cu Gobierno mes lo carga tur e gastonan envolvi di e indexering of compensacion ya cu e fondo di APFA e tempo ey no tawata den e condicion financiero pa por a cubri e aumento aki. Tur pensionadonan a keda contento cu e aumento aki y tambe esnan kendenan ta cobrando un “uitkering bij wijze van pensioen”.
Ariba fecha 21 di december 2012 Gobierno y sindicatonan di empleadonan a firma e ultimo acuerdo bilateral unda cu OPPA a bolbe keda afo den cual a wordo conveni cu como compensacion di e perdida di forsa di compra durante e periodo di januari 2011 te cu augustus di 2012 e salarionan di empleadonan publico lo conoce un aumento di 85 florin pa luna entrante prome di januari 2013.

Esaki di tur loke demas a wordo conveni den e acuerdo aki. Comokiera cu a bolbe laga OPPA for di e combersacionnan aki nan a bira finalmente e victima sin haya e supuesto aumento di e 85 florin ariba nan pensioen.
Si bo analisa e ultimo acuerdo bilateral bon bo ta ripara cu constantemente den e consideracion nan ta wordo treci padilanti e supuesto“ perdida di forsa di compra di e empleado publico durante añanan anterior”. Ta parce cu ta solamente e ambtenaar den servicio activo di gobierno al momento ey a sufri durante e perdida di forsa di compra desde aña 2000 y no e pensionado kende por tawatin 20, 30, 35 of 40 aña di servicio y kende a sali for di servicio di gobierno for di añanan anterior y tambe prome cu aña 2000.
Pa e empleado publico a bini acerca un supuesto “reparatietoeslag” y di otro banda ta hala e derecho di pensionado publico completamente un banda sin pensa cu nan tambe merece of tin derecho ariba cualkier ahustacion di nan pensioen ya cu nan no ta bin na remarca pa e demas compensacionnan cual e ambtenaar concerni si ta haya durante nan servicio gubernamental.

Si bolter e asunto anto considera esaki: Un persona, kende por ehempel ta haci 18 aña riba dia 1 di januari 2013 y ta drenta servicio di gobierno un luna despues esta ariba 1 di februari 2013 ta ricibi su salario: 1. Pa cuminsa e fls 105,- aumento di aña 2008, ariba dje e aumento di fls.105,-- di aña 2010, despues e aumento di fls.140 florin di aña 2012 y finalmente pa completa e obra e ultimo aumento di fls 85,--di 2013, esta den un solo shot un compensacion di 435 florin pa supuesto perdida di forsa di compra mientras sin cu nunca el a por a participa den e proceso di perdida di forsa di compra pasobra muy probablemente durante tur e 3 periodo ey tawata den banki di school y tawata studiando prome cu el a yega e edad di 18 aña. Cu otro palabra e persona aki ta bini na remarca pa indexering of compensacion for di mas o menos 13 aña di edad siendo cu nunca e lo por a forma parti di e aspecto laboral pero pa si e areglo ta conta y no pa e ex empleado di gobierno cu mas cu 20 aña di servicio.
Si realmente ta existi e proverbio”gelijke monniken gelijke kappen” anto gobierno e tempo ey conhuntamente cu sindicatonan di empleadonan publico mester a keda ariba un liña y mester a duna e pensionadonan publico e aumento chikito di 85 florin pa luna desde 1 di januari 2013.

De facto pa awor no ta cuestion kende of cual instancia lo mester paga e aumento aki pasobra tanto gobierno como APFA por para garantia pa cubri e gastonan envolvi pasobra cada un instancia ta gaba cu nan ta bon para financieramente, esta cu e dekkingsgraad di APFA ta ariba 103% mientras cu gobierno ta gaba cu e situacion financiero ta saludabel y no tin nada di keha. Cu otro palabra placa tin y ta solamente mester duna e pensionado publico e derecho cu e tin ariba dje, esta e aumento di 85 florin pa luna entrante prome di januari 2013. Eventualmente tanto gobierno di su banda y APFA di otro banda por cubri e gastonan envolvi na 50% cada uno.

No por bay busca e excuus ariba e NPR 2014 ya cu nos ta papiando aki di PVL – deelnemers y tambe cu na aña 2012 tampoco a haci un excepcion. No mester lubida cu mayoria di pensionadonan ta esnan ariba kende tawata na vigor e Pensioenverordening Landsdienaren. E cambio de facto pa e NPR nobo di 2014 no tin e efecto ariba e pensionado concerni. Esaki ta conta pa esnan nobo cu lo bay cu pensioen den futuro segun e areglo menciona.
Apesar cu mas cu ya mas cu 3 aña a transcuri no ta kita afo cu e derecho di e pensionado mester wordo respeta. Ta urgi e organisacion di pensionadonan esta OPPA a acerca gobierno lo mas pronto cu ta posibel ariba e topico aki pa asina ainda por yega na un acuerdo satisfactorio pa ambos banda. Na Corsou ultimamente a logra yega na un acuerdo despues di tanto aña cu e sindicato ABVO ariba un topico semehante y mi ta kere cu na Aruba nos tambe por yega na un acuerdo basta cu ta existi boluntad mutuo.❑

BONDIA ARUBA

CLASIFICADO ECONOMICO

PERSONAL GRATIS MAX 20 PALABRA - TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00 AM - 4:00 PM

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTRAAT #22

TA HUUR
Se alquila
Habitacion na Playa
tur cos inclui, airco
Tel. 564-1979

SERVICIO PUBLICO
Nos ta haci tur sorto di trabao di construction e.o. pleister, pega tegels, traha cura, verf y trabao di remodelacion y renobacion di edificio.
Tel. 660-7997

TA HUUR
Semana 34 La Cabana Beach and Raquet Club
25 Agst - 1 Sept.
para 4 personas.
Bloque C - Apto. 311
Tel. 0058 414 6457772
0058 414 063 6219
E-mail
darwinrichard501@hotmail.com

TA BENDE
un cas plus 1 apto na Caya Magasina, Brazil
Afls. 190.000 yama
Tel. 592-9966

SERVICIO PUBLICO
Ta corta mata chikito of grandi y ta benta sushi afo y ta bende santo, piedra y graniet na bon prijs.
Pa mas informacion
Tel. 562-2532

TA BENDE
un Cel Samsung Galaxy S6 Edge. Nobo Nobo
Afls.1100,00.
Un City Bike Nobo Nobo
Prijs Afl.600,00
Tel. 594-9345/ 583-0928

SERVICIO PUBLICO
Se hace toda clase de remodelación como pintura, friso, corrales, ceramicas, entre otros
Tel. 749-7940

FOR SALE
House Esmeralda
780 mts2 3 bdr, 3 baths, kitchen, living room, dinning room, marmol floor. By owner $350.000
Awg 630.000
Tel. 600-5393

TA HUUR
1 di juni cas na Savaneta ariba caminda grandi, 2 camber, 2 airco, 2 baño, cushina, lugar pa parkeer, cura cu mata dilanti. Ideal pa pareha of pa oficina. Afls. 975 p.l. Dep Fls. 1.450 Interesadonan serio yama
Tel. 585-1582

LOOKING FOR
persons to work on a marketing project doing survey. Need persons that can speak Spanish or English. Applicants must be available all day, be responsible & outgoing. Company will train.Please send resumes to
cportella@hoperesearchgroup.com

SERVICIO PUBLICO
Ta busca trabou pa traha na cas den tur ramo. Un señora serio y responsabel. Por ta part time of full time. Pa cuida mucha of hende grandi. Pa info.
Tel. 567-7663 /641-2615



SERVICIO PUBLICO
Pa tur tipo di trabao
• Rosa tereno y lanta sushi
• Excavacion (tambe den klip), pos, fundeshi, pool
•Demolition
•Granito
Tel: 593-2191/ 561-7244
594-0244

TA BENDE
Gordura pa mata
ora di cumpra 3 saco pa Fl.9.00 pa uno bo ta haña un gratis. Ta bende pa yarda tambe na Santa Martha 112
Tel. 564-4456

FOR RENT
OFFICE
in the Mainstreet
Caya Betico Croes 19-21
Calypso Bldg 2nd Floor
Elevator Operated, Air-condition
5 Office Spaces
For information
Call 582-3142
Meredith

TA BENDE
un auto NISSAN ALMERA
Aña 2000, std cu airco
A1 condicion
Tel. 749-8878/ 594-8528

TA BENDE
Un cas grandi 1200m cu espacio na banda apart. banda di caminda grandi di Tanki Leendert pa Oranjestad, bon pa negoshi, oficina, dokter, etc
Tel. 560-8929

SERVICIO PUBLICO
Professional Photographers
Photo shoot in Aruba weddings, couple, corporate event, senior, new born and more call us:
Tel. 749-2533
730-5695

FOR SALE
Lasmachine marka Lincoln
450-SEA riba wiel variable voltage.
DC-ARC welding power source 110-220 coriente
Por yama
Tel. 563-3583

TA BENDE
Laptop Toshiba grandi
4 gb memory hard drive
700GB Special keyboard
Afls.700
Tel. 600-7547

TA OFRECE
Servicio de limpieza en general, pintura, chapi, plomeria, construccion y renovacion.
Tel.660-7997
whatsapp+297-660-7997
+58424-6628183

SERVICIO PUBLICO
Handyman
Ta hasi tur tipo di trabao di construccion y tambe ta hasi cura limpi. Pa tur trabao di cas, yama
Tel. 592-5766

SERVICIO PUBLICO
Promocion di Santo pa pleister y pega bloki
Tur tipo di graniet.
Corta mata chiquito y grandi y tira sushi afo
Tel. 562-2532

FOR RENT
Timeshares pa siman na hotelnan na Orlando y Aruba na Mei y prome siman di September.
Y na Aruba Paradise Beach Villas, di 28 di Mei pa 5 di Juni 2016 US$650-800 dependiendo di sleeps 4 of 6 disponibel. Interesadonan serio contact 585-1582 prome cu fin di Maart

TA BUSCA
Trabou di cas of oficina-Restaurant
Por yama
Tel:641-9217 of 600-1491

TA BUSCA
Trabou den cualkier area. tambe si bo mester persona pa decoracion pa Recibimento, bruid, 15 aña, cualkier fiesta of evento por yama
Tel:641-9217 of 600-1491

SERVICIO PUBLICO
Ta duna bijles di ajedrez
Tambe ta yuda muchanan di basis school secundario cu huisjwerk den materianan cu ta dificil
Tel:568-9748 / 600-0678

Guardian Group Fatum:

Ta desea grupo di coredo "Run For Your Heart" hopi exito

ORANJESTAD- Guardian Group Fatum como un di e patrocinado principal di e Ronde van Aruba, ta wordo representa e aña aki pa un team di coredo femenino di e grupo: 'Run For Your Heart'. Hunto cu e team di coredo Guardian Group Fatum ta participa den e di 24 edicion di Ronde van Aruba.

Coriendo riba e anochi di diabierna den e siguiente secuencia: 1.Judesca Briceño, 2. Leila Paskel, 3.Monique van Embden y 4.

Esmeralda Hendriks. E team ta ser acompaña pa un chauffeur Omar Kuiperi y pa su coach Kitty Rivera. E estafette ta un total di 75 kilometro unda cada coredo lo funciona dos bes. E ta cuminsa y caba na Marinierskazerne Aruba.

E damanan tin amplio experiencia den coremento. E grupo 'Run For Your Heart' ta promove pa hiba un estilo di bida saludabel y activo coriendo y ta specialisa den core distancia largo.

E damanan aki a participa den varios marathon na Miami, New York, Boston, Berlin, y otro luga.



Den preparacion pa Ronde van Aruba, Judesca, Leila, Monique y Esmeralda ta train hunto mainta tempran of laat den e anochi.

Nan training a inclui core distancia largo patras di Aruba. Tur e damanan aki ta participa na Ronde van Aruba desde aña 2011.

E Ronde van Aruba ta e actividad perfecto pa prepara pa e Guardian Group Walk and Run cu lo tuma luga dia 12 di juni venidero y nan siguiente marathon cu lo tuma luga na Stockholm Zweden na juni.

"Run For Your Heart" ta entusiasma di representa nan sponsor Guardian Group Fatum den e edicion venidero di Ronde van Aruba!❑

Tur hende di ALM ta reuni na Boneiro

ORANJESTAD- E aña aki e personal di ALM un biaha mas ta bay tene un "reunie."
E biaha aki pa prome biaha na e dushi Isla di Boneiro.

Pe ocasion aki ta haci un apelacion na tur personal di ALM, sin laga niun afo, sin lubida ningun persona cu a yega di traha cu ALM desde comienso y cu KLM te na su ceramento na 2004 pa join e reuni aki.

Ta e intencion pa haci'e esun di mas grandi te awor! E reuni aki lo tuma luga henter un weekend na Boneiro di dia 30 di september, 1 y 2 di october. E ta bay ta un weekend yen di actividad. Ta bay duna honor na esnan cu no ta cu nos mas.
Pa por participa na e weekend aki y bin recorda e dushi tempo cu nos a pasa trahando na ALM como un gran famia. Bo mester inscribi mas pronto posibel. Esaki mester ta no mas tarda cu 29 di juli 2016.
Tin descuentonan atractivo di pasashi y hotel cu nos coleganan di Bonaire a prepara pa nos.
Pa mas informacion por tuma contacto cu comision na Aruba cu: Carina Tromp Van de Poel 5946869 despues di 1'or di atardi of e-mail na van-de-poel@hotmail.com; tambe Adelita Erasmus na 5931552 y tambe Nidia Boye na 5931042 of via e-mail na nidia@manriquecapriles.com.
Di antemano ta yama danki na e sponsor mas grandi di e reuni di ex personal di ALM, cu ta lnsel Air cu tin ainda diferente ex- personal di ALM den su servicio. Mas trempan reserva mas miho. Nos ta topa na Boneiro.❑

Island Heritage Festival:

Eva Simons, Gregor Salto, Fight Club y Datapanik lo estrena den e di dos edicion di e festival

ORANJESTAD - Despues di a trece un vibe completamente nobo den mundo di festival aki na Aruba aña pasa, Island Heritage Festival ta bek riba diasabra 4 di juni.

E festival ta tuma luga na un localidad nobo y cu un line-up espectacular cu Eva Simons, Gregor Salto y Fight Club como headliner internacional y cu hopi atencion pa nos propio deejays y artistanan local.

Den hopi sentido por yama Island Heritage un boutique festival. E organisacion ta tene e escala limita pa asina mantene bista skerpi riba tur tipo di detaye pa cu e experiencia di e bishitante, di e ambiente ydecoracion unico te cu e tray special di Heineken den VIP-section. E meta principal ta pa duna bishitantenan
un experiencia unico, enfocando riba loke ta di Aruba. Nos arte, nos musica y nos cultura.

Island Heritage Festival ta traha cu artistanan local, no solamente pa loke ta e line-up pero pa tur detaye, for di e mueblenan di VIP traha pa e artesano local Cado de Lanoy te cu e stand di cocktail special di Taki y presentacion di pinturanan di diferente artistanan local. Y naturalmente tin e awa di coco bon friu cu no por falta e aña aki tampoco.

Island Heritage ta un festival cu un ideologia di sostenibilidad y cuido di medio ambiente, uzando por ehempel un stage traha pa gran parti cu material 'up cycled', cups 'biodegradable' y tumando e decision pa no uza Eagle Beach como localidad, mirando cu awo nos ta den pleno temporada di neishi di turtuga y cu uzo diario di e beach riba su mes caba ta riba su capacidad maximo. E aña aki a scoge pa tene e festival riba Bushiri Arena, e beach entre ex-Bushiri Hotel y Divi Dutch Village, cual tin como gran bentaha entre otro cu e ta accesibel y tin amplio luga pa parkeer hopi cerca. Island Heritage Festival e aña aki tin tambe un sponsor principal cual ta Heineken, hunto cu nos otro partnernan cual ta Elite, Print Media, JDB Agency y Starr Agency.

Island Heritage ta un festival independiente cu tin como meta pa crece organicamente y laga su publico crece cun'e. Aña pasa tabatin e prome edicion den cual a confirma cu Aruba ta cla pa un festival nobo, cu un ambiente completamente diferente, mas eclectico y cu enfasis riba e experiencia completo. E aña aki, en bes di bay pa e ambiente tipico di un 'open air festival', e idea ta pa converti e area banda di ex-Bushiri Hotel den un full-on nightclub riba beach, cu un VIP-section unico na unda tur mesa tin su propio waiter.

Island Heritage Festival ta tuma luga dia 4 di juni 2016 entre 4'or di atardi y 1'or di marduga. Edad pa por drenta ta 18 aña bay ariba. Carchi ta 25 florin den pre-benta y 35 florin na porta. Pre-benta ta na Bula Surf Shop, Local Store, Pos Chikito Rum Shop y na Pelican Pier.❑

CEDEHM ta celebra "Dia internacional di Famia"

ORANJESTAD - CEDEHM ta para pa Centro di Desaroyo di Hende Muhe y Famia, ta e instancia cu ta cla pa celebra dia internacional di famia dialuna 16 di mei proximo entre 4:00pm pa 6:00pm riba Linear Park.

E tema di e aña aki ta "bida saludabel, futuro sostenibel".

Relaciona cu e tema aki mes, CEDEHM a organisa un chekeo di salud, unda lo midi bo BMI, nivel di vet den curpa, nivel di sucu den bo curpa, presion y colesterol. Meta di e evento ta pa conscientisa famianan di e importancia pa biba saludabel, cu lo nifica cu por tin un futuro mucho mas sostenibel y tambe saludabel.

Meta di CEDEHM ta pa traha duro pa logra bienestar pa famianan y cu e tipo di eventonan asina ta haci tur esfuerso pa logra mas union y convivencia. ❑

BONDIA ARUBA

Elisa Chieh Chen Tang a gradua como International Communication Management

DEN HAAG –E studiante Arubiano Elisa Chieh Chen Tanga haya su diploma como International Communication Management na In Holland na Rotterdam.

Pa e motibo aki el a haci un bishita di cortesia na directora di Gabinete di Aruba Shandra John y Ivonne Navas di departamento di Enseñansa di Gabinete.



Elisa na prome instante a cuminsa cu un estudio Personeel & Arbeid na Hogeschool Rotterdam, pero despues di un aña a cambia pa e estudio International Communication Management na september 2011. Luna pasa el a termina su estudio cu exito. Su tesis final a hiba e titulo “The gab between desire identity and actual identity”, pa cual el a haya un 7 y pa su presentacion el a ricibi un 8 como punto.



Durante di su estudio Elisa a core diferente stage di april pa september 2015 na entre otro Gionni’s Group na Aruba y tambe na TeleAruba.

Awor cu Elisa a termina su estudio, pronto e lo regresa Aruba pa cuminsa su carera profesional. Director di Gabinete di Aruba Shandra John a haci entrega di un ehemplar di e buki “Bouwen op de Wind” como un bunita regalo na Elisa pa su graduacion y a desea Elisa tur clase di exito pa futuro.❑

Valentino Phillip:

No tabatin hopi hende homber como enfermero antes

ORANJESTAD- Awe ta toca turno pa nos a combersa cu un otro enfermero di Dr. Horacio E. Oduber Hospital. Na aña 1978 ora cu el a cuminsa cu su studio di enfermero casi no tabatin hende homber den e profesion aki, Valentino “Andy” Phillip ta conta nos.

Antes e profesion aki tabata wordo eherce gran parti dor di hende muhe. Pero esaki sigur no a stroba Valentino pa reacciona riba un advertencia cu a sali e aña ey den corant, buscando hendenan pa traha den enfermeria.

Valentino ta conta nos sinta den su oficina actual, hopi relaha manera semper e ta na trabao, cu e tabatin e opcion entre scoge pa bira polis, steward of chauffeur di truck. Pero ora cu el a wak e advertencia den corant e no a perde pa gana y a solicita mesora. Valentino tabata desea un profesion den cual e por a sigui desaroya su mes y e no ta lamenta niun dia di a scoge pa e profesion aki. Na aña 1978 e soeurnan tabata dirigi e hospital y e ta corda cu su combersacion di solicitud a tuma luga cu soeur Gertrudes. Valentino semper a sali bon cu su docentenan y cu esunnan cu el a traha bao di nan.

Hende homber den enfermeria un taboe den añanan 70

No tabata nada facil pa traha como hende homber den enfermeria durante e añanan ey. Sigur no riba e pisonan unda cu hende muhe so tabata drumi. Antes e hende muhenan tabata riba un piso separa di e hende homber. Awendia e sala nan so ta separa pero no e pisonan. Prome cu aña 1978 no tabata permiti hende homber traha mes riba e pisonan di hende muhe. Pero esey a cambia na aña 1978 ora cu mas hende homber a cuminsa studia pa enfermero. Valentino por corda cu Zuster Muller tabata hoofd riba dames interne e tempo ey y e tabata e prome zuster cu a permiti enfermero riba su piso.



Cambionan di mas grandi

Awendia Valentino ta ripara cu e pashentnan ta bin cu hopi mas problemanan social compara cu antes. E pashentnan aparte di ta malo tin un peso social grandi riba nan lomba cu no tur ora por wordo resolvi lihe. Tambe antes nan tabata bay playa cumpra cos pa pashent despues di ora di trabao y trece esaki pa e pashent cu tabatin mester di algo. Awendia esaki no ta sosode casi mes mas. Esaki sigur ta algo cu por traha riba dje y mehora pero mester tin e capacidad tambe pa cu esaki.

Valentino ta desea tur su coleganan pabien riba Dia di enfermeria! ❑

MCCA-Men Aruba: Ta presenta competencia di Gospel

ORANJESTAD- Un bunita competencia di musica Gospel ta wordo presenta dia 9 di juli den Cas di Cultura pa MCCA, esta Methodist Church in the Caribbean and the Americas.

MCCA-Men ta invita tanto cantantenan individual como gruponan di cantante pa presenta nan inspiracion basa riba Salmo 150, “Alaba Señor. Laga tur cos cu ta hala rosea alaba Señor”.

E invitacion a bay pa tur persona cu kier alaba Señor cu nan talento musical pa inscribi y participa na e competencia aki.

MCCA-Men Aruba ta resorta bao di e L.I.D., esta Leeward Island District y ta conta cu Basil Connor como Presidente; John Fraser como tesorero; Theodor Vlaun como secretario y miembronan di directiva Hugh Connor, Louis Richardson, Denis Aventurin y Shirland Daly.

MCCA tin como base cristianismo y e meta principal ta pa haci e ser humano consciente di nan luga den mundo y pa nan ta lidernan dinamico. E organisacion aki ta provee training pa hende homber, pa ta lidernan y nan ta pone nan mes disponibel pa yuda otro gruponan di hende homber den nos comunidad y rond mundo.

Cu ocho aña di existencia, e organisacion aki ta estableci caba na varios pais den Caribe, na Sur America y na Merca. Miembresia ta habri pa cualkier grupo di hende homber cu tin cristianismo como base y nan ta organisa diferente evento durante di henter aña.

Recientemente MCCA-Men Aruba tabata anfitrion di un conferencia cu tabatin un duracion di dos siman y a conta cu participantenan for di 16 pais Caribense. Otro aña e conferencia lo tuma luga na Antigua.

Miembronan di MCCA-Men Aruba ta invita tur amante di musica gospel, sea como cantante of coro, of como persona cu ta disfruta di bon eventonan di musica gospel, pa marca nan kalender y no perde e Gospel Song Competition, tumando luga 9 di juli for di 8’or di anochi. Entrada ta costa Afl. 30 pa persona.

MCCA-Men tin diferente premio cash y trofeo pa e ganadonan disponibel y tur participante lo ricibi un certificado di participacion. Pa inscripcion, tuma contacto cu Denis Aventurin na Cel 5670846 of org.bigshaun.com. Tambe por tuma contact cu Basil A. Connor ;cel 5938445; e-mail basil@setarnet.aw❑

BON 25 AÑA DIA ARUBA

Bon Dia Aruba a entrega su premionan na e Ganadonan di Campaña pa Dia di Mama



Villada Boekhoudt – Ticket pa un persona di Avianca





Walter Oduber
Regalo di Luly's Boutique







Rosario Mendoza – Bril di SunSpecs



Bon Dia Aruba kier a gradici tur persona cu a participa y kier a recordanan pa keda pendiente pa e campaña di Dia di Tata cu ta na caminda.
Tambe kier a gradici na tur e companianan cu a contribui cu e campaña di dia di mama cu ta Aviaca, Flora Market, Rode Kruis, Luly's Boutique y SunSpecs.

Danki

MagdaTromp – Cadeaubon di Flora Market



Sra. V. F. Statia – Ticket pa e Annual Wine Fundraising Party di Rode Kruis





Trekkingslijst van de Landsloterij

10de trekking 2016 — **12 mei 2016**

TIEN TALLEN
39 150
85 150
92 150
96 150

HONDERD TALLEN
118 150
119 150
147 150
157 150
159 150
175 150
191 150
200 150
212 150
218 150
230 150
253 150
254 150
310 150
321 150
324 150
330 150
335 150
349 150
353 150
360 150
377 150
384 150
402 150
441 150
442 150
447 150
460 150
487 150
492 150
543 150
545 150
564 150
572 150
573 150
582 150
583 150
597 150
598 150
615 150
616 150
621 500
625 500
656 150
711 150
718 150
721 150
726 150
752 150
756 150
762 150
783 150
799 150
805 150
816 150
837 150
844 150
889 150
894 150
919 150
939 150
942 150
948 150
975 150
994 150

EEN DUIZEND
1015 150
1036 150
1043 150
1053 150
1061 150
1063 150
1076 150
1097 150
1103 150
1146 150
1159 150
1201 150
1205 150
1215 150
1225 150
1228 150
1231 150
1236 150
1252 150
1255 150
1287 150
1293 150
1302 150
1325 150
1373 150
1384 150
1385 150
1395 150
1398 150
1407 150
1421 150
1432 150
1433 150
1467 150
1474 150
1479 150
1486 150
1493 150
1495 150
1515 150
1527 150
1529 150
1544 150
1578 150
1580 150
1630 150
1658 150
1670 150
1676 150
1692 150
1707 150
1708 150
1718 150
1720 150
1743 150
1752 150
1754 150
1759 150
1761 150
1768 150
1772 150
1797 150
1805 150
1815 150
1827 150
1830 150
1853 150
1856 150
1868 150
1876 150
1881 150
1899 150
1918 150
1922 150
1941 150
1944 150
1946 150
1950 150
1993 150

TWEE DUIZEND
2009 150
2018 150
2059 150
2096 150
2098 150
2114 150
2139 150
2151 150
2161 150
2181 150
2203 150
2221 150
2226 150
2241 150
2249 150
2251 150
2252 150
2283 150
2285 150
2286 150
2313 150
2328 150
2330 150
2334 150
2341 150
2345 150
2371 150
2392 150
2422 150
2435 150
2436 150
2453 150
2463 150
2484 150
2501 150
2503 150
2542 150
2549 150
2560 150
2630 150
2631 150
2686 150
2695 150
2700 150
2743 150
2752 150
2759 150
2766 150
2770 150
2782 150
2832 150
2837 150
2838 150
2873 150
2883 150
2888 150
2945 150
2984 150
2986 150
2994 150

DRIE DUIZEND
3018 150
3022 150
3029 150
3031 150
3037 150
3048 150
3096 150
3110 150
3123 150
3162 150
3164 150
3200 150
3238 150
3241 150
3247 150
3253 150
3261 150
3265 150
3283 150
3296 150
3319 150
3342 150
3349 150
3354 150
3380 150
3383 150
3401 150
3408 150
3421 150
3432 150
3437 150
3462 150
3465 150
3469 150
3470 150
3472 150
3488 150
3489 150
3491 150
3492 150
3503 150
3516 150
3540 150
3547 150
3551 150
3582 150
3589 150
3603 150
3607 150
3610 150
3612 150
3615 150
3633 150
3634 150
3641 150
3651 150
3654 150
3657 150
3698 150
3725 150
3733 150
3745 150
3748 150
3757 150
3766 150
3781 150
3789 150
3793 150
3794 150
3817 150
3826 150
3849 150
3851 150
3856 150
3864 150
3867 150
3884 150
3900 150
3911 150
3914 150
3915 150
3923 150
3947 150
3959 150
3968 150
3970 150
3971 150
3991 150

VIER DUIZEND
4015 150
4035 150
4063 150
4064 150
4071 150
4085 150
4095 150
4135 150
4172 150
4183 150
4200 150
4202 150
4239 150
4256 150
4269 150
4274 150
4292 150
4330 150
4340 150
4367 150
4388 150
4401 150
4444 150
4477 150
4523 150
4530 150
4534 150
4582 150
4601 150
4608 150
4626 150
4631 150
4636 150
4688 150
4692 150
4721 150
4749 150
4778 150
4789 150
4800 150
4810 150
4832 150
4848 150
4861 150
4881 150
4882 150
4892 150
4893 150
4910 150
4938 150
4952 150
4975 500
4993 150
4996 150

VIJF DUIZEND
5001 150
5050 150
5056 150
5070 150
5073 150
5092 150
5105 150
5111 150
5117 150
5134 150
5170 150
5214 150
5218 150
5222 150
5233 150
5243 150
5275 150
5277 150
5280 150
5282 150
5300 500
5324 150
5340 150
5355 150
5367 150
5386 150
5405 150
5418 150
5461 150
5480 150
5498 150
5533 150
5546 150
5571 150
5576 150
5578 150
5584 150
5648 150
5676 150
5694 150
5715 150
5726 150
5732 150
5753 150
5775 500
5782 150
5783 150
5788 150
5806 150
5831 150
5840 150
5856 150
5862 150
5865 150
5873 150
5877 150
5881 150
5894 150
5910 150
5912 150
5932 150
5939 150
5945 150
5964 150
5979 150

ZES DUIZEND
6005 150
6044 150
6050 150
6065 150
6081 1000
6085 150
6100 150
6105 150
6129 150
6133 150
6139 150
6155 150
6165 150
6178 150
6225 150
6233 150
6237 150
6240 150
6245 150
6251 150
6282 150
6289 150
6313 150
6315 150
6359 150
6367 150
6371 150
6376 150
6383 150
6388 150
6419 150
6425 150
6426 150
6428 150
6438 150
6450 150
6485 150
6489 150
6514 150
6515 150
6540 150
6555 150
6566 150
6567 150
6571 150
6593 150
6594 150
6608 150
6623 150
6666 150
6669 150
6676 150
6690 150
6710 150
6722 150
6748 150
6758 150
6764 150
6775 150
6779 150
6792 150
6798 150
6801 150
6809 150
6810 150
6845 150
6857 150
6867 150
6894 150
6898 150
6928 150
6944 150
6980 150

ZEVEN DUIZEND
7010 150
7013 150
7051 150
7053 150
7072 150
7099 150
7112 150
7122 150
7125 150
7127 150
7151 150
7163 150
7176 150
7191 150
7195 150
7199 150
7205 150
7225 150
7230 150
7231 150
7279 500
7281 150
7295 150
7309 150
****
1STE PRIJS
****
7317 2000
7318
200000
7319 2000
****
7337 150
7346 150
7350 150
7382 150
7393 150
7401 150
7413 150
7419 150
7463 150
7474 150
7483 150
7491 150
7494 150
7503 150
7513 150
7551 150
7552 150
7562 150
7563 150
7573 150
7578 150
7579 150
7603 150
7605 150
7615 150
7641 150
7651 150
7659 150
7669 150
7687 150
7702 150
7719 150
7728 150
7729 150
7730 150
7740 150
7746 150
7749 150
7774 150
7828 150
7831 150
7839 150
7848 150
7849 150
7856 150
7898 150
7902 150
7944 150
7949 150
7953 150
7973 150

ACHT DUIZEND
8028 150
8060 150
8083 150
8112 150
8125 150
8221 150
8222 150
8243 150
8265 150
8269 150
8294 150
8305 150
8316 150
8321 150
8359 150
8393 150
8401 150
8405 150
8413 150
8415 150
8418 150
8421 150
8444 150
8461 150
8532 150
8547 150
8551 150
8577 150
8579 150
8589 150
8642 150
8649 150
8669 150
8678 150
8745 150
8763 150
8785 150
8794 150
8868 150
8872 150
8885 150
8889 150
8892 150
8920 150
8968 150
8978 150

NEGEN DUIZEND
9023 150
9031 1000
9032 150
9033 150
9047 150
9069 150
9079 150
9085 150
9090 150
9097 150
9102 150
9216 150
9219 150
9227 150
9250 1000
9268 150
9269 150
9279 150
9286 150
9313 150
9329 150
9343 150
9386 150
9425 150
9438 150
9440 150
9455 150
9462 150
9496 150
9507 150
9524 150
9525 150
9526 150
9538 150
9565 150
9575 150
9580 150
9593 150
9598 150
9602 150
9684 150
9711 150
9715 150
9720 150
9725 150
9755 150
9760 150
9762 150
9770 150
9776 150
9790 150
9797 150
9826 150
9828 150
9961 150
9962 150

TIEN DUIZEND
10000 150
10009 150
10015 150
10022 150
10027 150
10069 150
10082 150
10146 150
10176 150
10225 150
10233 150
10244 150
10258 150
10261 150
10273 150
10286 150
10294 150
10297 150
10299 150
10310 150
10311 150
10317 150
10359 150
10375 150
10383 150
10419 150
10440 150
10441 150
10451 150
10475 150
10477 150
10505 150
10508 150
10516 150
10533 150
10545 150
10631 150
10634 150
10643 150
10693 150
10703 150
10715 150
10721 150
10734 150
10739 150
10750 150
10752 150
10794 150
10805 150
10810 150
10811 150
10812 150
10828 150
10831 150
10848 150
10866 150
10910 150
10919 150
10924 150
10976 150
10996 150

ELF DUIZEND
11040 150
11050 150
11063 150
11092 150
11109 150
11110 150
11145 150
11153 150
11156 150
11179 150
11194 150
11204 150
11211 500
11213 150
11216 150
11217 150
11223 150
11235 150
11237 150
11242 150
11281 150
11284 150
11324 150
11325 150
11371 150
11382 150
11393 150
11397 150
11407 150
11408 150
11415 150
11428 150
11435 150
11453 150
11475 150
11522 150
11528 150
11571 150
11594 150
11597 150
11628 150
11639 150
11672 150
11679 150
11680 150
11704 150
11723 150
11727 150
11749 150
11756 150
11766 150
11775 150
11776 150
11792 150
11843 150
11846 150
11847 150
11877 150
11880 150
11896 150
11902 150
11909 150
11912 150
11916 150
11919 150
11925 150
11926 150
11929 150
11939 150
11941 150
11956 150
11961 150
11975 150
11978 1000
11984 150

TWAALF DUIZEND
12026 150
12043 150
12055 150
12117 150
12128 150
12167 150
12188 150
12189 150
12203 150
12209 500
12285 150
12290 150
12311 150
12333 150
12340 150
12378 150
12388 150
12394 150
12428 150
12503 150
12505 150
12520 150
12522 150
12566 150
12590 150
12593 150
12613 150
12671 150
12733 150
12737 150
12746 150
12749 150
12778 150
12783 150
12793 150
12796 150
12842 150
12861 150
12885 150
12889 150
12891 150
12910 150
12920 150
12924 150
12953 150
12983 150
12987 150

DERTIEN DUIZEND
13005 150
13018 150
13033 150
13058 150
13109 150
13124 150
13130 150
13134 150
13140 150
13151 150
13161 1000
13169 150
13173 150
13192 150
13199 150
13200 150
13225 150
13270 150
13303 150
13312 150
13366 150
13386 150
13403 150
13424 150
13430 150
13459 150
13473 150
13488 150
13499 150
13522 150
13525 150
13550 150
13572 150
13589 150
13597 150
13611 150
13627 150
13660 150
13670 150
13671 150
13724 150
13727 150
13751 150
13768 150
13809 150
13816 150
13829 150
13833 150
13862 150
13872 150
13887 150
13902 150
13909 150
13937 150
13942 150
13953 150
13957 150
13967 150
13990 150
13995 150

VEERTIEN DUIZEND
14005 150
14017 150
14039 150
14053 150
14072 150
14082 150
14107 150
****
3DE PRIJS
****
14162 1250
14163
20000
14164 1250
****
14171 150
14174 150
14184 150
14209 150
14219 150
14240 150
14255 150
14286 150
14299 150
14311 150
14334 150
14342 150
14352 150
14354 150
14361 150
14380 150
14381 150
14389 150
14392 150
14394 150
14395 150
14420 150
14458 150
14469 150
14472 150
14489 150
14508 150
14555 150
14615 150
14640 150
14641 500
14678 150
14695 150
14727 150
14738 150
14751 150
14849 150
14854 150
14914 150
14920 150
14927 150
14952 150
14991 150

VIJFTIEN DUIZEND
15017 150
15020 150
15023 150
15032 150
15045 150
15072 150
15087 150
15112 150
15114 150
15123 150
15129 150
15130 150
15172 150
15235 150
15266 150
15267 150
15271 150
15298 150
15325 150
15340 150
15361 150
15376 150
15384 150
15395 150
15418 150
15458 150
15476 150
15505 150
15515 150
15523 150
15531 150
15539 150
15540 150
15546 150
15557 150
15559 150
15572 150
15581 150
15593 150
15595 150
15602 150
15605 150
15617 150
15626 150
15658 150
15674 150
15678 150
15679 150
15694 150
15741 150
15746 150
15763 150
15781 150
15800 150
15845 150
15851 150
15915 150
15948 150
15955 150
15997 150

ZESTIEN DUIZEND
16009 150
16028 150
16048 150
16125 150
16140 150
16153 150
16160 150
16164 150
16167 150
16191 150
16197 150
16198 150
16203 150
16224 150
16243 150
16247 150
16248 150
16250 150
16252 150
16269 150
16271 150
16276 150
16301 150
16314 150
16322 150
16328 150
16343 150
16345 150
16361 150
16372 150
16373 150
16383 150
16404 150
16407 150
16430 150
16434 150
16441 150
16449 150
16459 150
16466 150
16471 150
16486 150
16487 150
16505 150
16510 150
16511 150
16513 150
16525 150
16553 150
16568 150
16586 150
16592 150
16597 150
16607 150
16610 150
16617 150
16625 150
16631 150
16634 150
16647 150
16659 150
16671 150
16704 150
16758 150
16775 150
16784 150
16805 150
16815 150
16830 150
16852 150
16857 150
16860 150
16873 150
16902 150
16905 150
16945 150
16966 150
16967 150
16968 150
16970 150
16984 150

ZEVENTIEN DUIZEND
17014 150
17017 150
17082 150
17083 150
17117 150
17122 150
17137 150
17146 150
17188 150
17195 150
17312 150
17321 150
17326 150
17329 150
17334 150
17356 150
17360 150
17436 150
17463 150
17464 150
17505 150
17507 150
17555 150
17598 150
17603 150
17646 150
17655 150
17682 150
17694 150
17764 150
17768 150
17783 150
17790 150
17800 150
17850 150
17853 150
17857 150
17861 150
17894 150
17928 150
17943 150
17950 150
17960 150
17983 150
17985 150
17995 150

ACHTTIEN DUIZEND
18005 150
18018 150
18019 150
18036 150
18043 150
18049 150
18055 150
18075 150
18088 150
18092 150
18109 150
18138 150
18172 150
18206 150
18221 150
18235 150
18238 150
18271 150
18283 150
18295 150
18303 150
18309 150
18321 150
18336 150
18337 150
18363 150
18378 150
18405 150
18416 150
18443 150
18446 150
18457 150
18509 150
18510 150
18530 150
18546 150
18557 150
18573 150
18601 150
18611 150
18614 150
18618 150
18655 150
18664 150
18682 150
18692 150
18695 150
18700 150
18725 150
18729 150
18734 150
18741 150
18744 150
18756 150
18785 150
18799 150
18800 150
18838 150
18843 150
18854 150
18855 150
18874 150
18898 150
18912 150
18936 150
18941 150
18950 150
18988 150

NEGENTIEN DUIZEND
19011 150
19071 150
19083 150
19091 150
19095 150
19099 150
19140 150
19155 150
19156 150
19160 150
19164 150
19177 150
19179 150
19189 150
19204 150
19205 150
19221 150
19230 150
19232 150
19238 150
19240 150
19274 150
19279 150
19339 150
19351 150
19369 150
19385 150
19405 150
19412 150
19427 150
19448 150
19461 150
19477 150
19483 150
19507 150
19511 150
19517 150
19533 150
19548 150
19557 150
19558 150
19578 150
19592 150
19607 150
19609 150
19611 150
19627 150
19631 150
19674 150
19677 150
19687 150
19692 150
19696 150
19738 150
19752 150
19754 150
19762 150
19763 150
19765 150
19813 150
19834 150
19845 150
19850 150
19851 150
19865 150
19886 1000
19891 150
19936 150
19948 150
19949 150
19957 150
19973 150
19982 150

TWINTIG DUIZEND
20043 150
20056 150
20068 150
20078 150
20080 150
20170 150
20174 150
20194 150
20195 150
20219 150
20224 150
20228 150
20236 150
20251 150
20284 150
20308 150
20330 150
20395 150
20403 150
20428 150
20437 150
20444 150
20469 150
20478 150
20484 150
20528 150
20570 150
20615 150
20618 150
20619 150
20621 150
20623 150
20639 150
20644 150
20680 150
20683 150
20687 150
20694 150
20753 150
20789 150
20817 150
20850 150
20864 150
20866 150
20869 150
20874 150
20886 150
20907 150
20923 150
20935 150
20952 150
20961 150
20989 150
20994 150

EEN EN TWINTIG DUIZEND
21012 150
21024 150
21031 150
21041 150
21080 150
21086 150
21093 150
21127 150
21141 150
21164 150
21166 150
21174 150
21195 150
21196 150
21218 150
21223 150
21234 150
21245 150
21264 150
21285 150
21293 150
21308 150
21331 150
21332 150
21352 150
21363 150
21387 150
21389 150
21415 150
21435 150
21471 150
21486 150
21488 150
21523 150
21530 150
21546 150
21548 150
21559 150
21592 150
21593 150
21603 150
21615 150
21639 150
21642 150
21679 150
21680 150
21707 150
21726 150
21731 150
21747 150
21771 150
21788 150
21802 150
21814 150
21817 150
21838 150
21851 150
21857 150
21866 150
21882 150
21883 150
21886 150
21910 150
21912 150
21915 150
21936 150
21951 150
21957 150
21984 150
21996 150

TWEE EN TWINTIG DUIZEND
22003 150
22029 150
22044 150
22045 150
22087 150
22088 150
22089 150
22151 150
22163 150
22201 150
22227 150
22229 150
22235 150
22250 150
22279 150
22282 150
22290 150
22295 150
22300 150
22312 150
22317 150
22325 150
22327 150
22330 150
22367 150
22379 150
22386 150
22393 150
22401 150
22408 150
22416 150
22418 150
22424 150
22437 150
22466 150
22469 150
22500 150
22504 150
22508 150
22512 150
22527 150
22532 150
22565 150
22585 150
22612 150
22617 150
22620 150
22635 150
22659 150
22680 150
22694 150
22727 150
22730 150
22737 150
22738 150
22742 150
22753 150
22780 150
22787 150
22800 150
22830 150
22831 150
22851 150
22865 150
22866 150
22893 150
22898 150
22945 150
22949 150
22978 150
22989 150

DRIE EN TWINTIG DUIZEND
23006 150
23009 150
23014 150
23020 150
23027 150
23076 150
23101 150
23110 150
23117 150
23128 150
23134 150
23138 150
23158 1000
23187 150
23202 150
23204 150
23208 150
23209 150
23223 150
23224 150
23266 150
23273 150
23296 150
23312 150
23332 150
23339 150
23365 150
23370 150
23371 150
23388 150
23406 150
23430 150
23435 150
23441 500
23488 150
23500 500
23507 150
23508 150
23535 150
23549 150
23553 150
23626 150
23640 150
23649 150
23665 150
23688 150
23696 150
23699 150
23759 150
23769 150
23772 150
23774 150
23798 150
23811 150
23830 150
23833 150
23836 150
23864 150
23877 150
23892 150
23914 1000
23919 500
23933 150

VIER EN TWINTIG DUIZEND
24010 150
24067 150
24076 150
24104 150
24117 150
24123 150
24148 150
24151 150
24170 150
24173 150
24183 150
24187 150
24191 150
24194 150
24205 150
24218 150
24225 150
24243 150
24249 150
24252 150
24282 150
24283 150
24294 150
24297 150
24312 150
24315 150
24329 150
24332 150
24339 150
24340 150
24345 150
****
2DE PRIJS
****
24349 1500
24350
40000
24351 1500
****
24357 150
24363 150
24388 150
24401 150
24407 150
24409 150
24425 150
24491 150
24502 150
24512 150
24514 150
24517 150
24531 150
24538 1000
24551 500
24618 150
24642 150
24656 150
24681 150
24802 150
24819 150
24870 150
24915 150
24937 150
24946 150
24957 150

VIJF EN TWINTIG DUIZEND
25000 150
25001 150
25019 150
25027 150
25049 150
25118 150
25130 150
25149 150
25165 150
25186 150
25235 150
25248 150
25263 150
25267 150
25268 150
25276 150
25284 150
25289 150
25316 150
25331 150
25334 150
25338 150
25356 150
25399 150
25417 150
25422 150
25441 150
25452 150
25455 150
25467 150
25485 150
25487 150
25519 150
25553 150
25575 150
25599 150
25604 150
25620 150
25622 150
25643 150
25650 150
25651 150
25693 150
25695 150
25723 150
25724 150
25733 150
25755 150
25759 150
25808 500
25824 150
25831 150
25889 150
25905 150
25935 150
25958 150
25974 150

ZES EN TWINTIG DUIZEND
26003 150
26006 150
26038 150
26045 150
26090 150
26094 150
26105 150
26107 150
26126 150
26143 150
26159 150
26231 150
26240 150
26244 150
26269 150
26276 150
26291 150
26305 150
26309 150
26312 150
26321 150
26332 150
26349 150
26364 150
26397 150
26403 150
26407 150
26408 150
26415 150
26416 150
26419 150
26432 150
26446 150
26459 150
26474 150
26477 150
26488 150
26493 150
26499 150
26513 150
26537 150
26538 150
26544 150
26573 150
26616 150
26621 150
26631 150
26653 150
26672 150
26678 150
26680 150
26687 150
26718 150
26764 150
26768 150
26772 150
26795 150
26810 150
26820 150
26847 150
26848 150
26852 150
26858 150
26860 150
26861 150
26867 150
26901 150
26926 150
26964 150
26966 150
26969 150

ZEVEN EN TWINTIG DUIZEND
27001 150
27007 150
27017 150
27037 150
27050 150
27058 150
27082 150
27086 150
27092 150
27112 150
27125 150
27155 150
27159 150
27227 150
27246 150
27251 150
27256 150
27311 150
27340 150
27356 150
27369 150
27371 150
27387 150
27401 150
27417 150
27446 150
27459 150
27461 150
27464 150
27466 150
27475 150
27502 150
27507 150
27514 150
27534 150
27572 150
27622 150
27632 150
27646 150
27669 150
27671 150
27684 150
27692 150
27716 150
27717 150
27718 150
27736 150
27779 150
27781 150
27783 150
27843 150
27845 150
27864 150
27866 150
27892 150
27914 150
27919 150
27920 150
27922 150
27923 150
27925 150
27935 150
27980 150

ACHT EN TWINTIG DUIZEND
28024 150
28027 150
28033 150
28040 150
28047 150
28071 150
28075 150
28079 150
28086 150
28088 150
28095 150
28098 150
28107 150
28145 150
28167 150
28175 150
28177 150
28188 150
28193 150
28243 150
28250 150
28252 150
28265 150
28275 150
28276 150
28298 150
28303 150
28313 150
28318 150
28334 150
28344 150
28365 150
28385 150
28388 150
28392 150
28393 150
28398 150
28405 150
28410 150
28411 150
28416 150
28430 150
28492 150
28493 150
28496 150
28520 150
28539 150
28580 150
28581 150
28599 150
28607 150
28608 150
28624 150
28626 150
28635 150
28641 150
28661 150
28664 150
28666 150
28695 150
28701 150
28713 150
28717 150
28730 150
28741 150
28744 150
28753 150
28756 150
28766 150
28780 150
28801 150
28811 150
28815 150
28846 150
28872 150
28922 150
28942 150
28973 150

NEGEN EN TWINTIG DUIZEND
29057 150
29068 150
29111 150
29114 150
29119 150
29146 150
29192 150
29206 150
29215 150
29242 150
29254 150
29262 150
29289 150
29338 150
29346 150
29380 150
29444 150
29447 150
29461 150
29474 150
29496 150
29522 150
29531 150
29538 150
29540 150
29550 150
29575 150
29590 150
29639 150
29657 150
29666 150
29677 150
29681 150
29702 150
29714 150
29722 150
29724 150
29725 150
29735 150
29775 150
29793 150
29802 150
29814 150
29886 150
29890 150
29919 150
29931 150
29941 150
29943 150
29947 150
29952 150
29958 150
29968 150
29999 150

DERTIG DUIZEND
30009 150
30060 150
30064 150
30075 150
30091 150
30102 150
30107 150
30119 150
30123 150
30129 150
30141 150
30151 150
30154 150
30163 150
30196 150
30221 150
30223 150
30224 150
30242 150
30247 150
30264 150
30286 150
30289 150
30308 150
30313 150
30317 150
30325 150
30352 150
30356 150
30364 150
30375 150
30377 150
30438 150
30469 150
30471 150
30472 150
30480 150
30484 150
30516 150
30523 150
30554 150
30573 150
30587 150
30610 150
30624 150
30653 150
30659 150
30684 150
30690 150
30697 150
30702 150
30707 150
30727 150
30730 150
30745 150
30748 150
30752 150
30769 150
30784 150
30786 150
30790 150
30796 150
30824 150
30830 1000
30832 150
30849 150
30866 150
30878 150
30920 150
30928 150
30960 150
30988 150

EEN EN DERTIG DUIZEND
31000 150
31003 150
31051 150
31115 150
31126 150
31130 150
31135 150
31152 150
31174 150
31177 150
31180 150
31215 150
31220 150
31230 150
31233 150
31238 150
31241 150
31246 150
31250 150
31268 150
31308 150
31315 150
31320 150
31330 150
31333 150
31334 150
31382 150
31403 150
31415 150
31420 150
31431 150
31438 150
31447 150
31507 150
31515 150
31518 150
31521 150
31530 150
31539 150
31545 150
31555 150
31556 150
31561 150
31565 150
31566 150
31588 150
31645 150
31654 150
31660 150
31665 150
31684 150
31687 150
31710 150
31735 150
31744 150
31748 150
31768 150
31776 150
31781 150
31786 150
31796 150
31807 150
31865 500
31900 150
31908 150
31930 150
31951 150
31969 150
31987 150

TWEE EN DERTIG DUIZEND
32018 150
32030 150
32084 150
32089 150
32092 150
32109 150
32111 150
32116 150
32131 150
32140 150
32151 150
32164 150
32172 150
32185 150
32216 150
32227 150
32232 150
32245 150
32277 150
32299 150
32327 150
32348 150
32356 150
32376 150
32379 150
32384 150
32385 150
32411 150
32434 150
32454 150
32457 150
32459 150
32481 150
32487 150
32513 150
32519 150
32525 150
32527 150
32528 150
32548 150
32600 150
32623 150
32630 150
32643 150
32658 150
32670 150
32677 150
32716 150
32719 150
32720 150
32725 150
32738 150
32745 150
32763 150
32784 150
32821 150
32827 150
32836 150
32840 150
32856 150
32864 150
32944 150
32949 150
32962 150
32974 150

DRIE EN DERTIG DUIZEND
33000 150
33008 150
33082 150
33089 150
33144 150
33156 150
33185 150
33216 150
33227 150
33231 150
33242 150
33280 150
33283 150
33289 150
33296 150
33307 150
33333 150
33347 150
33361 150
33387 150
33388 150
33406 150
33429 150
33459 150
33492 150
33508 150
33526 150
33595 150
33646 150
33649 150
33677 150
33678 150
33680 150
33742 150
33771 150
33772 150
33798 150
33822 150
33840 150
33843 150
33860 150
33866 150
33888 150
33897 150
33901 150
33909 150
33916 150
33946 150
33951 150

VIER EN DERTIG DUIZEND
34004 150
34005 150
34012 150
34022 150
34029 150
34039 150
34044 150
34054 150
34060 150
34072 150
34076 150
34085 150
34093 150
34113 150
34119 150
34143 150
34200 150
34203 150
34218 150
34227 150
34229 150
34256 150
34285 150
34290 150
34298 150
34339 150
34388 150
34397 150
34409 150
34422 150
34460 150
34476 150
34484 150
34550 150
34555 150
34621 150
34634 150
34642 150
34643 150
34662 150
34671 150
34674 150
34687 150
34704 150
34716 150
34721 150
34724 150
34733 150
34744 150
34755 150
34762 150
34785 150
34820 150
34825 150
34846 150
34851 150
34873 150
34931 150
34932 150
34944 150
34972 150
34984 150
34985 150
34998 150
34999 150

10de trekking 2016 op 12 mei 2016
Waarvan proces-verbaal was opgemaakt en ondertekend door M.Cristina namens de Procureur-Generaal, de getuigen en de directeur a.i. van de Landsloterij.

J.J. Drenthe-Marten

Getuigen:
A. Zijlstra
S.Puriel

1ste Prijs	
7317	2,000
7318	**200,000**
7319	2,000

2de Prijs	
24349	1,500
24350	**40,000**
24351	1,500

3de Prijs	
14162	1,250
14163	**20,000**
14164	1,250

Landsloterij

www.landsloterij.org

UREN VAN UITBETALING:

CURAÇAO : 8.00 - 15.00 (maandag t/m vrijdag)
Tel: 462-4088

ARUBA
Oranjestad : 8.00 - 12.00 en 13.30 - 16.30
Tel: (002975) 824784
San Nicolas : 8.30 - 16.00 (maandag t/m vrijdag)
Tel: (002975) 845200

BONAIRE : Maandag tot en met vrijdag
8 tot 11 uur voormiddag
1 tot 3 uur namiddag
Tel: (0717) 7047

ST. MAARTEN : 7.15 - 12.30
Tel: 0017215424536

SABA : s.v.p. bellen
Tel. 0017215228528

ST. EUSTATIUS : 0318-2236, 0318-2640
FAX 0318-4051

Landsloterij

PRIJS INTERNACIONAL DI DOLLAR

Argentine Peso	14.162500
Australian Dollar	1.376092
Bahraini Dinar	0.377025
Botswana Pula	11.001141
Brazilian Real	3.511922
British Pound	0.696156
Bruneian Dollar	1.372119
Bulgarian Lev	1.730170
Canadian Dollar	1.294151
Chilean Peso	689.756157
Chinese Yuan Renminbi	6.533751
Colombian Peso	2977.000000
Croatian Kuna	6.638360
Czech Koruna	23.909974
Danish Krone	6.581964
Emirati Dirham	3.673000
Euro	0.884891
Hong Kong Dollar	7.764275
Hungarian Forint	279.091622
Icelandic Krona	123.000000
Indian Rupee	66.973435
Indonesian Rupiah	13325.869441
Iranian Rial	30352.499999
Israeli Shekel	3.786656
Japanese Yen	108.713218
Kazakhstani Tenge	329.049988
Kuwaiti Dinar	0.301500
Latvian Lat	0.621901
Libyan Dinar	1.300000
Lithuanian Litas	3.055351
Malaysian Ringgit	4.030000
Mauritian Rupee	35.080000
Mexican Peso	18.159079
Nepalese Rupee	106.826194
New Zealand Dollar	1.475261
Norwegian Krone	8.203702
Omani Rial	0.385000
Pakistani Rupee	104.660000
Philippine Peso	46.675000
Polish Zloty	3.904254
Qatari Riyal	3.640050
Romanian New Leu	3.974135
Russian Ruble	65.193254
Saudi Arabian Riyal	3.750100
Singapore Dollar	1.372119
South African Rand	15.343307
South Korean Won	1177.243996
Sri Lankan Rupee	146.024626
Swedish Krona	8.257663
Swiss Franc	0.975550
Taiwan New Dollar	32.647256
Thai Baht	35.497092
Trinidadian Dollar	6.639500
Turkish Lira	2.967041



Dokter na warda
Oranjestad
Dr. Algera
Tel. 588-9660
San Nicolas
Dr. Vis
Tel: 584-9700

Botica na warda

Oranjestad: Oduber Tel: 582-1780
San Nicolas: Aloe Tel: 584-4606

Dia:	Fecha:	Crucero:	Yegada:	Salida:
Diaranson	4 mei	MONARCH	06.00	18.00
Diahuebs	5 mei	CARNIVAL CONQUEST	07.00	16.00
Diaranson	11 mei	MONARCH	06.00	18.00
		MS EXPEDITION	10.30	22.30
Diahuebs	12 mei	CARNIVAL SPLENDOR	08.00	16.00
Diaranson	18 mei	MONARCH	07.00	17.00
Diahuebs	19 mei	ADVENTURE OF THE SEAS	07.00	18.00
Diaranson	25 mei	PACIFIC PRINCESS	06.00	16.00
		MONARCH	07.00	17.00

Por fabor tene na cuenta cu e schedule crucero por cambia

SERVICO DI TAXI

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.
Pos Abao #41
P.O.Box 723 Aruba
Tel: 582-2116 / 582-2010
Fax: 583-6988
Taxi Adres Service (24h)
L.G. Smith Blvd. #234
Oranjestad Aruba
Tel: 587-5900
Fax: 587-1928
E-Mail: tas@setarnet.aw



EMERGENCIA 911

Polis

Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Centro Medico	523-8833
Warda Costa	913
Seguridad Naccional	11911

Botica

Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Cervicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupiaal	583-8560

Utilidad

Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147

Funeraria

Aurora	588-6699
Ad Patres	584-2299
The Olive Tree	584-8888

Centrale Bank van Aruba
Daily Exchange Rates - 05/13/2016



Currency [1]	Buying from Public [2]	Buying from Public [3]	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG1 [4]	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.36	1.38	1.40
CHF	183.14	183.86	184.66
GBP	2.50	2.55	2.61
JPY	162.10	163.58	165.22
EUR	200.29	202.11	204.14
DKK	26.18	26.90	27.70
NOK	20.80	21.52	22.32
SEK	20.66	21.38	22.18

For amounts up to Afl. 100,000

BONDIA ARUBA

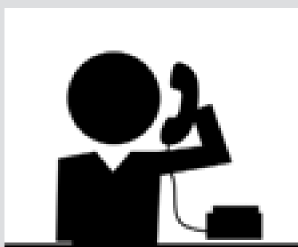


Bo kier duna un puppy un hogar? Yama awo! Aruba Animal Shelter 582-1623 Wayaca 128B
Donacion Aruba Animal Shelter – Bank account RBC Royal Bank 7700000032451794

Animal Care Clinic: **582-8382**	Cas Animal & Ambulance: **742-8732**
Contreras Veterinary Services: **587-0917 / 593-0404**	Veterinaire Kliniek Wayaca: **582-1720 / 593-0603**
Veterinary Services: **585-0400** (Pick up of injured animals)	Serlimar: **584-5080** (Pick up dead animals)

Ideanan pa cuida nos medio ambiente





FUNDACIONNAN

Cas Di Cultura
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010

FADA
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610

FAVI
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222

FEPO
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607

Fundacion Autismo Aruba
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179

Fundacion Pa Nos Muchanan
Cumana 2 Aruba
297-583-4247

Fundacion Tel Pa Hubentud
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138

Koningin Wilhelmina Fonds
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412

Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999

Ned Rode Kruis
Perdo Gallegostraat 14 Aruba
297-588-3376

Famia Planea (SBVO)
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com

Stichting Fundacion Guia Mi
George Madurostraat 34
297-582-0088

YMCA
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072



Bo kier cuida un pushi?
Yama awo! Aruba Animal Shelter 582-1623 Wayaca 128B
Donacion Aruba Animal Shelter – Bank account RBC Royal Bank 7700000032451794

Sudoku BON DIA, train bo mente

7				5				8
5	2			6	4	7		
			8	7			2	
9		4				1	8	
3	6		5		8		4	2
	8	1				6		5
	3			9	1			
		9	4	3			6	7
4				8				9

Bon bini na Sudoku Bon Dia. Riba e pagina aki nos ta brinda bo tur dia tres sudoku den e siguiente secuencia, Facil, Medio. Pa resolve bo ta pone number den cada cuadra di tal forma cu cada rij crusa of bay abou tin e number un solo biaha. Tambe den cada cuadra chikito compara cu esun mas grandi tambe tin e numbernan 1 te cu 9.
E number tampoco no por ripiti den e cuadra chikito. Trahando cu e numbernan cu tin poni caba ta yuda bo yega na e solucion.❑



Bolo di chuculati



Ingrediente:

500 gram di manteca
500 gram sucu
12 webo
2 telep esencia di vanila
2 telep esencia di almendra
300 gram hariña
100 gram cake meel
100 gram cacao
2 telep baking powder (40 gram)

Reyeno:

1 kilogram di icing di chuculati
Likeur di chuculati
Cherry cora
Cherry berde
Nechi

Preparacion:
Bati manteca cu sucu te ora e bira un crema. Tira e webonan 1 pa 1 aden. Laga e webonan mescla den e mescla di manteca cu sucu. Agrega e esencia nan. Sefta e cacao. Den un comchi ta pone hunto hariña, cakemeel, cacao y baking powder. Cu un cuchara bo ta mescla nan den otro y despues basha esaki den e mescla di manteca sucu y webo. Ora e hariña bruha completo den e mescla, e mescla di bolo ta cla pa bay den forno.
Hunta e forma di bolo cu res y strooi hariña den e forma. Basha e mescla den e forma y hinca esaki den forno cu nos ta keinta adelanta na 325F/160C pa 1 ora. Despues di 1 ora, bo ta check e bolo si e ta cla hincando esaki cu un toothpick. Si e ta cla, por saca e bolo for di forno, bolter esaki y lag'e fria.

Reyeno y decoracion:

Slice e bolo den 3. Muha e prome slice cu likeur di chuculati. Hunta e icing di chuculati riba e slice di bolo muha cu likeur di chuculati. Opcional: bo por strooi nechi mula ria cada slice. Ripiti e proceso ariba menciona te ora cu e bola forma. Hunta e pafo di e bolo cu chuculati. Yena un saco di spuit cu e icing di chuculati y spuit e rand di e bolo. Dorna e bolo cu cherry cora, cherry berde y e nechi mula.







Celebracion 68 aniversario di independencia di Israel



ORANNJESTAD – Durante un recepcion cu a tuma luga diaranson anochi den e ballroom di Hilton Hotel den cuadro di 68 aniversario di creacion di estado di Israel, Consul Honorario di Israel na Aruba, sra. Martha Lichtenstein a hiba un elocuente y sentido discurso caminda el a reseña e esfuersonan, sacrificio y aporte cu su pueblo a pasa aden prome y despues cu a wordo institui como pais.

E anochi placentero aki harmonisa cu e bos y piano di e hoben virtuoso Israeli, Gón's Halevi a conta cu presencia di un grupo di invitadonan entre nan Premier di Aruba sr. Mike Eman y su esposa, sra. Doina Eman, director di



Dep di Relacion Exterior, sr. Edwin Abath, miembronan di e cuerpo consular acredita na Aruba, miembronan di e comunidad Hudiu y invitadonan en general.

Den su discurso e diplomatico Israeli a trece dilanti e exilio forsa cu su pueblo a pasa aden, e Hudiunan plama den henter mundo a mantene nan fe, y nan no a stop di resa pa asina nan por bin bek na nan tera y establece e libertad politico riba dje. Awendia e nacion Hudiu ta expresa e forsa di un pueblo cu a sa di renace despues di tanto catastrofenan cu nan a pasa aden.

Di igual manera el a laga sa cu apesar cu Israel ta rondona pa pueblonan di otro religion y conviccion, semper e pueblo Hudiu a mantene firme su fe y su conviccion.

Igualmente Consul Lichtenstein di Israel a bisa cu Israel su pueblo ta uno emprendedo y entusiasma.

Nan ta lider den tecnologia y avance cientifico y nan ta exporta hendenan talentoso pa henter mundo. Tambe nan ta un pais yen di cultura cu museonan y teatronan.

Nan a desaroya sistema moderno riba tereno di agricultura, ya cu nan a haci e desierto florece. Ademas nan a bin cu sistema di siguridad y defensa avansa. Nan ta amante di paz pero nan sa con pa defende nan mes.

Premier Eman

Di su banda, Prome Minister sr. Mike Eman a bin cu un discurso espontaneo, caminda inicialmente el a felicita e comunidad Hudiu presente, entre nan comerciantenan y personanan liga na nos industria turistico. Pero tambe hendenan di e comunidad Hudiu cu semper a aporta pa e prosperidad di Aruba. E mandatario Arubiano a pidi nan pa ambos pueblo por sigui uni den nan esfuersonan riba e mesun caminda aki.

Premier Eman a recorda nan cu e tin sanger Hudiu di banda di su mama. P'esey e celebracion aki di independencia y creacion di e estado Hudiu tabatin un nificacion basta special pe.

Igualmente nos mandatario a resalta cu apesar cu e pueblo di Israel ta uno chikito den teritorio, nan ta un pueblo cu a destaca su mes mundialmente.





































Un evolucion significante den e uniform di enfermeria





ORANJESTAD - Riba dia internacional di enfermeria nos ta bay conta poco di e historia di e evolucion di e uniform di enfermeria y enfermeronan.

E aña aki durante apertura di e siman di enfermeria, invitadonan, trahadonan y bishitantenan por a disfruta di un exposicion na hospital relaciona cu e tema aki. P'esey awe riba dia di enfermeria nos kier comparti e historia bunita aki tambe cu henter pueblo di Aruba.

Florence Nightingale

E historia aki ta cuminsa cu e dama aki. Florence naci dia 12 di mei 1820 (esaki ta e fecha tambe cu a wordo scogi pa celebra dia di enfermeria) na Italia, tabata un enfermera, estadistica den su temporada. Florence ta bin di un bon famia y tabata un mucha muhe hopi inteligente cu tabatin hopi cos.

Pero na un edad hoben el



a haya e yamada di Dios pa yuda, proteha y mehora e destino di esunnan pober, enfermo y herida. No tabata nada facil pe como hende muhe den e añanan ey pa sali dilanti y haci esaki. Contra boluntad di su famia el a persevera y a bay traha cuidando enfermonan y asina haya su experiencia.

E tempo ey enfermeria no tabata un profesion ainda. Despues cu el a regresa Inglatera el a pone como meta pa reorganisa un hospital chikito na Inglatera. Na comienso el a pone reglanan con e uniformnan mester tabata. Tur uniform tabata color scur, ful tapa y largo. Segun Florence pa higiena nada di bo curpa no mag di ta visibel. E ta e persona tambe cu e pone e prome reglamentonan pa cu higiena. E dama aki a bira conoci mundialmente como e fundado di enfermeria moderno.

E uniform di enfermera

Florence tabata masha exigente pa loke ta trata e enfermeranan. Tur hende muhe cu kier a bira enfermera mester por tabata igual. Cu otro palabra tur mester come e mesun cuminda, tin e mesun luga di keda drumi, bisti e mesun uniform (cu excepcion di e soeurnan cu tabata permiti pa bisti nan habito),



pa asina no tabatin discriminacion. Tur hende tabata igual! E uniform tabata masha mahos. E tabata consisti di un bisti color shinishi, un jacket shinishi, un kap blanco y un short di catuna. Over di nan schouder tabatin un sjaal colga cu e nomber di e hospital borda den color cora. No tabatin tempo pa haci e pañanan "custome made", asina ta cu diferente size tabata wordo traha na mesun momento y segun e pedidonan bo tabata haya un paña pa bo bisti.
Esaki no tabata algo mucho satisfactorio. Hende muhenan chikito tabata haya size grandi, hende muhenan halto tabata haya size chikito. E uniform no a wordo diseña cu e intencion pa laga e persona mustra atractivo. E uniform tabata traha pa proteha e hende muhenan cu ta enfermera.

Di uniform blanco pa "scrubs"

Cu dokternan tabata bisti na blanco ta descende di tempo di Babilonia. Mil aña despues e prome hospitalnan Griego a introduci e uniformnan blanco obligatorio pa enfermeria tambe. Esaki tabata como respet y simbolo di higiena. Na aña 1990 e prome "scrub" a wordo introduci. Mayoria hospital tanto na Merca como na Europa ta di acuerdo cu e "scrubs" ta mas facil pa laba y tene limpi. Cierto enfermeranan tabata prefera "scrubs". Nan por a move hopi mas facil akiden y tabata sinti nan mes menos como un simbolo sexual pero mas como un profesional. E pashentnan tabata reacciona hopi mas positivo tambe riba e colornan suave y tambe e diseño.

Awendia bo ta haya "scrubs" den diferente estilo, color y diseño. Tambe tabatin un grupo di enfermera cu no tabata pro "scrubs", segun nan e pashentnan tabata confundi nan pa ciruhano of coleganan di limpieza. Na hopi parti di mundo awendia ainda ta bisti e uniform blanco te hasta cu nan capa riba cabes.

Nificacion di e uniform

Reconoce y unidad: E idea tras di e uniform ta pa bo wordo reconoci tanto den hospital of instancia di cuido cu e enfermero ta traha como pafo riba caya.
Status y autoridad: Miembro di un grupo di profesional, reconocimento pa medio di un studio.
Disciplina: Tur parti mester ta integro, tambe e comportacion pa partinan externo.
Distincion: Diferente grado di specialisacion y diferente uniformnan pa distingui experiencia y grado di studio.
Higiena: Facil pa laba y mustra limpi. Ta wordo considera como un barera tambe.
Respetuoso y no erotico: Simbolicamente muestra di distancia. Autoridad y e otro partinan mester ta poco atractivo y tentativo pa e ser masculino.

E emblema como parti di uniform

Antes bo tabata bira enfermera despues di un aña di studio. Y ora bo slaag bo tabata haya un emblema den forma di un cruz blanco riba bo paña. Pa hopi tempo e tabata un "must" cu como enfermera(o) bo mester tin un emblema. E ceremonia pa cu esaki tabata e "highlight" di bo studio.

E prome emblemanan tabata simpel y chikito den forma di un cruz blanco. Desde aña 1883 esaki tabata wordo otorga. Tras di e cruz e number di bo diploma tabata wordo graba. Si bo a termina bo studio den psikiatria bo tabata haya un cruz colo preto. E emblema a bira un simbolo y den e comunidad bo tabata wordo respeta mas ora bo tabatin un emblema cu ora bo no tabatin e. Na aña 1921 a bin un otro emblema unda a pone un lema riba dje. Tabata un obligacion pa bo tin bo emblema cu bo. Na aña 1977 e obligacion aki a wordo termina.

E capa riba cabes

E uniform di e enfermera no tabata completo sin e capa riba cabes. Na comienso di tempo esaki tabata un velo preto largo. Pero como cu esakinan tabata fastioso pa uza y nan no tabata higienico a dicidi pa cambia nan. Ora cu e uniform a bira color blanco y velo aki tambe a bira color blanco. Na prome instante e tabata largo ainda y cu tempo el a bira mas cortico te cu a yega na e capanan di carton/papel blanco. Awendia poco ta e hospitalnan cu ta uza nan ainda.

Cu esaki nos kier ilustra con durante añanan a bin hopi cambio den e uniform di enfermeria. Te ainda tin diferente opinion over di e diferente tipo di uniformnan cu tin riba mercado pa e enfermeronan. E realidad ta cu na tur parti di mundo a bin hopi cambio pa cu esaki. Tanto na Merca, Europa y sigur tambe Aruba e uniform di e enfermera a conoce un evolucion drastico. E capa di cabes a bay, manga largo a bira cortico, despues di colornan scur a bin color blanco y awor bek na diferente color y tambe colornan cla.

Pero esaki sigur no ta haci cu e trabao di enfermeria a cambia. Al contrario awendia tin hopi mas hende y asina tambe hopi mas pashent pa Brinda cuido na nan. E trabao di enfermeria ta un trabao activo, evolucionando continuamente y asina tambe e vestuario of miho bisa e uniform. Tin hopi cu kisas ainda ta gusta e uniform blanco cu capa riba cabes y kisas tin otro cu ta prefera e "scrubs". Sea cual sea e trabao di enfermeria ta keda un trabao cu hopi dedicacion, pasion y perseverancia.❑

FDA: Dos pa tres copi di koffie pa dia no ta malo

ORAJESTAD - Di un of otro manera, mas cu 90% di poblacion mundial ta consumi cafeina tur dia. Di acuerdo cu cientificonan di Food and Drug Administraton FDA, cafeina ta wordo uza manera un droga pa tratamento di cansancio, letargo y mareo y tambe ta wordo uza manera un adictivo den cumindanan.



E ta yuda mantene e hende lanta y alerta pa algun tempo despues di a wordo bebe, pero di otro banda su efectonan negativo por dura mas largo cu su efectonan positivo y ora ta papia di efectonan negativo ta inclui insomnio, hende ta perde likido, ansiedad, dolor di stoma, nervio, batimento lihe di curason y



ta subi e presion di sanger.
Nos tur sa cu Merca ta stima un koffie y tin hende den cierto ciudad nan di Merca unda e consumo ta masha grandi mes. Asina manera e te ta hopi tipico di Inglatera, koffie ta considera mas of menos e bebida tipico di Merca. Sea pa e smaak of pa e cantidad di cafeina den dje, ta un hecho cu e dia ta cuminsa cu un cup di koffie den casi tur cas na Merca.

Te hasta ta birando un obsesion cu mas y mas hende bebiendo koffie birando amante di koffie, y mas koffie house ta wordo lanta. Hunto cu e koffie bebemento di te y soda tambe ta contribui na e consumo di cafeina.

Chicago, New York y Seattle ta e top 3 ciudad nan unda ta bebe mas koffie na Merca, di acuerdo na un encuesta cu a wordo haci pa diferente organisacion. Seattle ta bon conoci pa su koffie shops, unda tin mas cu 1600 koffie shops y su residentenan ta inverti 2.5 biaha mas e averahe den koffie na nivel nacional cu tur e otro residentenan Mericano. Di otro banda na Chicago tin mas of menos 10 pa 12 koffie shops pa cada 1000 persona. New York ta otro ciudad unda e koffie ta masha aprecia mes. Akinan tin nan propio marcanan y franchise. Un residente di New York ta inverti mas of menos 30 dollar pa luna den koffie so.

Fuentenan di cafeina

Tin fuente natural di cafeina manera e koffie mes, blachinan di te productonan cu cola y cocoa etc. Sin embargo tin productonan cu ta contene cafeina y cu nos no sa manera ijscream, productonan pa fresca e aliento, te friu. Si a bo ta un persona na estado of un pashent di curason of simplemente un persona cu ta adicto na cafeina cu ta purba di kita for di dje, ta bon pa tin conocemento riba e productonan cu ta contene e substancia aki.
Pero cuanto cafeina por tin den un menta pa haci aliento fresco? Di un otro manera sin cu nos a ripara, menta of cualkier otro cos pa fresca e



aliento a bira poco poco parti di nos bida diario, pero nos no mester ta na haltura cu e pildo di menta aki tin 100 mg di cafeina, esta e mesun cantidad cu un cup di koffie.

Di otro banda e bonchi di cocoa, cu ta e ingrediente principal di chuculati ta un fuente natural di cafeina, e cantidad di cafeina den un chuculati ta depende di cuanto cocoa a wordo uza, di tur manera e chuculati scur tin mas cafeina cu esun cla. Un cup di ijscream di koffie por contene mas cafeina cu un bleki soda of un bleki di bebida cu ta duna energia.

E bebidanan energetico ta aumenta e nivel di energia y ta haci e persona mas alerta. Esaki ta pasobra e sorto di bebidanan aki ta contene cafeina, tin algun di nan cu por contene hasta 100 mg, esta mesun cantidad cu un cup di koffie preto.
Cafeina ta un droga, ora e ta wordo consumi den forma di pildo, den cantidad apropia y via un receta di dokter pildo pa handle dolor ta wordo uza contra dolor di cabes. Sin embargo e bebemento excesivo di esaki por hiba e persona na un over dosis cual por caba den un problema serio di salud.

Relacion entre Asma y Cafeina

E relacion aki ta un debate hopi cayente den e ciencia medico. Tanten cu tin algun estudio cu ta bisa cu efecto di e cafeina no ta beneficioso pa maneho di asma, algun investigacionnan reciente a mustra otro cos. Algun cientifico a propone cu e uzo di cafeina por yuda persona cu problema pa hala rosea, ya cu cafeina tin algun propiedad manera e teofilina cu ta un substancia pa habri e pulmon y ta relaha e buraco di bronchio loke ta haci e halamento di rosea mas facil y di e manera aki ta yuda hopi cu e asma. Sin embargo e debate



ta sigui riba mesa.

E cafeina ta malo pa bo?

Sea un cup di cappuccino, un expresso, un mocha e cafeina ta presente den tur. Pero kico ta haci nos asina debil dilanti di e holo di un koffie cu ta hipnotisa nos sinti? No ta solamente algo psicologico pero fisico.

E cafeina den un cup di koffie ta stimula e sistema nervioso central haciendo e mente alerta y dunando un shot di energia, E substancia ta hunga wega cu nos mente laga nos sinti bon cu nos mes y cu ambiente cu ta rondona nos. E ta hisa e batimento di curason y e metabolismo y por los bo barica un tiki. Tambe tin un efecto diuretico, esta e orina ta bira mas frecuente. Bebemento di 200 pa 300 milligram di cafeina, esta dos pa tres cup pa dia no ta haci malo pa mayoria di hende, pero mas cu esaki bo por cuminsa experencia algun sintoma manera nervio, sensacion di cansancio, bira rabia facil, haya gana di saca, perdemento di soño y dolor di cabes. Pa conclui nos por bisa anto cu mescos cu tur cos den bida, exceso no ta bon.❑

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde E ta ponemi sosega
E ta hiba mi serca di awanan keto pa mi bolbe haya forza.
Salmo 23
Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios
Nos ta anuncia fayecemiento di nos tata, welo, bisawelo, ruman y omo stima



Roberto Feliciano Kock

Mihor conoci como "Betto"
*09-06-1942 - †10-05-2016

Na nomber di su
Mama: †Brigida Kock-Kock
Tata: †Wenceslao Kock
Esposa: Estella Susana Tejada
Mama di su yiunan: Maria Henriquez
Imelda Schoop
Yiunan: Eddie Kock y yiunan
†Ilk Maria Kock y yiunan
Randy Kock y esposa Zhong
Tincai y yiunan
Michell Kock
Eugene Britten
Nieto y Nietanan, Bisanieta y Bisanietonan na Aruba y Hulanda

Rumannan: †Marco y esposa Ninita Kock-Bermudez y yiunan
Vda. Aura Heronimo y Antonio Vrolijk
Edna Kock y yiunan
Pedro y esposa Mariana Kock-Alberts y yiunan
Imelda y esposo Oslin Quijada y yiu
Vera Kock y esposo Denis Oduber y yiunan
Lucia y esposo Viviano Krosendijk y yiu
Evelina y yiunan
Yolanda y esposo Reynold Arends y yiunan
Amiga y ayudante Maria Quandt y compañeronan di San Pedro Paviljoen, ex compañero nan di cas "OASIS, Señora Nancy di cas OASIS, Ana y Flor.
Famianan: Kock, Wever, Britten, Henriquez, Schoop, Bermudez, Heronimo, Vrolijk, Alberts, Quijada, Oduber, Krozendijk, Rojas, Arends, Becker, Bremo, v/d Biezen, Ras, Quandus, Rasmijn, Koolman, Donati, Thiel, Boekhoudt, Loepstop, Solagnier, Maduro, Franken, Lampe, Werleman, Croes, Arbona, Jansen, Steigenberger, Eman, Hernandez, Illes, Holguin, Delgado, Donata, Donato, Rivas, Perez, Dirks, Gomez, Zhong., Lacle, de Cuba.
Ta invita demas famianan, amigonan, bisañanan, y conocirnan pa asisti na acto di entiero cual lo tuma lugar diasabra 14 di mei 2016 pa 11or di mainta na Aurora Funeral Home.
E resto nan mortal lo ta reposando na Aurora Funeral Home desde 9or di mainta y despues lo sali pa Santana Catolico na Paradera.
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.
Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia.

Club Kibrahacha ta presenta su proyecto di arte di mosaik

ORANJESTAD - Club Kibrahacha 60+ ta gradici CEDE Aruba y Oranje Fonds cu a organisa Aruba Doet na maart, unda Kibrahacha a haya e oportunidad pa participa cu un ayudo financiero di Oranje Fonds.

Club Kibrahacha a participa cu un tayer di e arte mosaik pa nos miembronan bou guia di Enrita Werleman, pa asina introduci e arte aki bou nos miembronan. Tur e miembronan cu a participa na e tayer a traha un parha chikito.

Un total di 40 parha a wordo trahado di nos miembronan cu ayudo di boluntario di Kamer van Koophandel, boluntario di Ate Mosa Atelier, y e boluntarionan di club Kibrahacha bou guia di Enrita Werleman.
Tur e parhanan chikito a wordo poni ariba un plywood grandi, y nos a sigui traha ariba e proyecto aki despues di Aruba Doet.

Awe Kibrahacha ta hopi orguyoso di por presenta e proyecto completo aki di mosaik cu a wordo traha pa nos miembro- y boluntarionan.
Un gradicimento ta baina un y tur cu a duna un man pa realisa e proyecto bunita aki.❑

Un estudio riba e tereno di regulacion di actividadnan Empresarial den paisnan OCT di Caribe a wordo lansa

ORANJESTAD - E programa COSME, patrocina cu fondonan di Union Europeo, via di su di dies edicion di EDF, kier aporta na e crecemento di e posicion competitivo di paisnan OCT den Caribe en general y specialmente e companianan mediano y chikito en general.



Riba potret: Minister TEATT Ingrid Arrindell, EVT intern Leandra Leslie, COSME representative Tamira La Cruz, EVT Policy Advisor Makhicia Brooks y COSME representative Huib Poot.

Un di e proyectonan cu ta parti di e estudio aki ta e investigacion teni riba e tereno di regulacion di actividadnan empresarial den tur paisnan di OCT den Caribe. E estudio aki ta wordo haci a base di e metodologia uza pa Banco Mundial pa studia e facilidad pa haci negoshi. E programa COSME su investigacion y su meta ta pa pone luz riba e areanan fuerte y debil riba e tereno di regulacion empresarial. E facilidad pa habri un negoshi, registracion di propiedad, importacion di producto, pagamento di impuesto y e cumplimento cu leynan laboral ta e areanan cu ta wordo investiga. Esaki ta e areanan importante pa e estudio aki. Lo midi e tempo, e cantidad di pasonan cu mester tuma pa completa cada actividad menciona anteriormente y tambe e costo y transparencia envolvi.
E estudio aki a wordo lansa na e Isla di Sint Maarten, cu contribucion y intercambio di ideanan entre e Minister di Economia, Trafico y Telecommunicacion di Sint Maarten Sra. I. Arrindell y e conseheronan Sr. Huib Poot y Sra. Tamira La Cruz. E estudio aki tambe lo tuma luga na Aruba, Bonaire, Curacao, Saba, St. Eustatius, St. Barth's, British Virgin Islands, Turks & Caicos, the Cayman Islands, Anguilla y Montserrat. E estudio aki lo termina den e di dos mita di aña 2016 y lo comparti e resultadonan aki cu tur paisnan cu a participa.
E programa COSME patrocina pa Union Europeo a wordo diseña pa fortalece e posicion competitivo di empresanan mediano y chikito den tur e 12 paisnan cu ta paisnan miembro di OCT. Personanan cu ta interesa pa sa mas di COSME por bishita e pagina www.cosmeprogramme.org.❑

Señor ta mi wardadó, lo mi no tin falta di nada.
E ta ponemi drumi den lugánan di yerba bèrdè;
E ta hibami kantu di awanan ketu.
E ta restorá mi alma:
Salmo 23: 1-3

Cu inmenso tristesa na nos curazon nos kier anuncia fayecimento di:



Veronica Boekhoudt-Briesen

*30-07-1916 - †13-05-2016



Señor ta mi wardadó, lo mi no tin falta di nada.
E ta ponemi drumi den lugánan di yerba bèrdè;
E ta hibami kantu di awanan ketu.

Agradesido pa tur loke ela nifica pa nos
Nos ta participa cu a bai sosega den brasa ai Señor :



Sra. Viuda Carolina Wever Oduber

Mihor conoci como "Canina"
*13-02-1916 - †11-05-2016

Na nomber di su :

Yiunan : Maria Juanita (Marie) Wever –de Cuba
† Aniceta Robertina (Betty) Wever
†Christina Angelina (Ina) Wever
Antonieta Filomena (Chichi) y Shon A de Mey – Wever
Oscar Antonieto (Buchi) y Jenny Wever – Pieters
Reginaldo Jacinto (Nady) Wever y Vera Odor
Lidwina Margaretha (Greta) y Clifford Neuman – Wever
Maria Magdala (Magda) y Carl Wauben – Wever
Nieto- y nietanan

Bisanieto, bisanietanan y tataranieto

Su dos comadernan manera ruman : Aida Vrolijk y Tica Thiel
Tur bisiñanan y conocirnan

Famianan : Oduber, Wever, de Cuba, Geerman, Lee, Marchena, de Mey, Pieters, Odor, Neuman y Wauben y demas famia

Condolencia lo tuma lugar na Royal Funeral Home dialuna 16 di mei 2016 di 7'or pa 9'or di anochi.

Acto di entiero lo tuma lugar na Royal Funeral Home diamars 17 di mei 2016 di 2'or pa 4'or di atardi y despues lo sali pa Santana Catolico na Sta Cruz.

Despensa nos si den nos tristesa nos por a lubida algun familiar.

Nos disculpa pero despues di condolencia lo no ricibi bishita di condolencia na cas.



Señor ta mi wardadó, lo mi no tin falta di nada.
E ta ponemi drumi den lugánan di yerba bèrdè.
Salmo 23 :1-2
Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta anuncia fayecimento di mi casa, tata, welo, ruman, omo y primo :

Gabriel Arcangel Thomas



"Ga" "Angel" Gachi"
24 Maart 1959 - 9 Mei 2016

Señora stima: Marcia Kelly
Yiunan: Angelo & Kimberly Thomas-d'Aguiar
Jonathan Thomas
Nietonan: Al-Jay d'Aguiar
Khiarra Thomas
Kyon Thomas
Rumannan: Rosa & Jossy Maduro-Thomas y famia
Ruben & Henny Thomas-Ditzel y famia na Hulanda
Astrid Thomas & Ito Ibarra y famia
Tanta & Omonan:
Maria Semeleer-Thomas y famia na Bonaire
Robby Jansen y famia
Doy Jansen y famia
Idilio Jansen y famia
Swa & Cuña mescos ruman:Hubert & Catharina Kelly-Albertsz y famia
Ruben & Marijke Kelly-Kruyswijk y famia na Hulanda
Wilfred Kelly & Diana Ras y famia
Brenda & Theo Panneflek-Kelly y famia
Efrain Kelly y famia
Melva y Elgio Ras-Kelly y famia
Miriam Kelly & Rudy Ustacia y famia
Oscar & Ana Maria Kelly-de l'Isle y famia
Oslin Kelly & yiunan
Suegro & Suegra:Benny & Lourdes d'Aguiar-Willems y famia
Amigo mescos ruman: Melvin Tromp
Anthony Thode
Gerald Tromp
Ihanan, primo y primanan, sobrino y sobrinanan, sobre-sobrino y sobrinanan y demas famianan na Bonaire, Sint Maarten, Hulanda, Brazil,
Coleganan di F.M.A.A. y Elliotti's Ristorante, excoleganan di Aruba Caribbean Hotel, La Cabana Casino & Restaurant, Tamarijn Hotel, amigonan di Mustang y compañeronan di Survival Softball Team.
Tur bisiña, amigonan y conocirnan cu ta mucho hopi pa menciona.
Famianan: Thomas, Kelly, d'Aguiar, Jansen, Maduro, Ditzel, Ibarra, Martillia, Wernet, Arrow, Thode, Albertsz, Kruyswijk, Ras, Panneflek, Dania, Kock, Ustacia, de l'Isle, Winterdaal, Willems, Tromp, Vrolijk, Semeleer, Dirksz, Quandt, Varlack, Cruz, Richard, Hironimo, Rodriquez-Rosa, Erasmus, Mahtani.
Si en caso den nos tristeza nos por a lubida algun famia of persona, nos ta pidi nos mas sincero disculpa.
Ta deseo di famia pa bisti na colornan alegre mescos cu "GA" a biba.
Condolencia lo tuma lugar diabierna 13 mei 2016 na Aurora Funeral Home di 7or pa 9or di anochi.
Acto di entierro lo tuma lugar diasabra 14 mei 2016 na Aurora Funeral Home di 2or pa 4or di atardi. Na e momentonan aki nos no no ta ricibi condolencia na cas.



Señor ta mi wardadó, lo mi no tin falta di nada.
E ta ponemi drumi den lugánan di yerba bèrdè;
E ta hibami kantu di awanan ketu.
E ta restorá mi alma:
Salmo 23: 1-3

Cu inmenso tristesa na nos curazon nos kier anuncia fayecimento di:



Thomas Werleman

Mihor conoci como "Tommy" of "Tom Poes"
*21-12-1954 - †10-05-2016
Na nomber di su :
Esposa : Tieneke Werleman-Middendorp
Yiunan : Cederik (Glen) & Sharin Werleman
Nathaly Werleman
Jonathan Werleman & Nathalie
Ronald Werleman & Naomi
Nieto(a)nan : Jennifer , Jessica, Glenn Junior, Glennon, Giovanni, Noa, Xavier,
Yonathan, Shadee, Zinzi-Kay, Zuenska, Jayden, Tristan
Rumannan : Juan & Nea Werleman
Dora & Chito Wouters
Kobi & Rinda Werleman
Chito Werleman
Glenda Werleman
Richard Werleman
Liz Werleman

Sobrino(a)nan : Sandra Vicky & Sherrel
Frenk Nell & Ronnie
Remi & Dorilis
Sheila, Omar & Sharlene
Juancho & Jadira
Arelys & Mariela
Billy & Patchely
Sobrina mas stima : Sheila Werleman
Sobrino mas stima : Remi Werleman
Swa & cuñanan : Mario & Haydee Middendorp y famia
Anneke & Runi y famia
Maria & Elgin Kock y famia
Appi & Hillie Middendorp y famia
Jelly & Joseph Klunder y famia
Carolina Middendorp y famia
Joke Carr Middendorp y famia
Tanta y Omonan y Primo- y Pimanan
Tanta di respet : Mathilda Fransiscus
Demas famia : Werleman, Middendorp, Schaap, Luysterburg, Maduro, Wouters, Wintedaal, Geerman, Dirksz, Tromp, kock, Croes, Lacle, Hoeksma, Rafini, Franken, Frank, Ras, Martinus, Bult, Hoekstra, Constancia, Helder , Fransiscus.
Condolencia lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diasabra 14 di mei 2016 di 7'or pa 9'or di anochi.
Acto di entiero lo tuma lugar na Misa Sagrado Curazon na Savaneta dialuna 16 di mei 2016 di 2'or pa 4'or di atardi y despues lo Sali pa Santana Catolico na Savaneta
Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida cualkier famia of conocir.
Nos disculpa pero despues di entiero nos lo no ricibi bishita di condolencia na cas.









Penha Aruba:

A duna e mamanan, un luga y aprecio bon mereci relaciona cu Dia di Mama

ORANJESTAD – Diasabra prome cu dia di Mama ta hopi ta e Mamanan cu a pasa y haya un sorpresa na Penha Aruba. Ta asina cu Penha Aruba a busca varios makiyado tanto local como internacional, pa asina por brinda un miho servicio na tur Mama cu a bishita Penha riba dia cu Penha a celebra dia di Mama.

Tambe Penha Aruba a percura pa algun snack y cu champaña pa e ocasion special aki.

Naturalmente tabata ta un dia basta ocupa pa e personal di Penha Aruba pa por a sirbi tur e Mamanan cu a bishita Penha y sin laga afo e Tatanan cu a bay pa cumpra e regalo pa nan Mama keri.❑







